FOLLOW ME

UNIDADES 16-30





FOLLOW ME

Barry Tomalin

FOLLOW ME

Curso de inglés para principiantes

Unidades 16-30

Versión española

FERNANDO VILLAVERDE



Primera edición española, 1982
Edición corregida, 1983
Reimpresión, 1983
Reimpresión, 1983

R. E. 2633/82
Madrid-1. Claudio Coello, 76

Distribuidor: Alhambra

Delegaciones:
Barcelona-8. Enrique Granados, 61
Bilbao-14. Doctor Albiñana, 12
Granada. Pza. de las Descalzas, 2
La Coruña-5. Pasadizo de Pernas, 13
Madrid-2. Saturnino Calleja, 1
Oviedo-6. Avda. del Cristo, 9
Santa Cruz de Tenerife. General Porlier, 14
Sevilla-12. Reina Mercedes, 35
Valencia-3. Cabillers, 5
Zaragoza-5. Concepción Arenal, 25

México
Editorial Alhambra Mexicana, S. A.
Avda. División del Norte, 2412
03340 México, D. F.

n c 33571022

ISBN 84-7553-059-1 (obra completa)
ISBN 84-7553-058-3 (vol. II)

Depósito legal: M. 32548-1983 (II)

Servicios editoriales: Editorial Alhambra, S. A.
Ilustraciones: Peter McClure
Ilustración cubierta: Elena Ruiz Perdiguero
Composición: Selecciones Gráficas
Fotomecánica: La Unión, S. A.
Impresión: Selecciones Gráficas
Papel: Radiata (Echezarreta, S. A.)
Encuadernación: Gómez-Pinto, S. A.



Impreso en España - Printed in Spain

Indice

FOLLOW ME *es un proyecto llevado a cabo de modo conjunto por los siguientes organismos:*

Bayerischer Rundfunk (BR)
British Broadcasting Corporation (BBC)
Hessischer Rundfunk (HR)
Norddeutscher Rundfunk (NDR)
Westdeutscher Rundfunk (WDR)
Osterreicher Rundfunk (ORF)
Schweizer Fernsehen (SRG)

Coordinadores:

Joe Hambrook (BBC)
Dr. Gerhard Vogel (NDR)
Dr. Horst G. Weise (BR)

Diseño:

Peter McClure

Fotografías:

Bayerischer Rundfunk 30/1.
The British Tourist Authority 24/1.
Karsten Welte 20/1.
Tommy Hindley 28/5.
NDR Stahlhut/Milker 16/1, 16/9, 18/5, 19/1, 19/9, 19/12, 20/5, 21/5, 22/1, 22/5, 25/1, 26/9.
Sovereign Holidays 26/5, 26/8, 26/14.

Presentación

FOLLOW ME *es el nuevo gran curso de la BBC para los años ochenta. Es un curso absolutamente actual, y por eso es un proyecto que utiliza de manera conjunta diversos medios de comunicación, diversos medios de llegar al estudiante. Integran este curso programas de televisión y de radio, manuales para el autodidacto y para el trabajo con profesor, y cassettes con textos y ejercicios prácticos. Así,* FOLLOW ME *le ofrece la oportunidad de aprender inglés a través de una serie de medios cuidadosamente coordinados.*

Este curso es el resultado de la estrecha colaboración con que han trabajado las personas e instituciones que se citan en los preliminares de este libro. Con su trabajo le han facilitado al máximo su tarea de aprender. Para el perfecto aprovechamiento de FOLLOW ME *no se exigen conocimientos previos de la lengua inglesa. Al final del curso, tras dos años de estudio, será usted capaz de entender, hablar, leer y escribir inglés; no habrá entonces ninguna situación normal en la que no pueda desenvolverse con soltura utilizando la lengua inglesa.*

Follow me, curso comunicativo

Desde su mismo principio, este curso le enseña a entender inglés y a hacerse entender en inglés. Se insiste en las necesidades orales cotidianas, en las situaciones más típicas en que se da la comunicación y en el lenguaje hablado. Puede comprobarlo simplemente con ver los títulos de las unidades. Las estructuras gramaticales están contempladas únicamente como ayudas para que usted sepa expresarse con corrección cuando se le plantee la necesidad de hacerlo en una conversación. Este método se conoce, en la terminología propia de la enseñanza de segundas lenguas, como «enfoque comunicativo».

Base internacional

La justificación general del curso se halla en las exigencias de una competencia lingüística básica que se definen en el documento del Consejo de Europa que fija el llamado NIVEL UMBRAL (Threshold Level). *En este importantísimo documento de la política educativa europea se formularon de nuevo las exigencias lingüísticas mínimas que necesita una persona para hacerse entender en una lengua extranjera.*

En el primer año de estudio se cubre la mitad del camino que lleva a ese objetivo, llegando al punto intermedio que se conoce como Waystage. *Terminado el segundo año se alcanza el «Nivel umbral», es decir, se traspasa el «umbral» de la competencia básica.*

Con el fin de que usted mismo pueda comprobar su propio progreso en inglés, el Consejo de Europa está preparando una serie de tests referidos al «Nivel umbral». Aún no se sabe cuándo van a estar terminados, pero se utilizarán sin duda en todas las partes del mundo.

Componentes del curso

Sesenta programas de televisión de quince minutos cada uno.

Sesenta programas de radio de quince minutos cada uno.

Libros y cassettes:

a) para el autodidacto:
cuatro manuales, con quince unidades cada uno,
cuatro cassettes de acompañamiento, con textos y ejercicios.

b) para el estudio con profesor (en educación de adultos):
Dos manuales, con treinta unidades cada uno,
Dos cuadernos de trabajo, uno para cada manual,
cuatro cassettes de acompañamiento, dos por manual, con textos y ejercicios.

Todos estos materiales están coordinados y organizados de tal modo que puedan utilizarse de maneja conjunta. Debe intentar, por tanto, trabajar con tantos medios como le sea posible. Ahora bien, y como es lógico, cualquiera de ellos (los libros más las cassettes, por ejemplo) puede emplearse independientemente de los demás, como material de estudio completo en sí mismo.

Este libro para autodidactos ha sido producido por el servicio *English by Radio and Television* de la BBC, en colaboración con la Editorial Omnivox, S. A., de Madrid. La BBC ha producido los programas de radio y ha coproducido, con los citados organismos alemanes, los de televisión. En todos los casos, la BBC ha aprovechado al máximo sus casi cuarenta años de experiencia en el campo de la enseñanza del inglés a hablantes de todas las lenguas del mundo.

¿Cómo se aprende una lengua extranjera?

Hay muchas maneras de conseguir el objetivo a que se refiere el título de este artículo, pero nosotros vamos a limitarnos a algunas de las reglas básicas del estudio en régimen autodidacto. Podrá encontrar instrucciones más detalladas, en cualquier caso, en el apartado siguiente (*Cómo se utiliza el materal para autodidactos de* FOLLOW ME).

1. *Fragmentación del tiempo*

Se trata de una norma fundamental en el estudio de una lengua: poco y con frecuencia. Conseguirá más estudiando media hora todos los días que dedicándole al estudio un día entero cada dos semanas. Procure trabajar con el libro un tiempo fijo cada día, y utilice los programas de televisión y radio, si están emitiéndose, con la mayor frecuencia posible. Pronto verá los resultados si sigue este consejo.

2. *Repetición*

La lengua nueva debe convertirse en un hábito. No haga nada una sola vez; repita. Practique con la mayor frecuencia posible, hasta que lo que ha aprendido le resulte absolutamente familiar. Un curso de idiomas le da la oportunidad de practicar una y otra vez y de refrescar sus conocimientos. Y la gran ventaja del régimen autodidacto es que usted puede trabajar a su propio ritmo y repetir lo que quiera cuando quiera y con la frecuencia que quiera.

3. *Destrezas*

No se desanime si no tiene éxito inmediatamente. Aprender una lengua es algo más que amontonar una serie de conocimientos. Es, sobre todo, cuestión de adquirir cuatro destrezas: la de entender el inglés hablado (comprensión oral), la de expresarse en inglés (producción

oral), la de entender el inglés escrito (comprensión de la lectura) y la de expresarse en inglés por escrito (producción de escritura). Que sea capaz de leer y entender un libro inglés no quiere decir que por ello domine estas cuatro destrezas, que solamente pueden conseguirse mediante una práctica regular y prolongada. No sea impaciente, por tanto, y persevere en la práctica. Todo lo que va a hacer en FOLLOW ME va encaminado a la adquisición de una u otra de estas destrezas.

4. Práctica

El que estudia inglés en régimen autodidacto tiene normalmente escasas oportunidades, aparte de las que le ofrecen los libros y las cassettes, de aplicar la lengua que está aprendiendo. He aquí ahora algunas sugerencias para que pueda conseguir la prácticar necesaria e integrar el inglés en su vida diaria:

a) Si tiene algún amigo que también está estudiando inglés o que ya lo sabe, practique con él los diálogos y los ejercicios.

b) Lo ideal sería, por supuesto, que pudiera fundar, junto con otras personas en su misma situación, una especie de club de idiomas. El intercambio de ideas, el compartir los medios para practicar y la competición entre los distintos miembros de un grupo de este tipo aumentan el placer de aprender. Y la oportunidad de mantener conversaciones reales elimina la unilateralidad del libro o del programa de televisión. Quizás pueda incluso establecer contacto con otras personas que están siguiendo también el curso FOLLOW ME.

c) Dondequiera que se encuentre, trate siempre de pensar en las palabras inglesas correspondientes a las cosas que ve. Y cuando mantenga alguna conversación breve —en una tienda, por ejemplo—, imagine qué es lo que habría dicho en inglés. Todo ello le ayudará a incorporar el inglés a su vida cotidiana y a hacer más entretenido el aprendizaje.

d) Escuche todos los días, si le es posible, unos minutos de algunas de las emisiones del *BBC World Service,* incluso mientras hace otra cosa. Es precisamente mientras oye sonidos ingleses sin concentrarse en ellos cuando su oído se va acostumbrando al inglés. Así, mientras escucha, comprobará de repente que ha reconocido esa palabra o esa frase que ya había aprendido.

e) Compre de vez en cuando un periódico o una revista en inglés. No necesita entender todas las palabras: limítese a pasar las páginas, intente descubrir a qué se refieren los titulares o los artículos y vea si puede encontrar palabras o frases que ya conoce.

Cómo se utiliza el material para autodidactos de «Follow me»

1. El contenido de este libro

Este volumen II del curso contiene las unidades 16 a 30, que corresponden a esos mismos programas de radio o televisión. Cada unidad está dividida en las seis partes siguientes:

Las partes A-C contienen un diálogo procedente de los proramas de televisión, su traducción española, una serie de explicaciones lingüísticas, frases para repetir y ejercicios.

La parte D contiene ejercicios de comprensión oral que se refieren a escenas de los programas de televisión. Un breve ejercicio escrito le proporciona la práctica necesaria para rellenar impresos, escribir recados o cartas, etc.

La parte E contiene una relación de las palabras y expresiones que han aparecido por vez primera en las partes A-D, junto con su pronunciación y significado español.

La parte F contiene un resumen de lo que ha aprendido en la unidad, resumen al que se puede acudir siempre que necesite recordar qué es lo que debe decir en una determinada situación.

Al final del libro encontrará la clave de los ejercicios, un resumen de gramática y un vocabulario alfabetizado.

Las cassettes contienen los diálogos, las frases para repetir y los ejercicios de comprensión oral de cada unidad.

2. *Cómo se obtiene el máximo aprovechamiento de los programas de televisión y radio*

Los programas muestran cómo se usa el inglés en situaciones de la vida real. No se trata solamente de entender qué es lo que se dice, sino también por qué y en qué contexto se dice. Es muy recomendable ver los programas de televisión o escuchar los de radio con la mayor frecuencia posible. Mientras lo hace, mantenga cerrado el libro y concéntrese totalmente en ver y oír. Utilice el libro para prepararse antes de ver los programas y para consolidar y ampliar después lo que ha visto y oído.

El libro no se refiere expresamente a los programas, de tal manera que puede trabajar con él incluso aunque no tenga ocasión de seguir aquéllos.

Para prepararse para los programas con el libro, lea toda la unidad y trate de entender de qué tratan los diálogos y cuáles son los puntos lingüísticos que hay que aprender. Debe familiarizarse con el material de la unidad sólo en la medida en que le facilite la comprensión de los programas. Escuche o vea después el programa, para pasar a continuación a trabajar a fondo con el libro y la cassette correspondiente (véase más adelante).

Durante la emisión del programa, concéntrese totalmente en la tarea de entender lo que está sucediendo y en qué situaciones se utiliza el idioma. Puede escribir también las palabras y frases que van apareciendo en la pantalla. Una vez terminada la emisión, trabaje con el libro como se indica a continuación. Lo que ha aprendido en el programa hará que muchas cosas del libro le resulten conocidas y facilitará considerablemente su trabajo.

3. *El trabajo con el libro y la cassette*

Al margen de que haya visto/oído o no los programas de televisión/radio, le recomendamos el siguiente método de trabajo. Queda a su elección el cubrir los distintos pasos uno inmediatamente después de otro o distribuirlos entre varios días.

Paso 1

Escuche varias veces el diálogo e intente descubrir de qué trata. Pero no mire el libro. Antes debe acostumbrar su oído a los sonidos del inglés.

Trate después de hacer el ejercicio de comprensión oral —si lo hay— que aparece detrás del diálogo. Escuche entonces de nuevo el diálogo, siguiéndolo esta vez con el libro. Logrará así relacionar la forma escrita de las palabras con su sonido.

Finalmente, vuelva a leer el diálogo, ahora consultando la traducción española. Cuando esté seguro de haber entendido, pase al paso siguiente.

Paso 2

Si algo se le ha ido desde que cubrió el *paso 1,* vuelva a escuchar el diálogo para refrescar la memoria.

Revise en primer lugar las palabras y expresiones nuevas que se hallan en la parte E (a este respecto, vea el apartado anterior, titulado *El contenido de este libro*) y estudie las explicaciones lingüísticas. Vaya acudiendo mientras tanto al diálogo tantas veces como sea necesario para ver la aplicación práctica de lo que va aprendiendo. Una vez que ha comprendido todo, pase al *paso 3.*

Paso 3

Vuelva a utilizar ahora la cassette. Escuche las frases para repetir y vaya diciéndolas en voz alta. De esa manera irá acostumbrándose a la pronunciación de frases aisladas. Repita varias veces esta operación y preste especial atención a la entonación, al ritmo y a la velocidad de la voz grabada en la cassette. Mediante una práctica constante irá cogiendo poco a poco el acento correcto. Vuelva a poner de nuevo el diálogo, escúchelo completo y vaya hablando a la vez que uno de los personajes —en el libro se le dirá cuál—. También aquí debe fijarse especialmente en el ritmo, la velocidad y la entonación. De esta forma irá adquiriendo una pronunciación correcta y la necesaria fluidez oral.

Paso 4

Si ha habido un cierto tiempo entre los pasos anteriores y este momento, lo mejor es volver a poner el diálogo y las frases para repetir. Diga éstas en voz alta al mismo tiempo que la voz grabada. Así se pondrá de nuevo a punto y estará en condiciones de empezar los ejercicios prácticos. Después de realizados, compruebe su(s) respuesta(s) con la clave que encontrará al final del libro. Si ha cometido algún error, pregúntese por qué. Repita entonces el ejercicio hasta lograr hacerlo correctamente.

Antes de terminar esta sesión de trabajo, ponga en la cassette el diálogo de la parte siguiente, de forma que tenga alguna idea del mismo cuando empiece a trabajar en él en el paso siguiente.

PASO 5

Ha llegado al ejercicio de comprensión oral (parte D). Aquí tiene que aprender a entender el fondo de una conversación o a sacar de ella cierta información. Lea las instrucciones en español y escuche la conversación en la cassette —varias veces si lo desea—. Conteste después y compruebe sus respuestas en la clave que hay al final del libro. Si no ha contestado bien, siga escuchando el diálogo hasta que halle la respuesta correcta.

Viene a continuación otro ejercicio escrito. Vea el ejemplo, lea cuidadosamente lo que tiene que hacer y después complete el ejercicio. Compruebe igualmente si su respuesta es correcta.

PASO 6

Ya puede pasar a la unidad siguiente. Pero, antes de hacerlo, eche un vistazo a la parte F, en donde se resume todo lo que ha aprendido en esta unidad. Este resumen le proporcionará siempre una referencia muy útil y fácil de consultar.

REFERENCIAS

Además de la clave de los ejercicios, un vocabulario alfabetizado le indica dónde aparecen por vez primera las palabras que lo componen. También encontrará al final un resumen de gramática.

TIEMPO DE ESTUDIO

Si le dedica media hora diaria, podrá mantener un ritmo de una unidad por semana. Al principio puede que vaya algo más lento, pero no debe desanimarse por ello. Cuanto mejor sepa una cosa, más deprisa irá en los pasos sucesivos.

SÍMBOLOS

El significado de los símbolos que figuran al margen es el siguiente:

 Escuche

 Lea

 Hable

 Escriba

Barras. La parte de una frase que figura entre barras es intercambiable. Por ejemplo, en *Is that /Jane/?,* para lo que interesa a este punto, *Jane* puede ser sustituido por cualquier otro nombre, y el ejemplo no perdería validez.

Una sola barra indica alternativa. Por ejemplo, en *Yes, it is/No, it isn't,* indica *Yes, it is* o *No, it isn't.*

Paréntesis. A veces, especialmente en la traducción española de los diálogos, aparece una frase entre paréntesis. Se trata de otra posible traducción de la frase precedente, generalmente más literal y menos «natural» que la primera, y que se incluye porque puede ayudar a «ver» la construcción de la frase inglesa.

Pronunciación

Escuchar cuidadosamente e imitar lo más fielmente posible son los dos requisitos fundamentales de una buena pronunciación. A continuación se precisan los aspectos más importantes de esta tarea. Son, en síntesis, estos tres:

a) La acentuación, es decir, la alternancia correcta de sílabas acentuadas y no acentuadas, que es lo que confiere a un idioma su ritmo característico.

b) La entonación, es decir, el ascenso o descenso de la voz, que es lo que da a un idioma su «música» particular.

c) Las peculiaridades fonéticas, es decir, la manera en que se forman los sonidos, que es lo que hace que un idioma «suene» de un modo único y característico.

Si presta atención a estos tres aspectos, encontrará mucho más sencillo imitar correctamente.

1. Acentuación

No todas las sílabas de las palabras inglesas tienen la misma intensidad. Las sílabas acentuadas se pronuncian más fuerte y más alto que las que no lo están. Como, sin embargo, es casi imposible dar unas reglas de pronunciación de aplicación general, deberá acudir en el caso de cada palabra nueva que aprenda a su transcripción fonética (véase más adelante). En ella, la sílaba acentuada va precedida por el signo (ˈ).

Tan importante como la acentuación de una palabra por separado es la de las palabras dentro de la frase, en la que unas palabras se pronuncian con más intensidad que otras.

2. *Entonación*

Hemos de limitarnos aquí a enunciar algunos principios fundamentales; al final, lo que cuenta es lograr la imitación más fiel posible.

La voz puede bajar al final de una frase, especialmente cuando se trata de una aseveración, o puede subir, como sucede en las frases interrogativas. Y la voz, además, puede partir de una nota más alta o más baja.

El tono puede subir o bajar dentro de una sola sílaba, o cogiendo varias de ellas en su movimiento ascendente o descendente.

Cuando el acento cae con fuerza sobre una determinada sílaba o palabra, el tono en que se pronuncian puede variar respecto al de las sílabas o palabras precedentes o siguientes. Es muy importante en inglés fijarse en el modo en que la voz sube y baja.

3. *Peculiaridades fonéticas*

Como la pronunciación de una palabra en inglés no se deduce necesariamente de su ortografía, se utilizan una serie de símbolos para indicar con claridad la forma en que deben pronunciarse. He aquí ahora los símbolos de un alfabeto fonético internacionalmente reconocido. Cada símbolo representa un determinado sonido.

El alfabeto fonético internacional

1. Símbolos generales

La transcripción fonética aparece siempre entre paréntesis cuadrados.

['] indica que la sílaba que va detrás está acentuada.
[:] indica que la vocal precedente es larga.

2. Las vocales inglesas

[ɑ:]	PARK	[pɑ:k]
[æ]	MAN	[mæn]
[ʌ]	COME	[kʌm]
[ə]	A	[ə]
[ə:]	SIR	[sə:]
[ɪ]	DRINK	[drɪŋk]
[o]	NOT	[not]
[ɔ:]	FOUR	[fɔ:]
[u]	LOOK	[luk]

3. Los diptongos ingleses

La primera vocal de un diptongo es siempre más fuerte que la segunda.

[eɪ]	NAME	[neɪm]
[aɪ]	I	[aɪ]
[au]	NOW	[nau]
[ɪə]	HERE	[hɪə]
[eə]	HAIR	[heə]
[uə]	TOURIST	['tuərɪst]
[ɔɪ]	BOY	[bɔɪ]
[əu]	GO	[geu]

4. Las consonantes inglesas

[l]	LATE	[leɪt]
	OLD	[əuld]
	FULL	[ful]
[r]	PARK	[pɑ:k]
	RIGHT	[raɪt]
[ŋ]	LONG	[loŋ]
[v]	VERY	['verɪ]
[w]	WILL	[wɪl]
[s]	SERVICE	['sə:vɪs]
[z]	IS	[ɪz]
[ʃ]	SHOP	[ʃop]
[ʒ]	JUST	[dʒʌst]
[θ]	THINK	[θɪŋk]
[ð]	THE	[ðə]

UNIDAD **16**

Going away

De viaje

A. HORARIOS



1. Un atracador llega a una agencia de viajes. ¿Para qué? Para organizar su huida a Mallorca tras atracar un banco.

Travel Agent: **Are you going away on holiday?**

Robber: **Yes, I'm going away.**

Travel Agent: **Then book an XYZ holiday. Look! A holiday in Spain — in Majorca. There are flights on weekdays at twelve o'clock. The train leaves Victoria Station at ten. It arrives at Gatwick Airport at ten forty. The flight leaves at twelve and gets to Majorca at fourteen thirty — half past two in the afternoon.**

Robber: **Can I go today?**

Travel Agent: **Sorry, sir. Not today. Not on Saturday.**

Robber: **Tomorrow then.**

Travel Agent: **No, sir. Tomorrow is Sunday. We haven't got any flights on Saturday or Sunday. Is next week all right? Monday next week?**

EMPLEADO DE LA AGENCIA: ¿Se va usted de vacaciones?

ATRACADOR: Sí, me voy.

EMPLEADO DE LA AGENCIA: Reserve entonces unas vacaciones XYZ. ¡Mire! Vacaciones en España, en Mallorca. Hay vuelos a las doce todos los días laborables. El tren sale de la Estación Victoria a las diez. Llega al aeropuerto de Gatwick a las once menos veinte (diez cuarenta). El vuelo sale a las doce y llega a Mallorca a las catorce treinta —a las dos y media de la tarde—.

ATRACADOR: ¿Puedo ir hoy?

EMPLEADO DE LA AGENCIA: Lo siento, señor. Hoy no. Los sábados no.

ATRACADOR: Entonces mañana.

EMPLEADO DE LA AGENCIA: No, señor. Mañana es domingo. No tenemos vuelos ni los sábados ni los domingos. ¿Le parece bien la semana que viene? ¿El lunes de la semana que viene?



2. Palabras y expresiones

EXPLICACIONES

Ya hemos visto en el capítulo 10 cómo se habla de proyectos. Recuérdelo con este ejemplo:

I'm going to the cinema at eight o'clock.

Veamos otros ejemplos:

Are you going on holiday? **Yes, I am.**

Are you going? significa aquí «¿Va a ir?/¿Tiene intención de ir?»

Acontecimientos regulares

En la unidad 6 se describían los hechos que se repiten regularmente. He aquí ahora otros ejemplos:

The train leaves Victoria Station at ten.
It arrives at Gatwick Airport at ten forty.

También pueden emplearse *There is* y *There are* para hablar de servicios disponibles regularmente:

There is a flight on Monday at twelve.	Hay un vuelo los lunes a las doce.
There are flights on weekdays at twelve.	Hay vuelos los días laborables a las doce.

Si estamos hablando de las posibilidades de viaje que ofrece nuestra propia organización, entonces, en vez de *There is/are,* decimos:

We've got a flight on Monday at twelve.	Tenemos un vuelo los lunes a las doce.
We haven't got any flights on Saturday or Sunday.	No tenemos vuelos ni los sábados ni los domingos.

Horarios

Hemos visto en el diálogo que la hora de llegada del avión se indicaba con la numeración horaria que va de la una a las veinticuatro. Es el sistema más usual en Inglaterra cuando se trata de horarios de trenes, autobuses, aviones o barcos.

Así, en vez de decir:

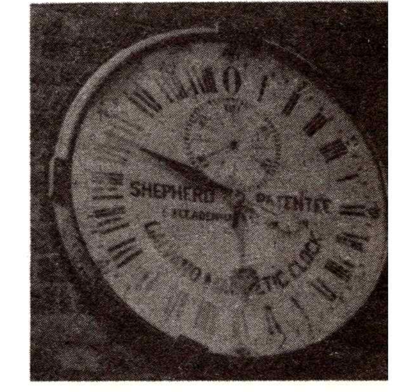
Half past two in the afternoon
Dos y media de la tarde

o

Two thirty Dos y treinta

se dice:

Fourteen thirty Catorce treinta



Observe asimismo que para expresar la idea de «cada sábado, todos los sábados», se han utilizado el plural y la preposición *on*:

On Saturdays
There aren't any flights on Saturdays

También puede emplearse, no obstante, el singular:

There aren't any flights on Saturday

También está la expresión:

On weekdays	Los días laborables

Entendiendo por ello lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Por el contrario:

At weekends.	Los fines de semana.

o

At the weekend.	El fin de semana.

Lo que significa sábado y domingo.

There aren't any flights at the weekend.
There aren't any flights at weekends.



3. Escuche las frases siguientes y vaya repitiéndolas inmediatamente después de la grabación.

Hay...	**There are flights on weekdays at twelve o'clock.**
No tenemos...	**We haven't got any flights on Saturday or Sunday.**
El vuelo sale...	**The flight leaves at twelve and gets to Majorca at fourteen thirty.**

Vuelva a escuchar ahora la conversación del punto 1 y hable en esta ocasión al mismo tiempo que el empleado de la agencia.



4. Consultando el horario de vuelos que figura a continuación, responda a las preguntas que se hacen al final. Tome el ejemplo como modelo.

Inclusive Prices per person in Pounds (from London)	**British Airways Flights to Palma** Departures from London Gatwick every Tuesday and Saturday
Travel Details	Depart London Gatwick 1740 hrs (approx) Arrive back London Gatwick 2300 hrs (approx) Flying time London/Palma 2 hours
Flight Supplements	*Please see pages 212 to 213 for general information* For travel on Saturday £6 per person
Inclusive Prices per person in Pounds (from London)	**British Airtours Flights to Palma** Departures from London Gatwick every Saturday* and Sunday
Travel Details	Depart London Gatwick 0805 hrs (approx) Sat Arrive back London Gatwick 1340 hrs (approx) Sat Depart London Gatwick 1710 hrs (approx) Sun Arrive back London Gatwick 2245 hrs (approx) Sun Flying time London/Palma 2 hours
Inclusive Prices per person in Pounds (from London)	**British Airways/Airtours Flights to Palma** Departures from London Gatwick every Thursday and Sunday from Manchester every Thursday
Travel Details	Depart London Gatwick 1740 hrs (approx) Thur Arrive back London Gatwick 2300 hrs (approx) Thur Depart London Gatwick 1710 hrs (approx) Sun Arrive back London Gatwick 2245 hrs (approx) Sun Depart Manchester 0800 hrs (approx) Thur Arrive back Manchester 1420 hrs (approx) Thur Flying time London/Palma 2 hours

Ejemplo:

Are there any flights to Palma on Tuesday?
Yes. There are flights on Tuesday at 17.40.
Planes leave Gatwick Airport at about 17.40 and arrive in Palma at about 19.40.

1. **Are there flights to Palma from Manchester?**
2. **Are there flights to Palma on Sunday?**
3. **When do flights arrive at Gatwick from Palma on Saturday?**
4. **When do flights arrive at Manchester from Palma on Thursday?**

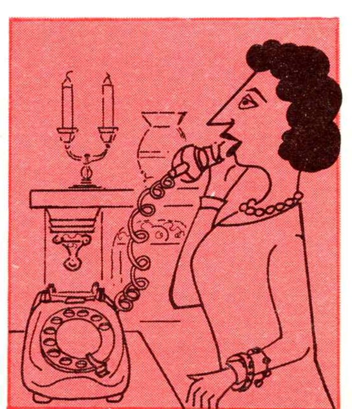
B. HORARIOS (EN FUTURO)



5. Veamos una conversación telefónica entre el director de un banco y su mujer. Aquél le explica a ésta que llegará tarde a casa.



Bank Manager: **I'm sorry, darling. I'll be home late tonight.**
Wife: **Where are you?**
Bank Manager: **I'm in my office. I'm working. But I'll be home in two hours. It's seven o'clock now. I'll be home at nine o'clock.**
Wife: **Will you be late tomorrow?**
Bank Manager: **Tomorrow? No, I won't be late tomorrow. I'll be early. I'll be back at four o'clock. Will you be at home then?**
Wife: **Of course.**
Bank Manager: **Good. And the next day we'll be on holiday.**



DIRECTOR DEL BANCO:	Lo siento, querida. Llegaré tarde a casa esta noche.
ESPOSA:	¿Dónde estás?
DIRECTOR:	Estoy en mi despacho. Estoy trabajando. Pero estaré en casa dentro de dos horas. Ahora son las siete. Estaré en casa a las nueve.
ESPOSA:	¿Llegarás tarde mañana?
DIRECTOR:	¿Mañana? No, no llegaré tarde mañana. Llegaré pronto. Estaré de vuelta a las cuatro. ¿Estarás en casa a esa hora?
ESPOSA:	Claro que sí.
DIRECTOR:	Bien. Y al otro (día) estaremos en vacaciones.



6. Palabras y expresiones

EXPLICACIONES

Comparación entre una acción presente y un proyecto.

En la unidad 10 ya aprendimos cómo se expresa lo que estamos haciendo en este mismo momento:

I'm working.	Estoy trabajando.

Esa misma forma la utilizamos para expresar algo que vamos a hacer en un futuro próximo:

I'm going away.	Me voy a ir.

¿Cómo se distinguen? Unicamente por el contexto de la frase o de la conversación en que aparece.

Términos utilizados con el futuro.

En la unidad 6 ya vimos que se empleaba *will* para indicar algo que va a suceder en el futuro:

The next train will leave at ten forty.	El próximo tren saldrá a las once menos veinte.

Para precisar ese tiempo futuro tenemos una serie de términos:

tomorrow	mañana	**I won't be late tomorrow.**
next week	la próxima semana	**I'll go next week.**
four o'clock	a las cuatro	**I'll be home at four o'clock.**

Podemos usar asimismo un límite temporal:

in two hours	en dos horas dentro de dos horas	**I'll be home in two hours.**

at home/home

Decimos:

I'm at home.	Estoy en casa.
Will you be at home?	¿Estarás en casa?

Y sin embargo:

I'll come home late tonight. **I'll be home late tonight.**	Llegaré tarde a casa esta noche.



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas después a continuación de la voz grabada en ella.

Llegaré a casa tarde...	**I'll be home late tonight.**
No llegaré a casa tarde...	**I won't be come late tomorrow.**
Volveré/Estaré de vuelta...	**I'll be back at four o'clock.**
¿Estarás en casa...?	**Will you be at home then?**

Vuelva a escuchar ahora la conversación del punto 5. Hable en esta ocasión al mismo tiempo que el director del banco.



8. He aquí ahora el programa de actividades de un hombre de negocios para las dos próximas semanas. Examínelo cuidadosamente y haga preguntas y respuestas, según el ejemplo, con los tiempos que se indican a continuación.

Ejemplo:

Where will he be tomorrow?
Tomorrow he'll be in Hamburg.

1. **tomorrow**
2. **the next day**
3. **on Friday**
4. **next Tuesday**
5. **next Wednesday**
6. **next Saturday**



C. EL PASADO

9. El banquero y su mujer ya han llegado a Mallorca, pero no han tenido muy buen viaje. Ahora están cambiando impresiones con otro turista y con su amiga.

Young Man: **Are you on an XYZ holiday?**
Bank Manager: **Yes, I'm afraid we are.**
Young Man: **I'm on an XYZ holiday too.**
Wife: **When did you arrive?**
Young Man: **I arrived this morning. The plane was late. It was delayed.**
Young Lady: **Yes, we arrived in Majorca twelve hours late. We arrived at half past two in the morning.**
Bank Manager: **Our plane was late, too.**
Young Man: **Did you arrive today?**
Bank Manager: **No, we didn't. We arrived yesterday. We arrived last night.**
Wife: **Our flight was late. We were seven hours late.**

HOMBRE JOVEN: ¿Vienen ustedes con unas vacaciones XYZ?
DIRECTOR BANCO: Sí, me temo que sí.
HOMBRE JOVEN: Yo también vengo con unas vacaciones XYZ.
ESPOSA: ¿Cuándo llegó usted?
HOMBRE JOVEN: Llegué esta mañana. El avión llegó tarde. Llegó con retraso.
MUJER JOVEN: Sí, llegamos a Mallorca con doce horas de retraso. Llegamos a las dos y media de la madrugada.
DIRECTOR BANCO: Nuestro avión también llegó con retraso.
HOMBRE JOVEN: ¿Llegaron ustedes hoy?
DIRECTOR BANCO: No. Llegamos ayer. Llegamos anoche.
ESPOSA: Nuestro vuelo llegó con retraso. Llegamos con siete horas de retraso.



10. Palabras y expresiones

EXPLICACIONES

El pasado de «to be»

En el diálogo que acaba de escuchar presentamos el pasado del verbo *to be.* En la afirmativa tenemos dos formas: *was* y *were.*

I **He** **She** **It**	**was**	**You** **We** **They**	**were**

Ejemplos:

The plane was late. — El avión tuvo retraso/llegó tarde.
We were seven hours late. — Tuvimos siete horas de retraso.

La negativa se forma con *not,* resultando así las formas *was not* y *were not.*

I/he/she/it	**was not**	forma abreviada:	**wasn't**
you/we/they	**were not**	forma abreviada:	**weren't**

I wasn't late. — No tuve retraso/No llegué tarde.
We weren't late. — No tuvimos retraso/No llegamos tarde.

La pregunta se forma por el procedimiento de inversión:
I/he/she/it was... se convierte en

Was	**I...?** **he...?** **she...?** **it...?**

Y las formas *you/we/they were...* en

Were	**you...?** **we...?** **they...?**

Were you late? — ¿Tuviste retraso?/¿Llegaste tarde?
Was he late? — ¿Tuvo retraso?/¿Llegó tarde?

El pasado de los verbos regulares

En inglés es muy importante la distinción entre verbos irregulares (*to be* es uno de ellos) y verbos regulares.

Los verbos regulares forman el pasado añadiendo *-ed* a la forma básica del verbo.

Ejemplo:

Look + ed = Looked.

Esta forma, *looked,* es la misma para todas las personas.

En la conversación del punto 9 apareció el verbo *to arrive*. Cuando la forma básica de un verbo acaba en *-e,* en lugar de *-ed* se añade simplemente *-d.*

Ejemplo:

Arrive + d = Arrived.

También en este caso, la forma *arrived* es la misma para todas las personas.

I **you** **he/she/it** **we** **you** **they**	**arrived**	**yesterday**

El pasado en negativa

En la unidad 8 vimos cómo la negativa del presente se formaba con *do/does + not* + forma básica del verbo.

Para el pasado el procedimiento es similar, pero empleando *did* en lugar de *do/does*. Así:

did + not + forma básica del verbo

La forma negativa del pasado de *to arrive* es, por tanto:

did not arrive (forma abreviada: **didn't**)

I **you** **he/she/it** **we** **you** **they**	**didn't arrive**	**yesterday**

La interrogativa del pasado

Ya sabemos cómo se hacen preguntas con el tiempo presente. Las preguntas con el pasado se construyen del mismo modo, pero susti-

tuyendo *do/does* por *did*. Como siempre, en el pasado no hay nada más que una forma para todas las personas.

Did	**I** **you** **he/she/it** **we** **you** **they**	**arrive**	**yesterday?**

La respuesta breve a esta pregunta es:

(Yes), we did.
(No), we didn't.

Momentos del pasado

Esta mañana	**I arrived this morning**	Llegué esta mañana
Hoy	**I arrived today**	Llegué hoy
Ayer	**I arrived yesterday**	Llegué ayer
Anoche	**I arrived last night**	Llegué anoche

No debe extrañarle la inclusión de *today* (hoy) en esta lista de términos para precisar un momento del tiempo pasado. Se trata, como es lógico, del tiempo del día transcurrido *hasta* el momento en que se habla. Lo que queda de día se refiere al futuro, y por ello la misma palabra puede emplearse en una frase con sentido de futuro: «Llegará hoy».

Para expresar el número de horas de retraso basta con indicarlas delante de la palabra *late*:

We arrived twelve hours late.	Llegamos con doce horas de retraso. Llegamos doce horas tarde.
We were seven hours late.	Llegamos siete horas tarde. Tuvimos un retraso de siete horas.



11. Escuche la grabación y vaya repitiendo a continuación las frases siguientes:

— Pasado de *to be*:

The plane was late.

— Pasado de *to be*:

We were seven hours late.

— Llegamos:

We arrived in Majorca twelve hours late.

— ¿Llegaste...?:

Did you arrive today?

— No (llegamos):

No, we didn't.
We arrived yesterday.

Vuelva a poner ahora el diálogo del punto 9 y hable al mismo tiempo que el director del banco y que su mujer.



12. Ayer hubo niebla en el aeropuerto de Londres, y todos los vuelos que llegaban aterrizaron con retraso. Vea el cuadro de llegadas y haga frases siguiendo el ejemplo:

FLIGHT ARRIVALS

Flight	*From*	*Time*	*Information*
245	Rome	1000	delayed 7 hours
043	Paris	1200	delayed 2 hours
083	Palma (Majorca)	1320	delayed 2 hours
743	New York	1400	delayed 1 hour 30 minutes
301	Zurich	1405	delayed 30 minutes
076	Tokyo	1500	delayed 3 hours
927	Melbourne	1530	delayed 5 hours

Ejemplo:

Flight 245 from Rome.
Flight 245 was 7 hours late.
Mr and Mrs Kay from Paris arrived 2 hours late.

1. **Flight 076 from Tokyo.**
2. **Flight 083 from Palma, Majorca.**
3. **Mr Williams from New York.**
4. **Jane Black from Zurich.**
5. **Mr and Mrs Robinson from Melbourne.**

D. ESCUCHE Y ESCRIBA



13. En el aeropuerto, una persona está preguntado por un vuelo en el mostrador de información. Escuche la conversación y marque las respuestas correctas.



1. **The friend is coming from:**

a) **Frankfurt.**
b) **Paris.**
c) **London.**

2. **The flight number is:**

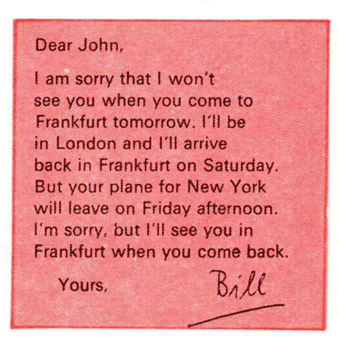
a) **432.**
b) **422.**
c) **332.**

3. **The flight will be:**

a) **10 minutes early.**
b) **20 minutes late.**
c) **10 minutes late.**



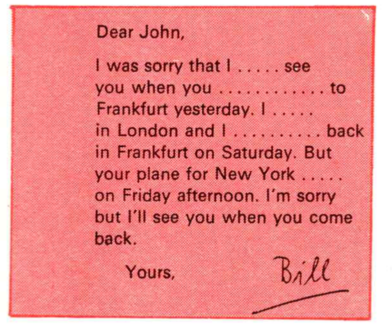
14. He aquí ahora una carta escrita en futuro. ¿Puede reescribirla de forma que esté en pasado? Basta con cambiar el tiempo de los verbos, de futuro a pasado.



Dear John,

I am sorry that I won't see you when you come to Frankfurt tomorrow. I'll be in London and I'll arrive back in Frankfurt on Saturday. But your plane for New York will leave on Friday afternoon. I'm sorry, but I'll see you in Frankfurt when you come back.

Yours, Bill



Dear John,

I was sorry that I ..... see you when you .... to Frankfurt yesterday. I ..... in London and I .... back in Frankfurt on Saturday. But your plane for New York ..... on Friday afternoon. I'm sorry but I'll see you when you come back.

Yours, Bill

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

all right	de acuerdo
is... all right? [ɪz... ɔ:l ˈraɪt]	¿de acuerdo?/ ¿es... correcto?/¿está bien?
to book [buk]	reservar
to get to [ˈget tə]	llegar a
to go away [gəu əˈweɪ]	irse
holiday [ˈholədɪ]	vacaciones
next week [nekst ˈwi:k]	la semana próxima
robber [ˈrobə]	ladrón, atracador
there are [ˈðərɑ:]	hay... (plural)
tomorrow [təˈmorəu]	mañana

travel agent ['trævl 'eɪdʒənt]	agente de viajes/ empleado de agencia de viajes	**weekday** ['wi:kdeɪ]	día laborable
		flight [flaɪt]	vuelo

2

weekend [wi:k'end]	fin de semana

5

bank manager ['bæŋk 'mænɪdʒə]	director de banco	**I'll be home** [aɪl bɪ 'həum]	estaré en casa
		tonight [tə'naɪt]	esta noche
darling ['dɑ:lɪŋ]	querido/a	**to work** [wə:k]	trabajar
early ['ə:lɪ]	pronto, temprano	**I won't** [aɪ 'wəunt]	no... (futuro negativa)
home	casa, hogar		

9

to be delayed [bɪ dɪ'leɪd]	tener retraso	**morning**	mañana (parte del día)
last night [lɑ:st 'naɪt]	la noche pasada, anoche	**this morning** [ðɪs 'mɔ:nɪŋ]	esta mañana
late	tarde	**plane** [pleɪn]	avión
... **hours late** ['auəz 'leɪt]	... horas tarde	**yesterday** ['jestədɪ]	ayer

13

to meet [mi:t]	encontrarse con, ver a (alguien)

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir cuándo sale un avión, un tren o un autobús (día y hora):	**There are flights on weekdays at 9 o'clock.**
2) Preguntar y decir cuándo sale y llega un avión:	**There aren't any flights at weekends. The plane leaves Gatwick Airport at twelve thirty in the morning, and gets to Majorca at two in the afternoon.**
3) Preguntar y decir si va a llegar usted tarde:	**I'll be home late tonigt. I won't be late tomorrow. Will you be late tomorrow?**
4) Preguntar y decir si llegó usted tarde y cuándo llegó:	**The plane was late. We were seven hours late. We arrived yesterday.**

UNIDAD 17

Buying things

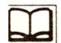
De compras (Comprando cosas)

A. ¿CUANTO CUESTA?

1. El señor Williams está en una tienda. Quiere comprar un regalo para su mujer.

Salesgirl: **Good morning, sir. Can I help you?**
Mr Williams: **Yes. I'm looking for a present for my wife.**
Salesgirl: **This handbag is very nice, sir.**
Mr Williams: **Is it expensive?**
Salesgirl: **Oh no, sir! It's quite cheap. It costs fifteen pounds.**
Mr Williams: **Fifteen pounds. That's too expensive, I'm afraid.**
Salesgirl: **Look at this vase, sir.**
Mr Williams: **No, that one's too big. What about the one next to it?**
Salesgirl: **Ah yes, sir. This one is smaller. And it's cheaper.**
Mr Williams: **How much does it cost?**
Salesgirl: **Eleven pounds thirty pence.**
Mr Williams: **Eleven pounds thirty! It's too expensive. And it's too heavy.**

DEPENDIENTA: Buenos días, señor. ¿Qué desea?
SR. WILLIAMS: Estoy buscando un regalo para mi mujer.
DEPENDIENTA: Este bolso es muy bonito, señor.
SR. WILLIAMS: ¿Es caro?
DEPENDIENTA: ¡Oh, no, señor! Bastante barato. Cuesta quince libras.
SR. WILLIAMS: ¡Quince libras! Es demasiado caro, lo siento.
DEPENDIENTA: Mire este jarrón, señor.
SR. WILLIAMS: No, ése es demasiado grande. ¿Y el que está a su lado?
DEPENDIENTA: Ah, sí, señor. Este es más pequeño. Y (es) más barato.
SR. WILLIAMS: ¿Cuánto cuesta?
DEPENDIENTA: Once libras y treinta peniques.
SR. WILLIAMS: ¡Once libras treinta! Es demasiado caro. Y pesa demasiado (es demasiado pesado).



2. Vea las palabras y las expresiones correspondientes al número 1 que hay en la página 26 y después vuelva de nuevo a la conversación para ver cómo están utilizadas en ella.

EXPLICACIONES

La moneda inglesa

La moneda inglesa es la libra esterlina. La tabla y el cuadro que figuran a continuación le darán una idea exacta del sistema monetario de Inglaterra.

Símbolos:

£ = pound(s)
p = penny, pence
£1 = 100 p

English Money
English currency is the pound sterling
There are 100 pence in one pound
One pound ~ £1
One pound and twenty pence is £1.20
(One pound twenty)

Monedas

½ p	**a halfpenny**	medio penique
1 p	**a penny (one p)** [pi:]	un penique
2 p	**two pence (two p)** [pi:]	dos peniques
5 p	**five pence (five p)** [pi:]	cinco peniques
50 p	**fifty pence (fifty p)** [pi:]	cincuenta peniques

Billetes

£ 1	**a pound/one pound**	una libra
£ 5	**five pounds**	cinco libras
£ 10	**ten pounds**	diez libras
£ 20	**twenty pounds**	veinte libras

Podemos escribir £ 1.20 o £ 1.20 p, pero decimos:

One pound twenty (p). Una libra veinte (peniques).

Cómo se pregunta el precio

Para preguntar el precio de alguna cosa hemos de utilizar el verbo *to cost* (costar) junto con *how much* (cuánto).

How much does it cost, please? ¿Cuánto cuesta, por favor?

O podemos decir también:

How much is it, please? ¿Cuánto es, por favor?

Y la respuesta es:

It costs /fifteen pounds/. Cuesta /quince libras/.

O

It's /fifteen pounds/. Son /quince libras/.

O simplemente:

/Fifteen pounds/. /Quince libras/.

Cómo se expresan quejas sobre el precio o la calidad de algo.

Si algo es demasiado caro, empleamos *too* y decimos:

It's too expensive. Es demasiado caro.

Podemos utilizar igualmente otras palabras:

They're too big. Son demasiado grandes.
This one's too heavy. Este es demasiado pesado.

Para decir que algo no es suficientemente grande:

It isn't big enough. No es lo bastante grande.

Compare con el ejemplo anterior:

too va delante de *big*
enough va detrás de *big*

Posición

Cuando se quiere indicar la posición de algo en una estantería, por ejemplo, puede emplearse la expresión *the one next to.* El señor Williams quere llamar la atención de la dependienta sobre otro jarrón, y por eso dice *What about...?* (¿Y...?).

What about the one next to it?	¿Y el que está a su lado?

The one significa aquí el jarrón. La dependienta ya sabe que se está refiriendo al jarrón, por lo que él no necesita repetir la palabra en cuestión. (En la unidad 4 ya hablábamos de este tema: vuelva a ella si desea revisarlo.)



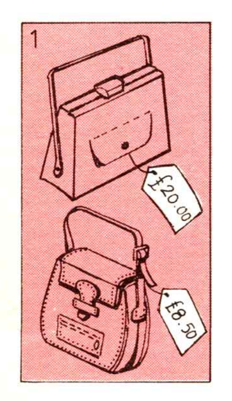
3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

¿Cuánto cuesta?	**How much does it cost?**
Cuesta...	**It costs eight pounds fifty.**
Demasiado caro.	**It's too expensive.**
Bastante barato.	**This one's quite cheap.**

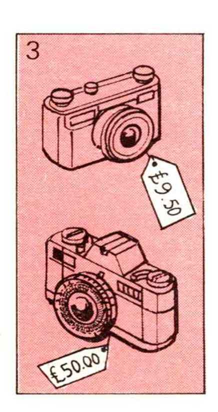
Vuelva a escuchar ahora la conversación anterior y hable al mismo tiempo que el señor Williams.



4. Usted quiere comprar un regalo, y tiene un límite máximo de 10 libras para gastar. Escoja un regalo de entre los que hay en la ilustración y complete el diálogo que va a continuación.









Salesgirl: **Good morning. Can I help you?**

You: **Yes. I'm looking for .... for my ....**

Salesgirl: **This .... is quite nice.**

You: **How much does it ....?**

Salesgirl: **It costs ....**

You: **That's .... expensive, I'm afraid.**
What about the one ....?

Salesgirl: **Ah, yes. This one is ....**

You: **How much does it ....?**

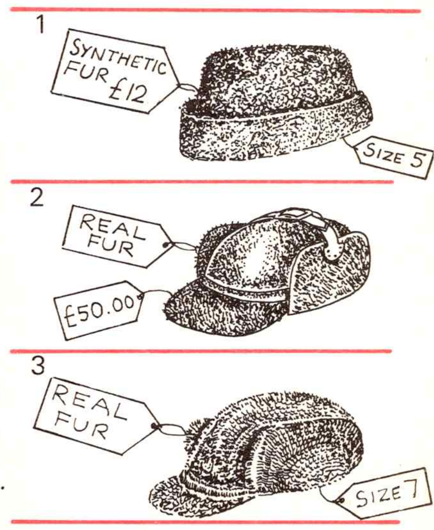
Salesgirl: **It costs ....**

You: **It's .... cheap. I'll buy it.**

Construya algunas frases dialogadas más partiendo de las ilustraciones. Si tiene oportunidad de hacerlo, practique oralmente con un amigo.

B. ¿DE QUE ESTA HECHO?/¿DE QUE ES?

5. La señora Williams está comprando un regalo para su marido. Mire las ilustraciones y diga qué sombrero es el que compra.



Mrs Williams: **How much is this hat?**

Salesman: **Fifty pounds, madam.**

Mr Williams: **That's expensive. What's it made of?**

Salesman: **It's made of real fur. It's a very good hat.**

Mrs Williams: **Hm!**

Salesman: **Those hats are cheaper. That one there is twelve pounds. Who's it for?**

Mrs Williams: **It's for my husband.**

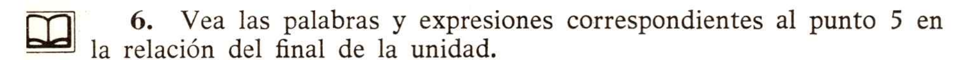
Salesman: **It's probably too small for your husband. Um. It isn't big enough. It's size five. Now, this one's bigger.**

Mrs Williams: **What size is it?**

Salesman: **It's size seven. Is that big enough?**

Mrs Williams: **Yes. It's the right size.**

SRA. WILLIAMS: ¿Cuánto cuesta este sombrero?
DEPENDIENTE: Cincuenta libras, señora.
SRA. WILLIAMS: Es caro. ¿De qué es?
DEPENDIENTE: Es de piel auténtica. Es un sombrero muy bueno.
SRA. WILLIAMS: Mmmm...
DEPENDIENTE: Esos (sombreros) son más baratos. Ese de ahí son doce libras. ¿Para quién es?
SRA. WILLIAMS: Es para mi marido.
DEPENDIENTE: Probablemente es demasiado pequeño para su marido. Mmmm... No es lo suficientemente grande. Es la talla cinco. Veamos. Este es más grande.
SRA. WILLIAMS: ¿Qué talla es?
DEPENDIENTE: Es la talla siete. ¿Es lo bastante grande?
SRA. WILLIAMS: Sí. Es la talla adecuada.



6. Vea las palabras y expresiones correspondientes al punto 5 en la relación del final de la unidad.

Tallas inglesas

Estudie este cuadro, en el que se comparan las tallas inglesas con las continentales:

English clothes sizes (metric sizes are in centimetres)

Table of comparative sizes

Men's suits and overcoats

English	37-38	39-40	41-42	43-44
Continental	94-97	99-102	104-107	109-112

Men's shirts (collar sizes)

English	14	14½	15	15½	16	16½	17	17½
Continental	36	37	38	39/40	41	42	43	44

Women's suits and dresses

English	10	12	14	16	18	20	22
Continental	38	40	42	44	46	48	50

Para hablar del tamaño de una prenda, decimos en inglés:

It's size 5. Es la talla cinco.

También para referirnos a nuestro tamaño corporal:

I'm size 7.	Soy (de) la talla siete.

La pregunta correspondiente se hace de la siguiente forma:

What size is it?	¿Qué talla es? (una prenda)

o

What size are you?	¿(De) qué talla eres? (una persona)

Sin embargo, es muy frecuente ver prendas en las tiendas que tienen únicamente una de estas tres indicaciones:

S	**small**	pequeño (talla pequeña)
M	**medium**	mediano (talla mediana o intermedia)
L	**large**	grande (talla grande)

Cómo se pregunta por la talla adecuada

En las explicaciones del punto 2 vimos la expresión:

It isn't big enough.	No es lo bastante grande.

La pregunta correspondiente es:

Is it big enough?	¿Es lo bastante grande?

Podríamos preguntar asimismo:

Is it right size?	¿Es la talla adecuada?

Con la siguiente respuesta:

Yes, it's the right size.	Sí, es la talla adecuada.

Cómo se pregunta por el material de que está hecho algo

Para preguntar de que está hecho algo, decimos:

What's (what is) it made of?	¿De qué está hecho?/¿De qué es?

La respuesta podría ser, por ejemplo:

It's (it is) made of fur.	Está hecho de piel/Es de piel.

¿Para quién es?

En el punto B5 de la unidad 14 vimos la frase siguiente:

These are for you, Linda.	(Estas) son para ti, Linda.

Cuando quiera preguntar para quién es el regalo, deberá decir:

Who's (who is) it for?	¿Para quién es?

Y la respuesta podría ser:

It's (it is) for my husband.	Es para mi marido.



7. Escuche ahora estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación de la voz grabada en ella.



¿Cuánto es...?	**How much is this hat?**
¿De qué está hecho?/¿De qué es?	**What's it made of?**
Está hecho de piel/Es de piel.	**It's made of fur.**
¿Qué talla es?	**What size is it?**
Es la talla...	**It's size seven.**
¿Es lo bastante grande?	**Is that big enough?**

Vuelva ahora a la grabación del diálogo 5 y hable al mismo tiempo que la señora Williams.



8. Vea estas palabras y compruebe su significado en el vocabulario del final de la unidad (punto E8).



shoes	**leather**	**size 6**
jacket	**fur**	**size 14**
blouse	**silk**	**size 10**
shirts	**nylon**	**size 15** *(collar)*
hat	**wool**	**size 7** *(head)*

Construya ahora algunos diálogos empleando las palabras que acaba de repasar. Su talla es la 13; para el calzado, la 7, y la 8 para la cabeza.

Ejemplo:

What's this /jacket/ made of?
It's made of /fur/.
What size is it?
It's size /14/.
It's not big enough. Have you got something bigger?
It's too big. Have you got something smaller?

C. LA SEÑORA WILLIAMS COMPRA FRUTA Y VERDURA EN LA FRUTERIA

9.

Greengrocer: **There you are, Mrs Williams. A kilo of tomatoes, half a kilo of carrots, four apples and two lemons. Anything else?**

Mrs Williams: **Yes, please. A big cabbage, and two kilos of potatoes. Oh, and a pineapple...**

Greengrocer: **The pineapples are very expensive. Eighty pence for this small one.**

Mrs Williams: **It looks too small.**

Greengrocer: **Is this one big enough?**

Mrs Williams: **Yes. I'll buy that one.**

Greengrocer: **That'll be one pound twenty for the pineapple. Two pounds fifty all together.**

FRUTERO: Aquí tiene, señora Williams.
Un kilo de tomates,
medio kilo de zanahorias,
cuatro manzanas y dos limones.
¿Algo más?

SRA. WILLIAMS: Sí, por favor.
Una berza grande y dos kilos de patatas.
Ah, y una piña...

FRUTERO: Las piñas están muy caras.
Ochenta peniques por esta pequeña.

SRA. WILLIAMS: Parece demasiado pequeña.

FRUTERO: ¿Es ésta lo bastante grande?

SRA. WILLIAMS: Sí, me llevaré ésa. (Compraré ésa.)

FRUTERO: Entonces es una libra veinte por la piña.
Dos libras cincuenta por todo.

10. Repase al final de la unidad las palabras y expresiones que han aparecido en la conversación del punto anterior.

EXPLICACIONES

Pesos y medidas ingleses

Aunque en lo que se refiere al peso de los productos alimenticios se está utilizando con frecuencia cada vez mayor el sistema métrico, es importante que conozca el sistema inglés tradicional.

Los productos alimenticios se pesan en:

oz/ozs	**ounce/ounces**	onza/onzas
lb/lbs	**pound/pounds**	libra/libras

Una libra contiene dieciséis onzas.

16 ozs = 1 lb.

y

1 kilo = 2,205 lbs.
½ kilo = 1,102 lbs.

Los líquidos se miden en:

pints	pintas
gallons	galones

1 gallon = 8 pints
1 litre = 1,76 pints o **0,22 gallons**

Observe también el plural de *potato* y *tomato*·

potato + es = potatoes
tomato + es = tomatoes

one

Cuando ya se sabe acerca de qué se está hablando, no es necesario referirnos a ello por su nombre nada más que la primera vez. Así, después de decir una vez *pineapples* (piñas), los personajes del diálogo se refieren a ellas con *one*:

This small one.	Esta pequeña.
Is this one big enough?	¿Es ésta lo bastante grande?
I'll have that one.	Me llevaré ésa.



11. Escuche las frases siguientes en la cassette y repítalas a continuación de la voz.

Aquí tiene.	**There you are.**
Es (será) una libra veinte.	**That'll be one pound twenty.**
Dos libras cincuenta por todo (junto).	**Two pounds fifty all together.**

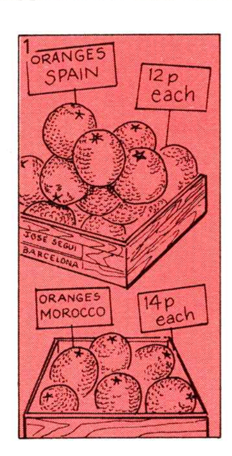
Vuelva a escuchar la grabación del diálogo del punto 9 y hable en esta ocasión al mismo tiempo que la señora Williams.

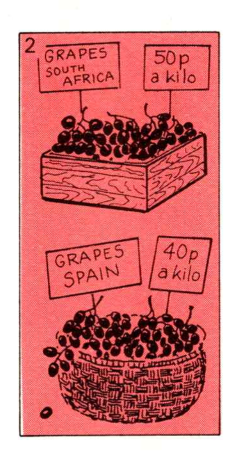


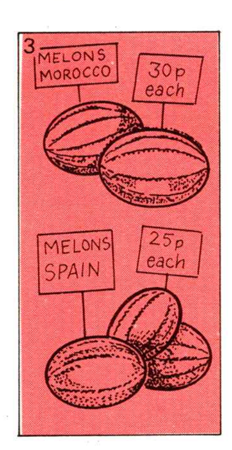
12. He aquí una serie de productos. Diga cuánto vale cada uno de ellos y compare los diversos precios. Antes compruebe las palabras nuevas en el vocabulario del punto E12.

Ejemplo:

Apples from France are 25 p a kilo. Apples from England are 20 p a kilo. Apples from England are cheaper than apples from France.







D. ESCUCHE Y ESCRIBA




13. Escuche las conversaciones grabadas en la cassette. Una señora está comprando una falda. Responda a la pregunta siguiente:

Which skirt is the right size for the lady?

a) **size 38**
b) **size 42**
c) **size 40**



14. En la página siguiente hay un anuncio para pedidos de camisas y blusas por correo. Léalo cuidadosamente y escoja lo que usted desee. Indique en él su nombre y dirección, así como el precio correspondiente. No entenderá todas las palabras del anuncio, pero no se preocupe. Lo más importante es comprender el sentido general del texto.

FRENCH CUT SILK BLOUSE AND SHIRT

A 100% pure silk blouse and matching tie for her. A pure silk shirt for him. Finest quality material cut in the French fashion with strong stitching and over-locking seams. Available in sizes 10, 12, 14 for her and 14½, 15, 15½, and 16 for him.

Pure Fuji Silk

For her £14.95 (+95p. p&p)

For him £16.95 (+95p. p&p)

Size	10	12		14	
SILK BLOUSE					£15.90
Size	14½	15	15½	16	
SILK SHIRT					£17.90

I enclose a cheque/postal order for £.............made payable to Mailing Services Ltd.

Or please debit my Access/Barclaycard/Diners Club/American Express /Trust Card.

No.................................. Signature..................

Name ....

Address ....

....

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

big [bɪg]	grande
cheap [tʃi:p]	barato
to cost [kost]	costar
How much does it cost? [ˈhau ˈmʌtʃ dəz ɪt ˈkost]	¿cuánto cuesta?
expensive [ɪkˈspensiv]	caro
handbag [ˈhændbæg]	bolso (de mano)
heavy [ˈhevɪ]	pesado
medium [mi:dɪəm]	mediano, intermedio
pence (p) [pens (pi:)]	peniques
pound [paund]	libra
present [ˈpreznt]	regalo
salesgirl [ˈseɪlzgɛ:l]	dependienta
too [tu:]	demasiado
too big [ˈtu: ˈbɪg]	demasiado grande
vase [vɑ:z]	jarrón
what about...? [wot əˈbaut]	¿y...?

2

halfpenny [ˈheɪpnɪ]	medio penique
penny [ˈpenɪ]	penique

5

enough [ɪˈnʌf]	bastante, suficiente
it isn't big enough [ɪt ˈɪznt ˈbɪg ɪˈnʌf]	no es lo bastante grande

fur [fə:]	piel (animal)
How much is it? [hau mʌtʃ 'ɪz ɪt]	¿cuánto es?
probably ['probəblɪ]	probablemente
real [rɪəl]	verdadero, auténtico
salesman ['seɪlzmən]	dependiente
size [saɪz]	talla, tamaño
It's the right size [ɪts ðə 'raɪt 'saɪz]	es la talla adecuada
What's it made of? [wots ɪt 'meɪd əv]	¿de qué está hecho?/¿de qué es?
Who's it for? [hu:z ɪt 'fɔ:]	¿para quién es?

8

collar ['kolə]	cuello (de una prenda)
head [hed]	cabeza
jacket ['dʒækɪt]	chaqueta
leather ['leðə]	cuero
nylon ['naɪlon]	nilón
shirt [ʃə:t]	camisa
wool [wul]	lana

9

all together ['ɔ:l tə'geðə]	todo junto
Anything else? ['enɪθɪŋ 'els]	¿algo más?/¿alguna otra cosa?
to buy [baɪ]	comprar
cabbage ['kæbɪdʒ]	berza
carrot ['kærət]	zanahoria
look [luk]	parecer
kilo ['ki:ləu]	kilo
lemon ['lemən]	limón
pineapple ['paɪnæpl]	piña
potato [pə'teɪtəu]	patata
That'll be (£1) ['ðætl bɪ ('wʌn 'paund)]	será (£1)
There you are [ðeə ju 'ɑ:]	aquí tiene
greengrocer ['gri:ngrəusə]	frutero/verdulero

10

gallon ['gælən]	galón
litre ['li:tə]	litro
ounce [auns]	onza
pint [paɪnt]	pinta
pound [paund]	libra

13

grape [greɪp]	uva
melon ['mələn]	melón
orange ['orɪndʒ]	naranja

12

something like this ['sʌmθɪŋ laɪk 'ðɪs]	algo como esto

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir cuánto cuesta una cosa en moneda inglesa:	**How much is it?** **How much does it cost?** **It's /it costs/ fifteen pence** **fifteen p** **five pounds twenty p.**
2) Decir que algo no vale:	**It's too big.** **It's not big enough.** **It's probably too small for your husband.**
3) Indicar lo que usted desea:	**I'm looking for a present for my wife.** **I'm looking for something cheaper.**
4) Decir lo que va a comprar:	**I'll buy that one.**
5) Preguntar y decir de qué está hecha una cosa:	**What's it made of?** **It's made of leather.**
6) Preguntar y decir la talla de una prenda:	**What size is it?** **It's size 7.** **It's the right size.**
7) Expresarse empleando los sistemas ingleses de moneda, peso y medida:	**pounds, pence.** **gallons, pints.** **pounds, ounces.**
8) Referirse a algo que ya ha mencionado anteriormente:	**The next one to it.** **I'll buy that one.** **This small one's 80 p.**

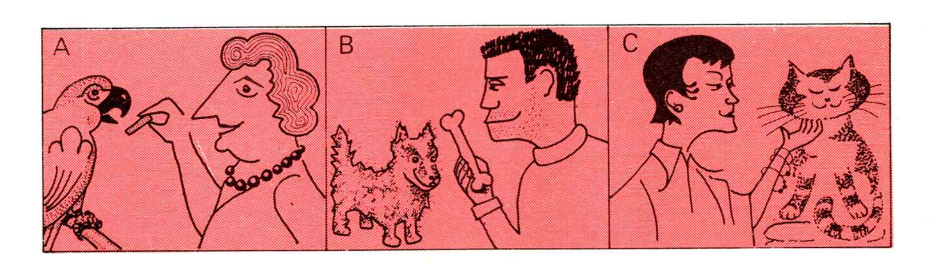
UNIDAD **18**

Why do you like it?

¿Por qué te gusta?

A. COMO SE PREGUNTA POR UNA RAZON Y COMO SE CONTESTA (1)

1. Un periodista pregunta a una serie de personas sobre sus animales domésticos. Al escuchar la grabación, descubra qué diálogo corresponde a cada uno de los dibujos.



1. **Why do you like dogs?**
   Because they're friendly.
2. **I don't like dogs.**
   I prefer cats.
   Why do you prefer cats?
   Because they're quiet.
   They don't make much noise.
3. **Why do you like parrots?**
   Because they talk.
   That parrot doesn't talk.
   Yes, I do.

1) ¿Por qué le gustan a usted los perros?
   Porque son afectuosos.
2) No me gustan los perros.
   Prefiero los gatos.
   ¿Por qué prefiere usted los gatos?
   Porque son tranquilos.
   No hacen mucho ruido.
3) ¿Por qué le gustan a usted los loros?
   Porque hablan.
   Ese loro no habla.
   Sí que hablo.



2. Vea en El las palabras y frases correspondientes a los diálogos que acaba de escuchar.

EXPLICACIONES

Para preguntar y decir por qué gusta algo

Utilizamos el interrogativo *why* (¿por qué?) para preguntar las razones de alguna cosa, y *because* (porque) para iniciar la respuesta.

Why do you like cats?	¿Por qué le gustan los gatos?
Because they don't make much noise.	Porque no hacen mucho ruido.



3. Escuche estas frases en su cassette y vaya repitiéndolas a continuación de la voz:

Why do you like dogs?	¿Por qué...?
Because they're friendly.	Porque...
Why do you like cats?	¿Por qué...?
Because they don't make much noise.	Porque...

Vuelva en la cassette a los diálogos del punto 1 y escúchelos de nuevo, hablando ahora al mismo tiempo que las personas entrevistadas.

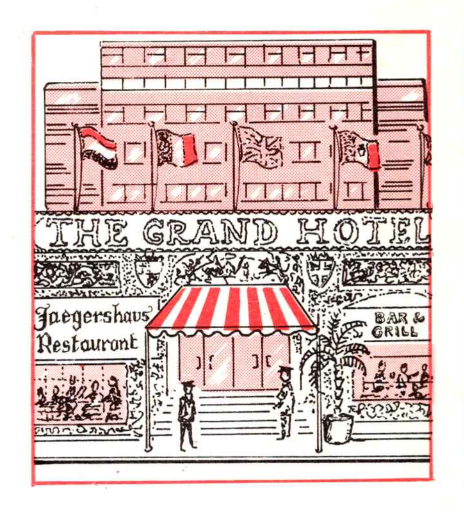


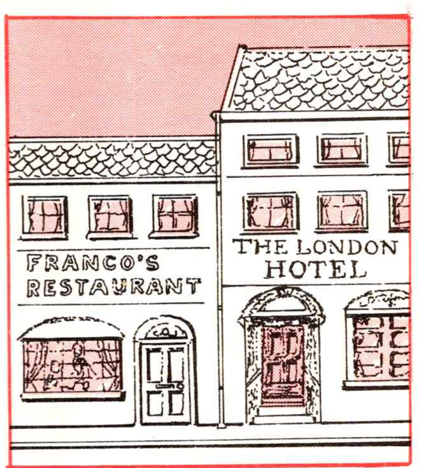
4. Vea estos dibujos y diga cuál de los dos establecimientos prefiere y por qué.

Emplee los adjetivos que necesite de esta lista:

Large, cheap, expensive, noisy, small, quiet.

y construya frases como las del ejemplo.





Ejemplo:

Which hotel do you prefer?
I prefer...
Why?
Because it's...
Because I...

B. COMO SE PREGUNTA POR UNA RAZON Y COMO SE CONTESTA (2)

5. Una pareja joven está en una tienda, escogiendo una lámpara para su casa. Escuchando la cassette y a la vista de la ilustración, ¿cuál es la que van a comprar?



Woman: **I prefer that lamp. What do you think of it?**
Man: **Oh, no!**
Woman: **Why don't you like that one?**
Man: **Because it's too big and too expensive. We can't buy a lamp which costs thirty-five pounds.**
Assistant: **Can I help you?**

Man: **Yes. Would you show us a lamp? One which is not too big, and which isn't expensive, and which looks nice.**

Assistant: **This one looks nice. Here's a lamp which looks nice. And here's one which isn't expensive.**

MUJER: Yo prefiero esa lámpara. ¿Qué te parece? (¿Qué piensas de ella?)

HOMBRE: ¡Oh, no!

MUJER: ¿Por qué no te gusta ésa?

HOMBRE: Porque es demasiado grande y demasiado cara. No podemos comprar una lámpara que cuesta treinta y cinco libras.

DEPENDIENTE: ¿Qué desean?

HOMBRE: ¿Nos enseña una lámpara? Una que no sea demasiado grande, y que no sea cara, y que sea bonita.

DEPENDIENTE: Esta es bonita. Aquí hay una que es bonita. Y aquí hay una que no es cara.



6. Acuda al punto E5 y vea en él las palabras y expresiones nuevas del diálogo anterior.

EXPLICACIONES

which (que)

En la unidad 8 aprendimos el uso de *which* (cuál) como interrogativo para empezar una pregunta.

Coffee or tea? Which do you prefer?	¿Café o té? ¿Qué prefieres? (¿Cuál de las dos cosa prefieres?)

Veamos ahora el empleo de *which* en una frase para especificar concretamente a qué nos referimos. Por ejemplo, la pareja del diálogo del punto 5 desea comprar una lámpara, pero no una cualquiera, sino de un tipo determinado. No debe ser demasiado cara, ni demasiado grande, y debe ser bonita. Así, piden una lámpara:

Which is not too big, **which isn't expensive,** **and which looks nice.**	Que no sea demasiado grande, que no sea cara, y que sea bonita.

here is y *there is*

Cuando se saca algo para enseñárselo a alguien o para dárselo, se emplea *here*:

Here.	Aquí.
Here's (Here is) a lamp which looks nice.	Aquí hay una lámpara que es bonita.

y cuando se le da a alguien algo que ha pedido, se dice:

Here you are.	Aquí tiene.

Deberá utilizar *there* en vez de *here* cuando señale algo que se encuentra a cierta distancia de usted:

There.	Allí/ahí.
There you are.	Allí tiene/ ahí tiene.
There's a lamp which is nice.	Allí/ahí hay una lámpara que es bonita.



7. Escuche en la cassette las frases siguientes y vaya repitiéndolas a continuación de la grabación.

Que

Here's a lamp which looks nice.
Here's a lamp which isn't expensive.

Vuelva a escuchar la conversación del punto 5 poniéndose ahora en los papeles del hombre y del dependiente.



8. ¿Qué va a pedir? Desea usted comprar los artículos que figuran a continuación, pero siempre que cumplan determinados requisitos. Haga una serie de frases con ellos siguiendo el modelo del ejemplo.

Estos son los artículos:

a coat, a hat, a shirt, some wine, some shoes, oranges.

y éstos los requisitos:

nice, not too expensive, big enough for my husband, come from Spain, good, cost about twelve pounds, the right size, old, very expensive, come from France.

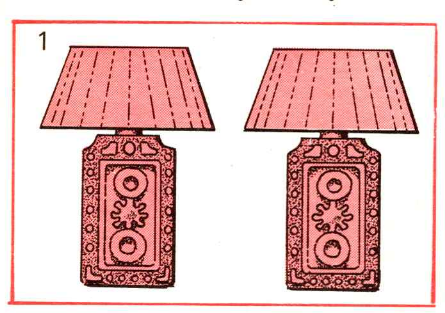
Ejemplo:

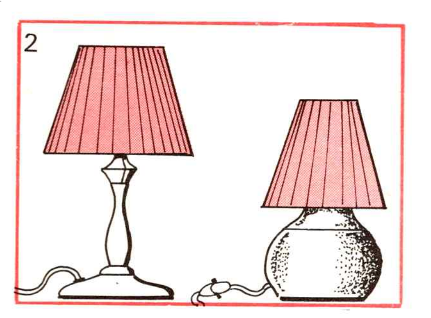
I want to buy a coat which is nice,
which is not too expensive, and which is
big enough for my husband.

C. LA MISMA COSA/OTRA COSA. IGUAL/DIFERENTE

9. Los dos jóvenes no están satisfechos con su lámpara y quieren cambiarla.

Woman:	**May we have another lamp?**
Assistant:	**Yes, of course, madam. But why?**
Woman:	**Because this one doesn't work.**
Man:	**Would you please give us one which works?**
Assistant:	**Certainly, sir. Just one moment, please. Here you are.**
Woman:	**That's not the same. It's smaller than this one.**
Assistant:	**You're right. It isn't the same. It's a different size.**
Man:	**This one's a different colour.**
Woman:	**May we have one which is the same size and the same colour?**
Assistant:	**This is the right one. These lamps are the same.**
Woman:	**Thank you very much.**





MUJER:	¿Podríamos coger otra lámpara?
DEPENDIENTE:	Sí, por supuesto, señora. Pero, ¿por qué?
MUJER:	Porque ésta no funciona.
HOMBRE:	¿Podría darnos una que funcione, por favor?
DEPENDIENTE:	Desde luego, señor. Sólo un momento, por favor. Aquí tiene.
MUJER:	Esa no es igual/no es la misma. Es más pequeña que ésta.
DEPENDIENTE:	Tiene razón. No es la misma. Es de un tamaño diferente.
HOMBRE:	Esta es de un color diferente.
MUJER:	¿Nos puede dar una que sea del mismo tamaño y del mismo color?
DEPENDIENTE:	Esta es la adecuada. Estas lámparas son iguales.
MUJER:	Muchas gracias.



10. Revise las palabras y expresiones que figuran en el punto E9. Compruebe después cómo encajan en la conversación. Estudie, finalmente, las explicaciones que siguen.

Explicaciones

same y *different*

Cuando dos cosas son idénticas, decimos que son iguales o que son la misma clase de cosa:

They're the same.	Son iguales/son la misma cosa.

Cuando no son iguales, decimos que son diferentes:

They're different.	Son diferentes/son otra cosa.

Observe:

They're	**the same** **different**

Si queremos precisar en qué son lo mismo o en qué no lo son, decimos, por ejemplo:

They're	**the same size** **a different size**

Observe:

the **same size**
a **different size**

Verbos con dos objetos

To give (dar) y *to show* (mostrar, enseñar) son verbos que pueden tener dos complementos.

Verbo	*Objeto de persona*	*Objeto de cosa*
give	**me**	**the lamp**
show	**me**	**the lamp**

to work

El verbo *to work*, cuyo sentido principal es el de trabajar, se emplea aquí con otro de sus valores, el de funcionar (bien), referido a cualquier tipo de máquina:

It doesn't work.	No funciona.
This lamp works.	Esta lámpara funciona.



11. Escuche estas frases y vaya repitiéndolas a continuación:

igual/lo mismo: **These lamps are the same.**
diferente/otra cosa: **These lamps are different.**
May we have one which is the same size and the same colour?

Vuelva a poner ahora la grabación del punto 9 y hable al mismo tiempo que la mujer.

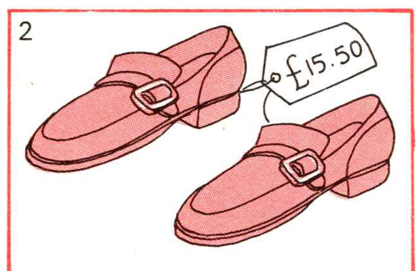


12. Vea estos dos dibujos y coméntelos utilizando *same* o *different.*

Ejemplo:

They're the same size.
They're a different size.





D. ESCUCHE Y ESCRIBA

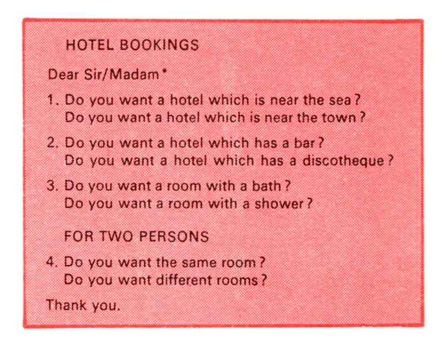
13. Escuche la conversación grabada en la cassette. Una pareja está tratando de sus próximas vacaciones con el empleado de una agencia de viajes. Escuche atentamente e indique si las frases siguientes son verdaderas *(true)* o falsas *(false).* Compruebe en el punto E13 que comprende correctamente el significado de todas las palabras nuevas.

1. **They want to go to Madrid ...**
2. **They want to be near the sea.**
3. **They want to be in a large town.**
4. **They want to be in a village ...**
5. **They want a place wich has a discotheque ....**
6. **They want a place which is quiet.**

TRUE	FALSE



14. Ha recibido usted de una agencia de viajes este cuestionario en relación con la reserva de hotel que usted desea hacer para sus próximas vacaciones. Partiendo de las opciones que se indican a la izquierda, complete la carta de la derecha.



HOTEL BOOKINGS

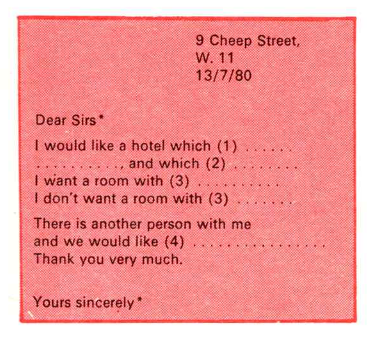
Dear Sir/Madam*

1. Do you want a hotel which is near the sea?
   Do you want a hotel which is near the town?
2. Do you want a hotel which has a bar?
   Do you want a hotel which has a discotheque?
3. Do you want a room with a bath?
   Do you want a room with a shower?

FOR TWO PERSONS

4. Do you want the same room?
   Do you want different rooms?

Thank you.



9 Cheep Street,
W. 11
13/7/80

Dear Sirs*

I would like a hotel which (1) ...., and which (2) ....
I want a room with (3) ....
I don't want a room with (3) ....

There is another person with me and we would like (4) ....
Thank you very much.

Yours sincerely*

Ya vimos en la unidad 10 varias formas de empezar y terminar una carta. En el modelo anterior podrá ver otra manera, utilizada en cartas formales.

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

because [bɪˈkoz]	porque	**to make a noise** [ˈmeɪk ə ˈnɔɪz]	hacer ruido
cat [kæt]	gato	**parrot** [ˈpærət]	loro
dog [dog]	perro	**quiet** [ˈkwaiət]	tranquilo
friendly [ˈfrendlɪ]	amistoso, afectuoso	**to talk** [tɔ:k]	hablar
much [mʌtʃ]	mucho	**why** [waɪ]	por qué
noise [nɔɪz]	ruido		

4

large [lɑ:dʒ]	grande	**noisy** [ˈnoɪzɪ]	ruidoso

5

assistant [əˈsɪstənt]	dependiente	**that one** [ˈðæt wʌn]	ésa
here's [ˈhɪəz] = **here is**	aquí hay, he aquí	**this**	esta
lamp [læmp]	lámpara	**this one** [ˈðɪs wʌn]	ésta
that	esa	**which** [wɪtʃ]	que

8

coat [kəut]	abrigo	**to come from** ['kʌm frəm]	venir de, ser de (un país)
to come	venir		

9

another [ə'nʌðə]	otro, a	**the right one** [ðə 'raɪt wʌn]	el correcto, el adecuado
colour ['kʌlə]	color	**you're right** [juə 'raɪt]	tiene usted razón
different ['dɪfrənt]	diferente	=**you are right**	
to give [gɪv]	dar	**the same** [ðə 'seɪm]	el mismo, la misma, lo mismo
just one moment [dʒəst wʌn 'məumənt]	(sólo) un momento	**to work** [wə:k]	funcionar
right	correcto, adecuado	**it doesn't work** [ɪt 'dʌznt 'wə:k]	no funciona

13

discotheque ['dɪskəutek]	discoteca	**town** [taun]	ciudad, población
false [fɔ:ls]	falso	**true** [tru:]	verdadero, cierto
sea [si:]	mar	**village** ['vɪlɪdʒ]	pueblo, aldea

14

booking ['bukɪŋ]	reserva	**Dear Sir** [dɪə 'sə:]	estimado señor
dear	querido, estimado	**yours sincerely** [jɔ:z sɪn'sɪəlɪ]	atentamente (sinceramente suyo)
Dear Madam [dɪə 'mædəm]	estimada señora		

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir por qué gusta una cosa: **Why do you like/prefer dogs? Because they're friendly.**

2) Especificar tamaño, precio, material y aspecto: **I'm looking for a coat which isn't too small, which isn't too expensive, which is made of fur, and which looks nice.**

3) Decir si unas cosas son iguales o diferentes: **It's the same. It's different. It's the same size. It's a different colour.**

UNIDAD 19

What do you need?

¿Qué necesita usted?

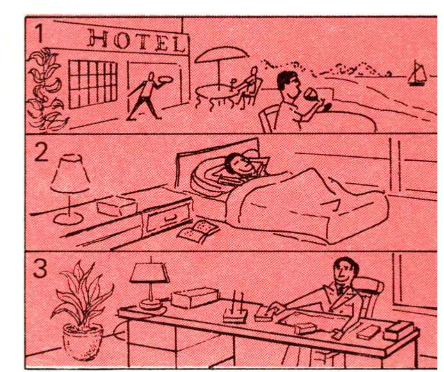
A. NECESITO.../NO NECESITO...

1. Su jefe cree que Francis necesita algo. Francis no está de acuerdo. Escuche el diálogo y descubra en cuál de las tres ilustraciones figura lo que necesita Francis.

Boss: **Are you tired?**
Francis: **Yes.**
Boss: **You look very tired. Perhaps you need a holiday.**
Francis: **I don't need a holiday. I need some sleep. What are those men doing? Why are they taking those things away?**
Boss: **You need some new things for your office — A new desk, some new chairs...**
Francis: **I don't need a new desk. This desk is good enough.**

JEFE: ¿Está usted cansado?
FRANCIS: Sí.
JEFE: Parece usted muy cansado. Quizás necesite unas vacaciones.
FRANCIS: No necesito unas vacaciones. Necesito dormir (algo de sueño). ¿Qué hacen esos hombres? / ¿Qué están haciendo esos hombres? ¿Por qué se están llevando esas cosas?

JEFE:	Necesita usted algunas cosas nuevas para su despacho. Una mesa nueva, unas sillas nuevas...
FRANCIS:	No necesito una mesa nueva. Esta (mesa) es suficiente (suficientemente buena).



2. Acuda al punto E1 y revise las palabras y expresiones nuevas que han aparecido en la conversación anterior.

EXPLICACIONES

to need

En inglés es muy sencillo expresar la idea de necesidad. Utilizamos para ello el verbo *to need,* que tiene las siguientes formas:

I **you** **we** **you** **they**	**need** (afirm.) **don't (do not) need** (negat.)	**he** **she** **it**	**needs** (afirm.) **doesn't (does not) need** (negat.)

Veamos algún ejemplo con objeto, es decir, indicando aquello que se necesita:

I need some sleep. — **I don't need any sleep.**
He needs a new desk. — **He doesn't need a new desk.**

La pregunta se forma del siguiente modo:

Do you need...? — **Does he need...?**
What do we need? — **We need some wine.**
Do we need any wine? — **Yes, we do,** or **No, we don't.**

man/men

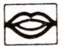
En la unidad 7 aprendimos a formar el plural de los nombres añadiendo *-s* o *-es* al singular. Ese es el procedimiento más normal. Sin embargo, hay algunos nombres que forman el plural de una manera diferente.

Por ejemplo, el plural de

man hombre **one man**

es

men hombres **two men**



3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas inmediatamente después de oírlas.

(Usted) necesita...	**You need a holiday.**
No necesito...	**I don't need a holiday.**
Necesito...	**I need some sleep.**
No necesito...	**I don't need any new chairs.**

Vuelva a escuchar ahora la grabación del punto 1 y vaya hablando en esta ocasión al mismo tiempo que Francis.

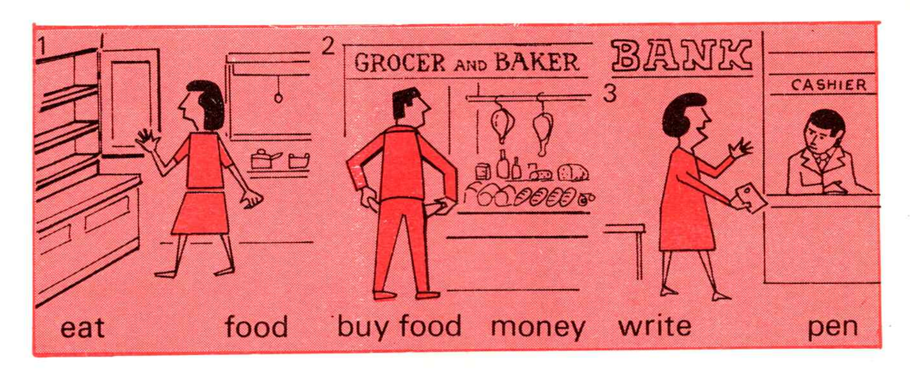


4. Vea estos tres dibujos y escriba una serie de frases sobre los personajes que aparecen en ellos. Siga el ejemplo y utilice las palabras que se indican bajo los personajes.

¿Qué no pueden hacer? *¿Qué necesitan?*

Ejemplo:

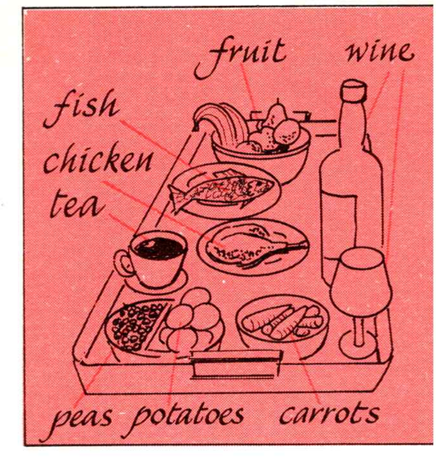
She can't... **She needs...**



B. ¿QUE QUIERES?/¿QUE TE GUSTARIA...?/ ¿QUE TE APETECE?



5. Francis está hablando con Mary por teléfono. Ella le pregunta qué quiere para cenar. Mientras escucha la conversación, vaya señalando en el dibujo las cosas que ha elegido.



Francis: **Hello, Francis Matthews here.**
Mary: **Hello, Francis. It's Mary. What would you like for dinner?**
Francis: **I don't know.**
Mary: **Would you like fish?**
Francis: **I don't think so.**
Mary: **What would you like?**
Francis: **I'd like chicken. And I'd like potatoes, and some peas, and some fruit.**
Mary (to Jane): **He'd like chicken, potatoes, peas and some fruit. Right. Now Francis, we'll need some wine.**
Francis: **All right. I'll buy a bottle of wine.**
Mary: **Thanks, Francis. Goodbye.**
Francis: **Goodbye, Mary.**

FRANCIS: Aquí Francis Matthews. Dígame.
MARY: Hola, Francis. Soy Mary.
¿Qué quieres para cenar? (¿Qué te gustaría...? ¿Qué te apetece?).
FRANCIS: No sé.
MARY: ¿Quieres pescado?
FRANCIS: No...
MARY: ¿Qué te apetece?
FRANCIS: Me apetece pollo. Y (me apetece) patatas, y unos guisantes, y algo de fruta.
MARY *(a Jane)*: Quiere pollo, patatas, guisantes y algo de fruta. Bien. Ahora, Francis, necesitaremos vino.
FRANCIS: De acuerdo. Compraré una botella de vino.
MARY: Gracias, Francis. Adiós.
FRANCIS: Adiós, Mary.

6. Revise en el punto E5 las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Para preguntarle a alguien, con cortesía, por sus preferencias y para expresar las nuestras.

Ya vimos en la unidad 3 una forma adecuada de pedirle a alguien que haga alguna cosa.

Would you...?	¿Quiere...?
Would you open the door, please?	¿Quiere abrir la puerta, por favor?

Esta misma forma podemos emplearla para preguntar educadamente qué se quiere.

Así, en vez de decir:

Do you want...?	¿Quieres...?

Podemos decir:

Would you like...?	¿Quieres...?
What would you like?	¿Qué quieres?

Aunque damos la misma traducción, la pregunta con *would* es mucho más educada y, por tanto, mucho más normal (no olvide la importancia de la cortesía entre los ingleses). Podríamos traducir igualmente por *¿Te gustaría...? ¿Te apetece...?*, etc.

Would vale para todas las personas:

What would	**I/you/we/you/they/ he/she/it**	**like?**

La respuesta es:

I would like some chicken.	Me gustaría (tomar) pollo.

La forma abreviada de *I would* es *I'd*:

I'd like... **I'd like some chicken.**

Esta forma abreviada es igualmente la misma para todas las personas:

I'd/you'd/we'd/they'd he'd/she'd	**like some chicken**

Advierta también, de paso, que se puede contestar tanto:

I'd like some chicken.

como:

I'd like chicken.
(sin *some,* cuando se ofrecen varias cosas para elegir)

Will como verbo auxiliar para el futuro.

En la unidad 6 vimos el uso de *will* para decir a qué hora saldría el tren:

The train will leave at 10.10.

Lo mismo hacemos para expresar el futuro de *need*:

We'll need Necesitaremos

He aquí el tiempo completo:

Futuro de **to need** *y su forma abreviada*			
I will **you will** **he/she/it will** **we will** **you will** **they will**	**need**	**I'll** **you'll** **he'll, she'll, it'll** **we'll** **you'll** **they'll**	**need**

y su negativa:

I will not need.

La forma abreviada de *will not* es *won't* [wəunt].

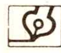
I won't need.



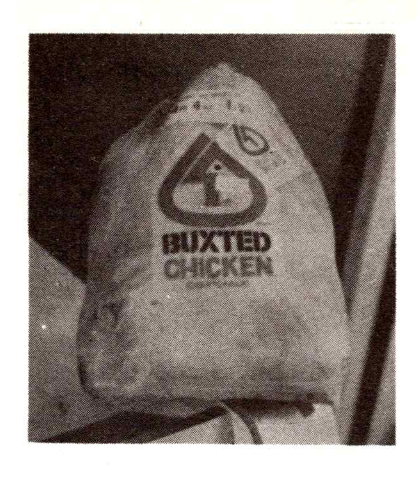
7. Escuche estas frases en la cassette y repítalas inmediatamente después.

¿Qué quieres? ¿Qué te apetece?	**What would you like?**
¿Quieres...? ¿Te apetece...?	**Would you like some fish?**
Quiero... Me apetece...	**I'd like chicken.**
Necesitaremos...	**We'll need wine.**

Vuelva a escuchar el diálogo del punto 5 y póngase en el papel de Mary, hablando al mismo tiempo que ella.



8. Usted quiere comprar un pollo para cenar. Complete el siguiente diálogo con el dependiente, utilizando las frases que se indican. Los asteriscos señalan el lugar que le corresponde a usted en la conversación. Antes de empezar, compruebe en el punto E8 el significado de *fresh* y *frozen*.



Assistant: **Yes? Can I help you?**

*

Assistant: **Certainly.**
Would you like a fresh chicken or a frozen one?

*

Assistant: **Do you want a small one?**

*

Assistant: **Here you are. Anything else?**

*

Assistant: **Frozen peas?**

*

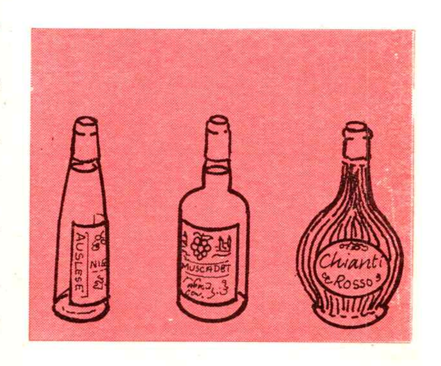
C. QUIERO UNA BOTELLA DE VINO

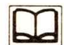
9. Francis está comprando vino. Mientras escucha la conversación, decida cuál de las tres botellas que hay en el dibujo es la que compra.

Francis: **I want a bottle of wine, please.**
Assistant: **Red or white wine, sir?**
Francis: **With chicken I'd prefer white.**
Assistant: **Do you want French wine, German or Italian wine?**
Francis: **French wine, please.**
Assistant: **This is a very good wine, sir.**
Francis: **Yes. That looks very nice. I'd like two bottles, please.**



FRANCIS: Quiero una botella de vino, por favor.
DEPENDIENTE: ¿Vino tinto o blanco, señor?
FRANCIS: Con el pollo, preferiría blanco.
DEPENDIENTE: ¿Quiere vino francés, alemán o italiano?
FRANCIS: Vino francés, por favor.
DEPENDIENTE: Este es un vino muy bueno, señor.
FRANCIS: Sí. Tiene una pinta excelente. Quiero dos botellas, por favor.





10. Explicaciones

I want y *I'd like*

Ambas son formas de expresar lo que uno quiere.

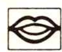
I want a bottle of wine, please.

y

I'd like a bottle of wine, please.

La traducción de ambas frases podría ser la misma: «Quiero una botella de vino, por favor». También: «Desearía una botella...».

I'd like es una expresión especialmente educada y formal (correspondería más, por tanto, a nuestro *desearía...*), pero *I want* es también perfectamente aceptable. En inglés la cortesía o formalidad se expresa en gran parte por medio de la entonación. Escuche en la cassette la grabación del punto 9 y observe cómo sube la entonación al final de las frases.



11. Escuche en su cassette las frases siguientes y vaya repitiéndolas a continuación:

Do you want red or white, sir?
I'd prefer white wine.
I'd like two bottles, please.

Vuelva a poner la grabación del diálogo 9 y hable en esta ocasión al mismo tiempo que Francis.



12. Vea esta ilustración. Se trata de personajes ingleses célebres, sacados de la historia o de la ficción. Todos ellos han perdido algo. Obsérveles bien y diga qué es lo que necesita cada uno de ellos. En el punto E12 hallará las palabras nuevas que necesite.





Ejemplos:

He/She hasn't got a/an...
He/She needs a/an...

D. ESCUCHE Y ESCRIBA

13. Fíjese en estos dibujos y escuche los diferentes diálogos. Haga corresponder cada uno de éstos a uno de aquéllos:



Diálogo 1=Dibujo...
Diálogo 2=Dibujo...
Diálogo 3=Dibujo...
Diálogo 4=Dibujo...

14. Vea este dibujo del despacho de Francis. Si quiere trabajar, ¿qué va a necesitar? Complete la lista:



E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

boss [bos]	jefe	**office** ['ofɪs]	oficina, despacho
desk [desk]	mesa de trabajo, escritorio	**sleep** [sli:p]	sueño
holiday ['holədɪ]	vacaciones	**to take**	coger, tomar
men [men] (plural de **man**)	hombres	**to take away** [teɪk ə'weɪ]	llevar(se)
to need [ni:d]	necesitar	**thing** [θɪŋ]	cosa
		tired ['taɪəd]	cansado

4

money ['mʌnɪ]	dinero	**to write** [raɪt]	escribir

5

chicken ['tʃɪkɪn]	pollo	**what**	qué
fruit [fru:t]	fruta	**What would you like?** ['wat wud ju 'laɪk]	¿qué quieres? ¿qué te gustaría?
to like	gustar, querer, apetecer	**would**	(verbo auxiliar)
I'd like... [aɪd 'laɪk] =**I would like**	me gustaría... quiero...	**Would you like...?** [wud ju 'laɪk]	¿quieres...? ¿te gustaría...?
pea [pi:]	guisante		
right [raɪt]	de acuerdo		
we'll [wɪl, wi:l] =**we will**	nosotros... (futuro)		

8

fresh [fresʃ]	fresco	**frozen** ['frəuzn]	congelado

9

French [frentʃ]	francés

12

arm [ɑ:m]	brazo	**leg** [leg]	pierna
eye [aɪ]	ojo		

13

exchange [ɪks'tʃeɪndʒ]	cambio	**grilled** [grɪld]	a la parrilla
fried [fraɪd]	frito	**traveller's cheque** ['trævləz tʃek]	cheque de viajero

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar por una necesidad o expresarla:	**Do you need a holiday/some sleep?** **I need some new shoes/a holiday.**
2) Decir que algo «tal vez» sea necesario:	**Perhaps you need a holiday.**
3) Preguntar o expresar preferencias educadamente:	**What would you like?** **I'd like some chicken.** **Would you like fish?**
4) Comparar dos formas aceptables (una especialmente cortés) de decir lo que queremos:	**I want a bottle of wine, please.** **I'd like a bottle of wine, please.**

UNIDAD **20**

I sometimes work late

A veces trabajo hasta tarde

A. A VECES/A MENUDO/SIEMPRE/NUNCA

1. Arthur llama por teléfono a Francis para invitarle a cenar. Mientras escucha la conversación, complete la agenda de Francis indicando *Dinner with Arthur* en el día acordado.

Francis: **Hello, Francis Matthews here.**

Arthur: **Hello, Francis. It's Arthur. What are you doing in your office?**

Francis: **I'm working. I often work late on Friday. I'm busy.**

Arthur: **Come and have dinner with us tomorrow.**

Francis: **Sorry. I never go out on Saturday night. I always watch football then, on television.**

Arthur: **Would you come next Wednesday?**

Francis: **Just a moment.
Yes, Arthur. I'll come to dinner on Wednesday.**

FRANCIS: Diga, aquí Francis Matthews.

ARTHUR: Hola, Francis. Soy Arthur. ¿Qué estás haciendo en tu despacho?

FRANCIS: Estoy trabajando. A menudo trabajo hasta tarde los viernes. Tengo mucho trabajo (estoy ocupado).



ARTHUR: Ven a cenar con nosotros mañana.

FRANCIS: Lo siento, nunca salgo los sábados por la noche. Esa noche siempre veo el fútbol en la televisión.

ARTHUR: ¿Podrías venir el miércoles que viene?

FRANCIS: Espera un momento.
Sí, Arthur. Iré a cenar el miércoles.





2. Lea las explicaciones siguientes sin olvidar las ilustraciones que las acompañan. Repita después las frases grabadas en la cassette.

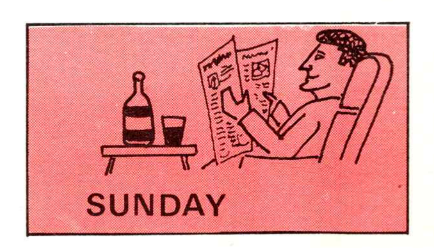
EXPLICACIONES

Para expresar la frecuencia con que algo sucede tenemos las siguientes posibilidades:

always	siempre
often	a menudo, con frecuencia
never	nunca
sometimes	a veces
usually	habitualmente, por lo general

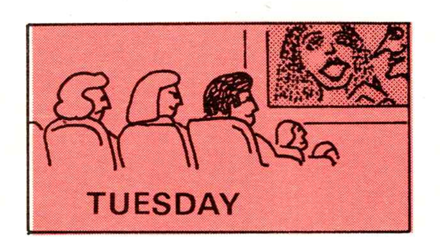
Estas palabras van situadas delante del verbo:

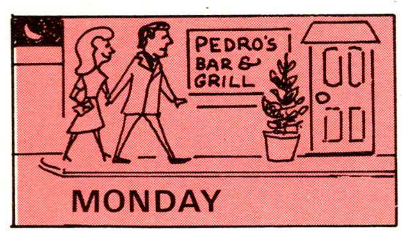
I always watch football on Saturday.	Siempre veo el fútbol los sábados.
I always watch football on Saturday night.	Siempre veo el fútbol los sábados por la noche.
I usually stay at home on Sunday.	Por lo general me quedo en casa los domingos.





I sometimes go to the cinema on Tuesday night.	A veces voy al cine los martes por la noche.
I often go out on Monday night.	Salgo a menudo los lunes por la noche.





3. Acuda a los puntos E1 y E2 y revise allí las palabras nuevas aparecidas hasta ahora en esta unidad.

EXPLICACIONES

always/never/sometimes/often/usually

Ya hemos visto que estas palabras van delante del verbo en una frase afirmativa. Veamos ahora su posición cuando se trata de preguntas:

«a menudo»

Do you often work late?	¿Trabajas hasta tarde a menudo?

«siempre»

Do you always watch television on Saturday?	¿Siempre ves la televisión los sábados?

En las frases negativas, su posición es la siguiente:

I don't often go out..	No salgo con frecuencia.
I don't usually go out.	Habitualmente no salgo.

También podemos emplear estas palabras como respuestas breves:

Do you go to the cinema? Yes, often.
Do you watch television on Saturday? Always.

«Ven a cenar»

He aquí ahora una invitación muy frecuente en inglés:

Come to dinner.	Ven a cenar.

Pero también podemos decir:

Come and have dinner with us.	Ven a cenar con nosotros. (Ven y cena con nosotros.)

Observe en esta segunda forma cómo se separan las dos acciones:

Come and have...

Vuelva a escuchar ahora el diálogo del punto 1, hablando en esta ocasión al mismo tiempo que Francis.

4. Arthur es un hombre de costumbres fijas. He aquí un diario de sus actividades durante la semana pasada. Estúdielo y responda a las preguntas.

SEPTEMBER

SUNDAY 2nd	THURSDAY 6th Dinner with Mary's father
MONDAY 3rd Albany Theatre 'Oliver' 7.30	FRIDAY 7th Party at John's
TUESDAY 4th	SATURDAY 8th Tennis with John. 10.00 Film on television 10.30
WEDNESDAY 5th National Theatre 'Henry V' 8.00	

Ejemplo:

Does Arthur go to restaurants?
Yes. He sometimes goes to restaurants.

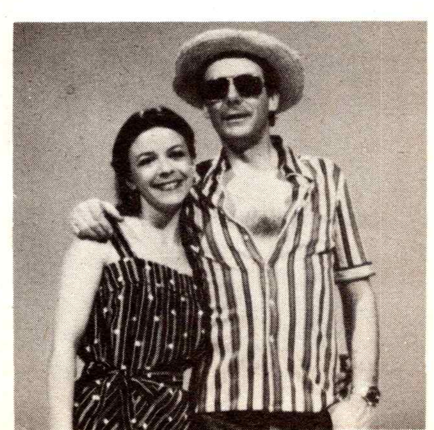
1. **Does Arthur go to the cinema? (never)**
2. **Where does Arthur usually go? (theatre)**
3. **What does Arthur do on Saturday evening? (film on TV)**
4. **Does Arthur go to parties? (sometimes)**

B. HE IDO A FRANCIA



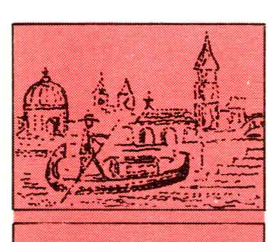
5. Francis está cenando con Arthur y su mujer. Están viendo fotografías de las vacaciones de Arthur.

Francis: **Ah, Italy! Do you like Italy, Arthur?**
Arthur: **Yes, we went there on holiday.**
Francis: **When did you go there?**
Arthur's wife: **We went to Italy last year.**
Francis: **What did you do there?**

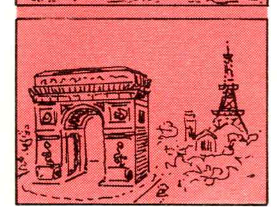


Arthur's wife: **We went to the shops.**
Francis: **What did you buy?**
Arthur: **I bought some wine.**
Francis: **Where did you go this year?**
Arthur: **Look! We went to France.**
Francis: **What did you buy in France?**
Arthur: **I bought some wine.**
Arthur's wife: **Yes, we bought some wine.**
Francis: **I went to France last year. And then I went to Italy. But this year I stayed in England.**
Arthur's wife: **What did you do?**
Francis: **I made some wine. Look! I make wine every year. Would you like some?**





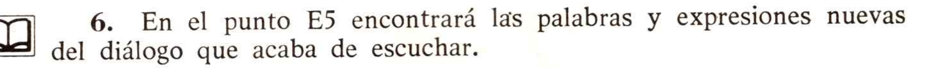






FRANCIS: ¡Ah, Italia! ¿Te gusta Italia, Arthur?
ARTHUR: Sí, fuimos (allí) de vacaciones.
FRANCIS: ¿Cuándo fuisteis (allí)?
MUJER DE ARTHUR: Fuimos a Italia el año pasado.

FRANCIS: ¿Qué hicisteis allí?
MUJER DE ARTHUR: Fuimos de tiendas.
FRANCIS: ¿Qué comprasteis?
ARTHUR: Yo compré algo de vino.
FRANCIS: ¿Dónde fuisteis este año?
ARTHUR: ¡Mira! Fuimos a Francia.
FRANCIS: ¿Qué comprasteis en Francia?
ARTHUR: Yo compré algo de vino.
MUJER DE ARTHUR: Sí, compramos algo de vino.
FRANCIS: Yo fui a Francia el año pasado. Y después fui a Italia. Pero este año me quedé en Inglaterra.
MUJER DE ARTHUR: ¿Qué hiciste?
FRANCIS: Hice algo de vino. ¡Mirad! Hago vino todos los años. ¿Queréis?



6. En el punto E5 encontrará las palabras y expresiones nuevas del diálogo que acaba de escuchar.

EXPLICACIONES

El pasado de verbos irregulares

En la unidad 16 vimos el pasado de *to be* y el pasado en *-ed* (o solamente *-d*) de los verbos regulares.

Ejemplo:

to arrive — **We arrived last night.**
to need — **I needed a new desk and now I've got one.**

Observe la terminación *-d* de *arrive-d* y la terminación *-ed* de *need-ed.*

Muchos verbos tienen terminaciones irregulares para el pasado. He aquí ahora una lista de todos los que de este tipo han aparecido hasta el momento en FOLLOW ME:

to come	venir	**I come**	**I came** [keɪm]
to do	hacer	**I do**	**I did** [dɪd]
to drink	beber	**I drink**	**I drank** [dræŋk]
to eat	comer	**I eat**	**I ate** [et]
to find	encontrar	**I find**	**I found** [faund]
to fly	volar	**I fly**	**I flew** [flu:]
to get	obtener	**I get**	**I got** [got]
to give	dar	**I give**	**I gave** [geɪv]

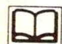
to go	ir	**I go**	**I went** [went]
to have	tener	**I have**	**I had** [hæd, həd]
to know	saber	**I know**	**I knew** [nju:]
to leave	dejar	**I leave**	**I left** [left]
to make	hacer	**I make**	**I made** [meɪd]
to put	poner	**I put**	**I put** [put]
to see	ver	**I see**	**I saw** [sɔ:]
to sit	sentarse	**I sit**	**I sat** [sæt]
to take	tomar	**I take**	**I took** [tuk]
to tell	contar, decir	**I tell**	**I told** [təuld]
to think	pensar	**I think**	**I thought** [θɔ:t]
to wear	llevar puesto	**I wear**	**I wore** [wɔ:]

El pasado tiene siempre una sola forma para todas las personas. Ejemplo:

I/you/we/you/they/ drank a glass of wine yesterday.
he/she/it.

La negativa y la pregunta se forman de la misma manera que en los verbos con pasado regular (en *-ed*):

I didn't go.
Do you go?



7. Fíjese en este cuadro y compare los tiempos:

El año antepasado (1980) **The year before last** **we went to Italy**	*El año pasado* (1981) **Last year** **we went to France**	*Este año* (1982) **This year** **we went to England**
El fin de semana antepasado **The weekend before last** **we played football**	*El fin de semana pasado* **Last weekend** **we went to the cinema**	*Este fin de semana* **This weekend** **we stayed at home**
Anteayer **The day before yesterday** **we saw a good film**	*Ayer* **Yesterday** **we watched television**	*Hoy* **Today** **we bought some food**
Anteanoche **The night before last** **we went out**	*Anoche* **Last night** **we stayed at home**	

Recuerde que, al igual que en castellano, *este año, este fin de semana* y *hoy* pueden emplearse también como referidos al futuro inmediato.

Ejemplo:

Let's go out this weekend. Salgamos este fin de semana.




8. Escuche en su cassette las frases siguientes y vaya repitiéndolas a continuación.

What did you buy?
I bought some wine.
I didn't buy any beer.

Vuelva a escuchar ahora el diálogo 5 y hable en esta ocasión al mismo tiempo que Francis. Repita luego la operación y diga lo que dicen Arthur y su esposa.

Pase después al ejercicio que ahora le proponemos y con el que obtendrá una mayor práctica en el pasado de los verbos irregulares.

He aquí una carta de Mary a su amiga Jane, en la que le cuenta una excursión de un día que han hecho a Francia.

Léala y conteste después a las preguntas que figuran a continuación.

Dear Jane,

How are you? Bob and I are very well. Bob was very tired last month and last Saturday we went to Boulogne in France. We left Dover in the morning and arrived at Boulogne at 11 o'clock. We walked through Boulogne and looked at the shops. They were very nice, but expensive. Then we had a good meal in a restaurant. It was very nice. Bob bought some French wine and I bought some perfume. In the evening we went back to England. We arrived home at 10.30 and watched a French film on television!

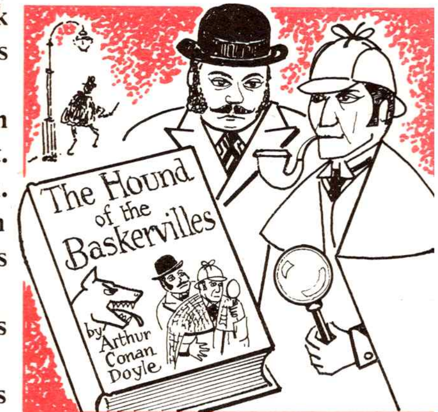
Love, MARY.

1. **Where did Bob and Mary go?**
2. **When did they go?**
3. **What did they do in Boulogne?**
4. **What did they buy?**
5. **When did they arrive home?**
6. **What did they do then?**

C. TERMINACIONES DE VERBOS IRREGULARES

9. Francis ha escrito un relato que tiene como protagonista a un famoso detective de ficción inglés: Sherlock Holmes.

A Story by Francis Matthews



Francis: **This is a story about Sherlock Holmes. Sherlock Holmes was a famous detective. His office was in Baker Street, in London. He had an assistant. His name was Doctor Watson. The writer Sir Arthur Conan Doyle wrote a lot of stories about Sherlock Holmes.**
I wrote a story about Holmes too. Here it is...
«It was a dark night. I was with Doctor Watson. We walked down the street and arrived at the front door of number 73.
Mrs Harris opened the door. We waited outside.

Mrs Harris: **Oh, please! Come in!**

Francis: **We went in.»**

Un relato de Francis Matthews

FRANCIS: Este es un relato sobre Sherlock Holmes.
Sherlock Holmes fue un célebre detective.
Su oficina estaba en Baker Street, en Londres.
Tenía un ayudante. Se llamaba el Doctor Watson.
El autor (escritor), Sir Arthur Conan Doyle, escribió muchos relatos sobre Sherlock Holmes.
Yo escribí también un relato sobre Holmes. Y aquí está:
«Era una noche oscura. Yo estaba con el Doctor Watson.
Anduvimos calle abajo y llegamos a la puerta principal del número 73.
La señora Harris abrió la puerta.
Nosotros esperamos fuera.

SRA. HARRIS: ¡Oh, por favor, pasen!

FRANCIS: Entramos.»



10. En el punto E9 encontrará, como de costumbre, las palabras y expresiones nuevas que acaban de aparecer.

EXPLICACIONES

Terminaciones del pasado en verbos regulares

La terminación del pasado en un verbo regular puede ser en:

-d, como en *arrive-d,* o en
-ed, como en *look-ed*

En su pronunciación, sin embargo, caben más posibilidades:

[-d]
They foll owed me.
I arri ved at 9 o'clock.
The bank clo sed at 3.30.
They tur ned left.

[-id]
Francis nee ded some sleep.
He wan ted to buy a bottle of wine.
They visi ted the Tower of London.

[-t]
We wa tched television last night.
We loo ked at the shops.
He smo ked a cigarette.

Observe que, cuando un verbo termina en *-y,* para formar el pasado cambiamos la *-y* por una *-i* antes de añadirle *-ed.*

Ejemplo:

to carry carried

about y *by*

Hemos utilizado *about* para indicar de qué trata el relato:

It's about Sherlock Holmes.	Es sobre Sherlock Holmes.

Y *by* para decir quién es su autor:

It's a story by Francis Matthews.	Es un relato de Francis Matthews.

11. Escuche estas frases y vaya repitiéndolas a continuación de la grabación:

Francis escribe relatos.	**Francis writes stories.**
Ayer escribió un relato.	**Yesterday he wrote a story.**

Vuelva a poner la grabación del punto 9 y hable al mismo tiempo que Francis.



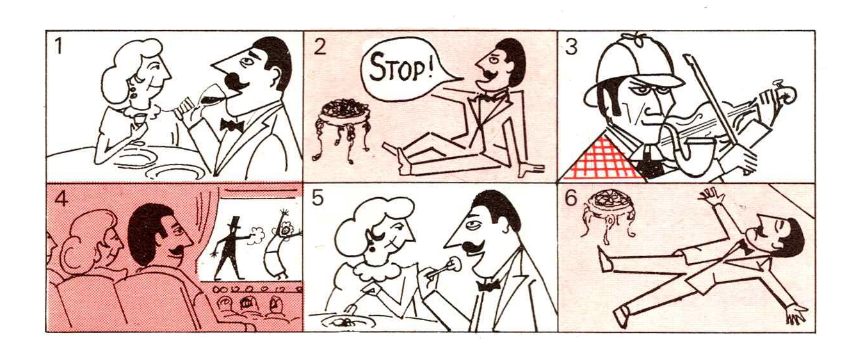
12. Vuelva a leer ahora el relato del punto 9. Conteste después a las siguientes preguntas:

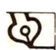
1. **Who was Sherlock Holmes?**
2. **Where did he work?**
3. **What did Sir Arthur Conan Doyle write about?**
4. **One dark night what did Holmes and Watson do?**
5. **Who opened the door?**
6. **What did she say?**

D. ESCUCHE Y ESCRIBA



13. Holmes y Watson están en el número 73. Preste atención al relato grabado en la cassette y ordene cronológicamente, según lo que sucedió esa noche, los dibujos que figuran a continuación.





14. Escriba ahora, bien ordenado, todo lo que sucedió esa noche. Utilice para ello como base las notas que le damos, pero escriba frases completas.

7.30 Theatre
10.00 Dinner
*wine with dinner, not beer
10.50 Holmes and Watson arrive at no.73 Mrs Harris opens the door.
11.00 Holmes plays the violin
11.05 Corpse sits up. Says 'stop!'

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

busy ['bɪzɪ]	ocupado
to come	venir
to come and have dinner ['kʌm ənd həv 'dɪnə]	venir a cenar
football ['futbɔ:l]	fútbol
often ['ofn]	a menudo, con frecuencia
to work	trabajar
to work late ['wə:k 'leɪt]	trabajar hasta tarde

2

sometimes ['sʌmtaɪmz]	a veces
usually ['ju:ʒuəlɪ]	habitualmente

5

year	año
last year ['lɑ:st 'jə:]	el año pasado

7

day	día
the day before yesterday [ðə 'deɪ bɪ'fɔ: 'jestədɪ]	anteayer
year	año
the year before last [ðə 'jə: bɪ'fɔ: 'lɑ:st]	el año antepasado

8

meal [mi:l]	comida
to have a meal [həv ə 'mi:l]	comer (tomar una comida)
to walk [wɔ:k]	andar, pasear

9

about [ə'baut]	sobre, acerca de
assistant [ə'sɪstent]	ayudante
by [baɪ]	de, por
detective [dɪ'tektɪv]	detective
famous ['feɪməs]	famoso, célebre
front door ['frʌnt 'dɔ:]	puerta principal
story ['stɔ:rɪ]	relato, historia
writer ['raɪtə]	escritor

13

dead [ded]	muerto
to play [pleɪ]	tocar (un instrumento)
to stop [stop]	pararse

14

corpse [kɔ:ps]	cadáver
to say [seɪ]	decir
said [sed]	dicho

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir con qué frecuencia se hace algo:	**Do you always/usually/often/sometimes/never stay at home on Saturdays?** **I always/don't always go out on Saturday night.**
2) Preguntar y decir cuando sucedió una cosa:	**When did you go to Italy?** **We went to Italy last year.**
3) Formar el pasado de los verbos irregulares:	**I bought some wine.** **Francis wrote a story.**
4) Pronunciar correctamente el pasado de los verbos regulares:	**I watched television.** **He waited for her.** **They arrived late.**
5) Indicar el tema y el autor de un relato:	**This story is about Sherlock Holmes and it's by Francis Matthews.**

UNIDAD **21**

Welcome to Britain

Bienvenido a Gran Bretaña

A. DATOS PERSONALES (1)

1. Un turista acaba de llegar a Inglaterra. Como tiene herido el brazo derecho, el empleado de la Aduana rellena el formulario por él. Rellene usted este formulario al escuchar la conversación.

IMMIGRATION FORM

Surname: ______ Mr / Mrs / Miss

First names: ______

Married/Single

Nationality: ______

Occupation: ______

Immigration Officer: **Now. What's your surname?**

Mr Williams: **Williams.**

Officer: **Thank you. I'll write your surname here. And your first names?**

Mr Williams: **James, Robert.**

Officer: **Your first names go there. James. Robert. And you put Mr, Mrs or Miss there. Next to your name, Mr Williams. Are you married?**

Mr Williams: **Yes. I'm married. My wife is with me.**

Officer: **You're married. Now, your nationality, please?**

Mr Williams: **I'm American. I come from the United States.**

Officer: **American. And what's your occupation? What's your job?**

Mr Williams: **I'm a businessman.**

Officer: **Businessman. Thank you, Mr Williams. Now. May I see your passport, please?**

OFICIAL DE INMIGRACIÓN:	Veamos. ¿Cuál es su apellido?
SR. WILLIAMS:	Williams.
OFICIAL:	Gracias. Escribiré aquí su apellido. ¿Y sus nombres?
SR. WILLIAMS:	James, Robert.
OFICIAL:	Sus nombres ahí. James, Robert. Y se pone señor, señora o señorita ahí. Junto a su nombre, señor Williams. ¿Está usted casado?
SR. WILLIAMS:	Sí, estoy casado. Mi esposa está conmigo.
OFICIAL:	Está usted casado. Ahora su nacionalidad, por favor.
SR. WILLIAMS:	Soy americano, (soy) de los Estados Unidos.
OFICIAL:	Americano. ¿Y a qué se dedica? ¿Cuál es su trabajo?
SR. WILLIAMS:	Soy hombre de negocios.
OFICIAL:	Hombre de negocios. Gracias. Señor Williams, veamos. ¿Puedo ver su pasaporte, por favor?

2. Vaya al punto E1 de esta unidad para revisar el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Ya vimos en la primera unidad del curso, a la hora de rellenar impresos, las expresiones *first name* (nombre propio) y *surname* (apellido). Veamos ahora la manera de dar algunos datos personales más. En primer lugar, para preguntar a una persona si es casada o no, decimos:

Are you married?	¿Es usted casado?/¿Está usted casado?

y la respuesta es:

I'm married.	Soy casado/Estoy casado.

o

I'm single.	Soy soltero.

Para preguntar por la nacionalidad, decimos:

What nationality are you?	¿De qué nacionalidad es usted?

o bien:

Where do you come from?	¿De dónde es usted? (¿De dónde viene usted?)

o bien:

Where are you from? — ¿De dónde es usted?

En el diálogo del punto 5 verá esta última expresión usada en la práctica. La respuesta puede ser una de las siguientes:

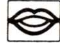
I'm American.	Soy americano.
I come from the United States of America.	Soy de los Estados Unidos de América.

Finalmente, para preguntar a alguien en qué trabaja, decimos (formalmente):

What's your occupation? — ¿A qué se dedica usted?/¿Cuál es su ocupación?

o también, más informalmente:

What's your job? — ¿En qué trabaja usted?

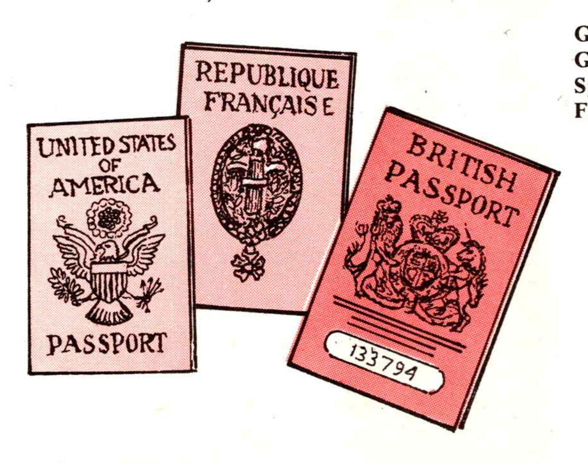


3. Escuche estas frases en su cassette y repítalas a continuación:

Nombre	**I'm James Williams.**
Nacionalidad	**I'm American.**
	I come from the United States.
Ocupación	**I'm a businessman.**
Estado civil	**I'm married.**

Vuelva a escuchar ahora la conversación del punto 1 y hable en esta ocasión al mismo tiempo que el señor Williams.

4. Fíjese en estos tres pasaportes. ¿De qué nacionalidad son sus titulares? Escoja de entre las nacionalidades que se indican.



German	**American**
Greek	**Italian**
Spanish	**British**
French	**Chinese**

Atienda ahora a la grabación de este punto 4 y rellene correctamente este impreso, eligiendo el dato adecuado de entre los que figuran a la derecha.

Surname:	**Haley, Laidley, Bailey**
First names:	**Susan, Jane, Jean, Mary**
Single/married:	**single, married**
Nationality:	**English, Irish, Scottish**
Occupation:	**salesgirl, businesswoman, nurse**

B. DATOS PERSONALES (2)

5. Estamos en el concurso de «Míster Mundo». El presentador se dirige a uno de los candidatos:

Compere: **Hello, where are you from?**

Mister Greece: **Greece. I'm Greek. I live in Athens. My home is in Athens. I'm twenty-eight years old. And my name is Stavros Papadopoulos.**

Compere: **Would you say that again, please?**

Mister Greece: **I'm twenty-eight years old. I'm not married and my name is Stavros Papadopoulos.**

Compere: **You speak English very well, Stavros.**

Mister Greece: **I speak English, and French, and German, and...**

Compere: **Just a moment. Not too fast, please. Would you speak slowly, please?**

PRESENTADOR: Hola. ¿De dónde es usted?

MR. GRECIA: De Grecia. Soy griego. Vivo en Atenas. Mi casa está en Atenas. Tengo veintiocho años. Y me llamo Stavros Papadopoulos.

PRESENTADOR: ¿Quiere repetirlo, por favor?

MR. GRECIA: Tengo veintiocho años. No estoy casado, y me llamo Stavros Papadopoulos.

PRESENTADOR: Habla usted muy bien inglés, Stavros.

MR. GRECIA:	Hablo inglés, y francés, y alemán, y...
PRESENTADOR:	Un momento. No tan deprisa, por favor. ¿Puede hablar despacio, por favor?

6. En el punto E5 hallará las palabras y expresiones nuevas del diálogo anterior.

EXPLICACIONES

Conocemos dos maneras de decir de qué nacionalidad somos:

I come from Greece.
I'm from Greece.

Para expresar, ya dentro de un país, de qué lugar concreto somos, decimos:

I come from Athens.	Soy de Atenas. (Vengo de Atenas.)

o bien:

My home is in Athens.	Mi casa está en Atenas.

o bien:

I live in Athens.	Vivo en Atenas.

y la pregunta correspondiente es:

Where do you come from in Greece?	¿De qué lugar de Grecia es usted?

o bien:

What town do you live in Greece?	¿En qué ciudad de Grecia vive usted?

Para decir que se habla un idioma, se emplea el verbo *to speak* (hablar):

I speak English.	Yo hablo inglés.
He speaks English.	El habla inglés.
I speak English very well.	Yo hablo inglés muy bien.
I speak six languages.	Yo hablo seis idiomas.

La pregunta es:

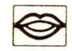
Do you speak English?	¿Habla usted inglés?
Does he speak English?	¿Habla (él) inglés?

y la negativa:

I don't speak English.	Yo no hablo inglés.
He doesn't speak English.	El no habla inglés.

Finalmente, cuando encuentre dificultad en entender a alguien, puede usted decirle cualquiera de estas frases:

Would you say that again, please?	¿Puede repetirlo, por favor?
Would you speak slowly, please?	¿Puede hablar despacio, por favor?
Not so fast, please.	No tan deprisa, por favor.



7. Escuche estas frases en su cassette y vaya repitiéndolas después de la grabación:

Would you speak slowly, please?
Where do you come from?
What town do you live in?

Vuelva a escuchar ahora la conversación del punto 5 y póngase en esta ocasión en el papel de Stavros.



8. Imagínese que le están haciendo una entrevista en televisión. Complete el diálogo siguiente contestando a las preguntas con sus propios datos personales.



Compere: **Hello. Where are you from?**
You: ....
Compere: **Ah, you're** ....
You: ....
Compere: **Where do you live?**
What town do you live in?
You: ....
Compere: **Good, and how old are you?**
You: ....
Compere: **Would you say that again, please?**
You: ....
Compere: **Good. Thank you very much.**

C. DATOS SOBRE EL TRABAJO

9. El presentador está haciendo una serie de preguntas sobre su trabajo a Mr. Grecia y Mr. Escocia, candidatos al título de Mr. Mundo.

Compere: **What's your job, Stavros?**
Stavros: **I'm a businessman. I work in an office.**
Compere: **Thank you. And you, Angus? What do you do?**
Angus: **Would you say that again, please?**
Compere: **What's your job?**
Angus: **I work for the Central Bank. I was a policeman, but now I work for the Central Bank.**
Compere: **Do you like your job?**
Angus: **Yes, I like my job very much.**
Compere: **Good. Thank you very much.**

PRESENTADOR: ¿En qué trabaja usted, Stavros?
MR. GRECIA: Soy hombre de negocios, trabajo en una oficina.
PRESENTADOR: Gracias. Y usted, Angus, ¿qué hace usted?
ANGUS: ¿Puede repetirlo, por favor?
PRESENTADOR: ¿En qué trabaja usted?
ANGUS: Trabajo para el Banco Central.
Era policía, pero ahora trabajo para el Banco Central.
PRESENTADOR: ¿Le gusta su trabajo?
ANGUS: Sí, me gusta mucho mi trabajo.
PRESENTADOR: Bien. Muchas gracias.

10. EXPLICACIONES

Ya hemos aprendido a preguntar por el trabajo de alguien:

What's your job?

Pero hay otra forma de hacerlo que es mucho más corriente:

What do you do? ¿Qué hace usted?

Como respuesta, podemos dar la profesión:

I'm a businessman. Soy hombre de negocios.

(Advierta: ***a*** *businessman,* aunque no lo traduzcamos.)

O también podemos decir:

I work in an office. Trabajo en una oficina/despacho.

Asimismo podemos contestar indicando la empresa para la que trabajamos:

I work for the Central Bank. Trabajo para el Banco Central.

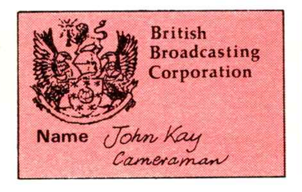


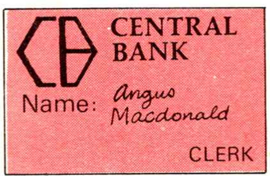
11. Escuche las frases siguientes y repítalas inmediatamente después:

What's your job?
I work in an office.
I work for the Central Bank.

Vuelva a poner la grabación del punto 9 y hable ahora al mismo tiempo que Stavros y Angus.

12. ¿En qué trabajan? Fíjese en las tarjetas que figuran a continuación y escriba quiénes son y en qué trabajan:







Ejemplo:

He's ....

He's a ....

He works for ....

D. ESCUCHE Y ESCRIBA



13. Un hombre va a la sección de externos de un hospital. La encargada de la recepción le rellena una ficha para darle día y hora de consulta. Complete usted esa ficha mientras escucha la conversación.

Central Hospital OUTPATIENTS DEPARTMENT

Consultant: Doctor Brown

Patient: Surname ______ Mr/Mrs/Miss

First names ______

Address: ______

Telephone number: ______

Occupation: ______ Age: ______

Appointment: Room E.7 15.30
Friday, March 12th.

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

American [ə'merɪkən]	americano
to go	ir
it goes there [ɪt gəuz 'ðeə]	va ahí
immigration officer [ɪmɪ'greɪʃn 'ofɪsə]	oficial de inmigración
job [dʒob]	trabajo, empleo
married ['mærɪd]	casado
nationality [næʃə'nælətɪ]	nacionalidad
occupation [okju'peɪʃn]	ocupación
passport ['pɑ:spɔ:t]	pasaporte
single ['sɪŋgl]	soltero

4

British ['brɪtɪʃ]	británico
Chinese [tʃaɪ'ni:z]	chino
Greek [gri:k]	griego
Irish ['aɪrɪʃ]	irlandés
nurse [nɜ:s]	enfermera
Scottish ['skotɪʃ]	escocés
Spanish ['spænɪʃ]	español

5

again [ə'gen]	de nuevo, otra vez
compere ['kompeə]	presentador
fast [fɑ:st]	deprisa
to live [lɪv]	vivir
slowly ['sləulɪ]	lentamente, despacio

to speak [spi:k]	hablar	**Where are you from?** [weər ə ju 'from]	¿de dónde es usted?
very well ['verɪ 'wel]	muy bien		

12

cameraman ['kæmərəmæn]	cámara, cameraman

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

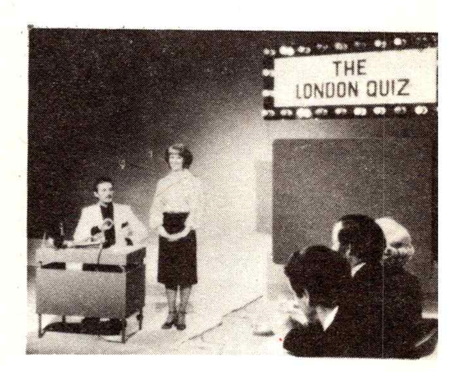
1) Pedir y dar datos personales sobre:	
— situación familiar	**Are you married?** **I'm/I'm not married.**
— nacionalidad	**Where do you come from?** **Where are you from?** **I'm from (Germany).** **I come from (Germany).**
— residencia	**Where do you live?** **What town do you live in?** **My home's in (Munich).** **I live in (Munich).**
— empleo, lugar de trabajo	**I'm a (businessman).** **I work in (an office).** **I work for (the Central Bank).** **What's your job?** **What do you do?**
— idiomas	**What languages do you speak?** **Do you speak (English)?** **I speak (English).**
2) Pedir a alguien que repita o que hable más despacio:	**Would you say that again, please?** **Would you speak slowly, please?** **Not so fast, please.**
3) Decir un cumplido a alguien acerca de lo bien que habla:	**You speak (English) very well.**

UNIDAD 22 Who's that?

¿Quién es?

A. COMO SE AVERIGUA LA PROFESION DE UNA TERCERA PERSONA

1. Estamos ahora grabando una nueva emisión de nuestro juego radiofónico titulado el «London Quiz». Los miembros del equipo participante tratan de adivinar la profesión de la señora Walters. Al escuchar la grabación, elija la ilustración que, a su juicio, corresponde a su trabajo.



Quizmaster: **Hello, and welcome again to the London Quiz. Now this is Mrs Walters. Mrs Walters comes from Croydon, near London. She lives in Brixton Road. Now, what does Mrs Walters do? What is her job? Mrs Walters will show us.**

First member: **She's making dinner. She's cooking. She's a cook in a restaurant.**

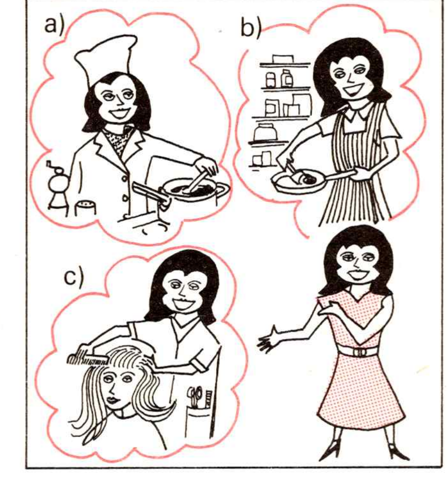
Quizmaster: **No, she isn't a cook.**

Second member: **She's a housewife. She's making dinner for her husband.**

Quizmaster: **No, that's wrong too. What is Mrs Walters job?**

First member: **I don't know.**

Quizmaster: **All right. Mrs Walters is a hairdresser.**



PRESENTADOR: (director del juego) Hola y bien venidos de nuevo al London Quiz. Bien, aquí tenemos a la señora Walters. La señora Walters es de Croydon, cerca de Londres. Vive en la calle Brixton. Veamos, ¿qué hace la señora Walters? ¿Cuál es su trabajo/ocupación? La señora Walters nos lo va a mostrar.

PRIMER PARTICIPANTE: (miembro del equipo) Está haciendo la cena. Está cocinando. Es cocinera en un restaurante.

PRESENTADOR: No, no es cocinera.

SEGUNDO PARTICIPANTE: Es ama de casa. Está haciendo la cena para su marido.

PRESENTADOR: No, equivocado también. ¿Cuál es el trabajo de la señora Walters?

PRIMER PARTICIPANTE: No lo sé.

PRESENTADOR: De acuerdo. La señora Walters es peluquera.



2. Repase las palabras y expresiones nuevas en el punto E1.

EXPLICACIONES

Para describir la actividad de los demás

En la unidad 21 vimos cómo se dice de dónde somos, dónde vivimos y cuál es nuestro trabajo.

I come from Scotland.
I live in Edinburgh.
I work for the Central Bank.

Pero cuando, hablando de los mismos temas, nos referimos a una tercera persona, entonces empleamos otra forma distinta:

She comes from England.	(Ella) es de Inglaterra.
She lives in Croydon.	(Ella) vive en Croydon.
She works in a hairdresser's.	(Ella) trabaja en una peluquería.

Advierta:

I **work** **you, we, they**	pero:	**she** **he, it**	**works (work + s)**

También hay una diferencia cuando se trata de preguntas:

Where do	**I** **you** **we** **they**	**work/live?**	**Where does**	**he** **she** **it**	**work/live?**

Así, si queremos preguntarle a alguien por su actividad laboral, hemos de decirle:

What do you do?

Pero si deseamos preguntarle por la actividad laboral de otra persona (la señora Walters, por ejemplo), entonces hemos de decir:

What does she do?	¿Qué hace (ella)?

La negativa es:

I don't (do not) come from Scotland.	Yo no soy de Escocia.
She doesn't (does not) come from Scotland.	Ella no es de Escocia.

Observe:

I **you** **we** **they**	**don't come from Scotland**	pero:	**he** **she** **it**	**doesn't come from Scotland**

too

Podemos añadir *too* al final de una frase para indicar también. Por ejemplo:

Mrs. Walters is a hairdresser. La señora Walters es peluquera.	**Mrs. Jones is a hairdresser too.** La señora Jones también es peluquera.
That's wrong. Eso está equivocado.	**That's wrong too.** Eso también está equivocado.



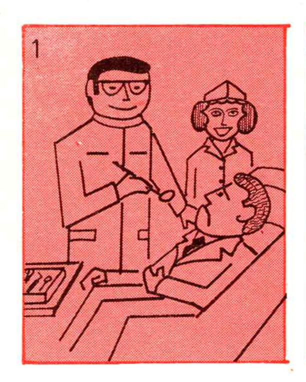
3. Escuche las frases siguientes y vaya repitiéndolas inmediatamente después de la grabación:

Mrs. Walters is English.
She comes from Croydon.
She lives in Brixton Road.

Vuelva a poner la grabación en el diálogo 1 y hable al mismo tiempo que el presentador del concurso.



4. Fíjese en estos tres dibujos y escriba sobre ellos haciendo uso de los datos que se dan al pie.



Mr Charlton
England
Birmingham
dentist



Mr Jones
England
Tranmere
footballer
with Tranmere Rovers



Jane Black
Scotland
Edinburgh
actress

Ejemplo:

He's/She's ....
He/She comes from ....
He/She lives in ....
He's/She's a ....

B. PARA HABLAR DE LA SALUD DE ALGUIEN

5. Francis está en una fiesta, hablando con la señora Robinson. Jean, la anfitriona, se da cuenta de que Francis no se encuentra muy bien.

Jean:	**What's the matter? Is Francis ill?**
Henry:	**I don't know, but he doesn't look well.**
Jean	**Perhaps he's got a headache.**
(to Francis):	**Francis, you don't look well. You look ill.**
Francis:	**I feel ill.**
Jean:	**What's the matter?**
Mrs Robinson:	**Ah! You've got a headache.**
Francis:	**I think so. Yes, I've got a headache.**
Henry:	**You need a doctor.**
Mrs Robinson:	**But there isn't a doctor here.**
Henry:	**Oh yes, there is. Sheila, over there, is one.**

JEAN:	¿Qué ocurre? ¿Está enfermo Francis?
HENRY:	No lo sé, pero no tiene buen aspecto.
JEAN:	Quizás le duela la cabeza.
(a Francis):	Francis, no tienes buen aspecto. Pareces enfermo.
FRANCIS:	Me siento mal. (Me siento enfermo.)
JEAN:	¿Qué (te) ocurre?
SRA. ROBINSON:	¡Ah, tienes dolor de cabeza!
FRANCIS:	Eso es. Sí, tengo dolor de cabeza.
HENRY:	Necesitas un médico.
SRA. ROBINSON:	Pero no hay ninguno aquí.
HENRY:	Oh, sí, sí que lo hay. Sheila, aquella de allí, lo es (es médico).

6. Consulte en el punto E5 las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Para preguntar si algo va mal o si alguien no se encuentra bien

Para saber si algo va mal, preguntamos:

What's the matter? ¿Qué ocurre?/¿Qué pasa?

También podemos preguntar:

Are you ill?	¿Estás enfermo?
Are you all right?	¿Estás bien?

Cuando se está bien, se contesta una de estas dos cosas:

I'm fine, thanks.	Estoy bien, gracias.
I'm all right.	Estoy bien.

Pero cuando se está enfermo, se dice:

I feel ill.	Me siento enfermo.

o bien:

I don't feel very well.	No me siento muy bien.

También se puede precisar la enfermedad:

I've got a headache.	Tengo dolor de cabeza (Me duele la cabeza).
I've got a cold.	Tengo catarro (Estoy acatarrado).
I've got toothache.	Tengo dolor de muelas (Me duelen las muelas).
I've got stomachache.	Tengo dolor de estómago (Me duele el estómago).

Observe:

I've got a headache (con artículo indeterminado)

Pero:

I've got tootache (sin artículo indeterminado)
I've got stomachache

Para decir a alguien que no tiene buen aspecto

Cuando se ve a alguien que no parece encontrarse bien, se le puede decir:

You don't look well.	No tienes buen aspecto.
You look ill.	Pareces enfermo.

También se le puede preguntar si necesita un médico:

Do you need a doctor?	¿Necesitas un médico?

Para terminar, recuerde bien:

You look ill	o	**You don't look well.**
I feel ill	o	**I don't feel well.**

there is/there are. Para contradecir a alguien

Si alguien dice, por ejemplo:

There isn't a doctor here.	No hay ningún médico aquí.

y si usted piensa lo contrario y desea decírselo, puede hacerlo de cualquiera de estas maneras:

Oh, yes, there is.	Oh, sí, sí que (lo) hay.
There's one over there.	Hay uno por allí.
There aren't any hotels here.	No hay ningún hotel aquí.
Oh, yes, there are.	Oh, sí, sí que hay.
There's one in Market Street.	Hay uno en la calle del Mercado.

Así, en la conversación anterior, cuando la señora Robinson dice:

There isn't a doctor here.

Henry la contradice de esta manera:

Oh, yes, there is. Sheila, over there, is one.



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

You look ill.
You don't look well.
I feel ill.
I don't feel well.

Vuelva a escuchar la grabación del punto 5 y adopte en esta ocasión el papel de Francis.



8. Fíjese en estos dibujos y construya una serie de frases sobre ellos sirviéndose de las palabras que le indicamos:

A: **What's the matter with him/her?**
He/She doesn't look well.
B: **He/She isn't well.**
He'/She's got ....

1 **a headache**
dolor de cabeza

2 **toothache**
dolor de muelas





3 **a cold**
catarro, enfriamiento

4 **stomachache**
dolor de estómago



C. HABLANDO CON EL MEDICO



9. Francis está hablando con la doctora en una habitación contigua.

Doctor: **Are you ill?**
Francis: **I think so, but I don't know. I didn't feel very well in there.**
Doctor: **You don't look very well. Perhaps you need some food. Are you hungry?**
Francis: **No, I'm not hungry.**
Doctor: **Are you thirsty? Do you want a drink?**
Francis: **No, not now, thank you.**
Doctor: **Take this medicine. You'll feel better.**
Francis: **Ugh!**
Doctor: **You'll feel fine tomorrow. Shall we go back to the party?**
Francis: **Yes, let's go back. I feel better now.**

MÉDICO: ¿Estás enfermo?
FRANCIS: Creo que sí, pero no lo sé. No me sentía muy bien ahí dentro.
MÉDICO: No tienes muy buen aspecto. Quizás necesites algo de comer. ¿Tienes hambre?
FRANCIS: No, no tengo hambre.
MÉDICO: ¿Tienes sed? ¿Quieres algo de beber?
FRANCIS: No, ahora no, gracias.
MÉDICO: Toma esta medicina. Te sentirás mejor.
FRANCIS: ¡Agh!
MÉDICO: Mañana te sentirás bien. ¿Volvemos a la fiesta?
FRANCIS: Sí, volvamos. Ahora me siento mejor.



10. En el punto E9 encontrará las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

to feel=sentirse

Para decirle a alguien cómo se encontrará en el futuro:

You'll feel...	Te sentirás...
You'll feel fine tomorrow.	Te sentirás bien mañana.
You'll feel better.	Te sentirás mejor.

Si una persona ha estado temporalmente enferma y quiere usted preguntarle si ya se ha recuperado, puede decirle:

Do you feel better?	¿Te sientes mejor?

La respuesta podría ser:

Yes, thanks. I feel better now.	Sí, gracias. Ya me siento mejor. (Ahora me...)

Recuerde también:

to be hungry	Tener hambre	**I'm not hungry.**
to be thirsty	Tener sed	**I'm thirsty.**



11. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas después:

Are you ill?
I didn't feel very well in there.
Take this medicine. You'll feel better.

Vuelva a poner ahora la grabación del diálogo 9. Hable en esta ocasión al mismo tiempo que Francis.



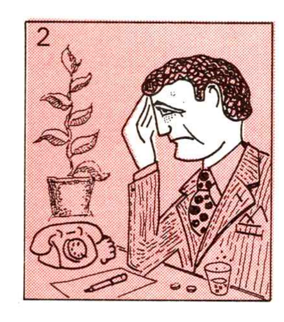
12. Vea los dibujos que encabezan la página siguiente. ¿Sabría formular las preguntas correspondientes a las respuestas que figuran al pie?

Ejemplo:

How were you yesterday?

I didn't feel very well.





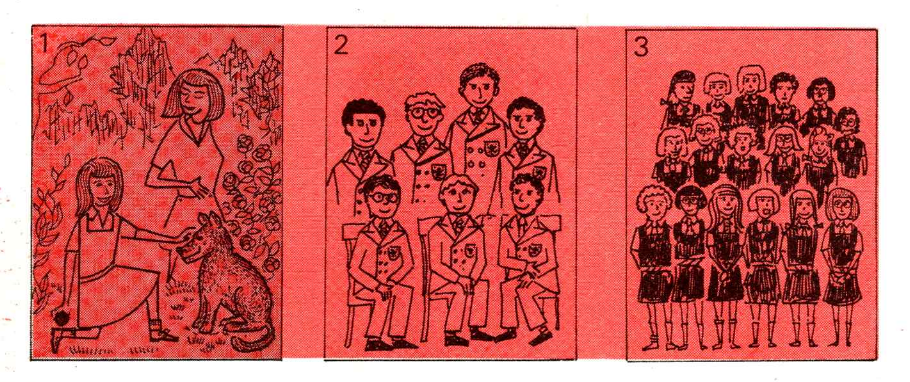
I've got a headache.



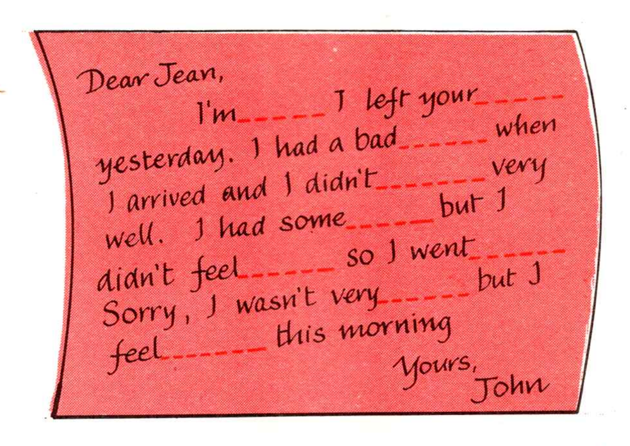
I was ill. I had a bad cold.

D. ESCUCHE Y ESCRIBA

13. Fíjese en estos tres dibujos y escuche la grabación. El ejercicio consiste en señalar, en cada uno de ellos, quién es la persona de que se habla.



14. Usted se vio obligado, por encontrarse mal, a irse de una fiesta sin poder decir adiós a Jean, la anfitriona. Complete esta carta en la que le explica por qué se fue.



E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

to cook [kuk]	cocinar
cook [kuk]	cocinera
hairdresser ['heədresə]	peluquera
housewife ['hauswaɪf]	ama de casa
quizmaster ['kwɪzmɑ:stə]	presentador (director del juego)
too [tu:]	también
What does she do? [wʌt dəz ʃɪ 'du:]	¿qué hace (ella)?

2

hairdresser's ['heədresəz]	peluquería

4

actress ['æktrɪs]	actriz
dentist ['dentɪst]	dentista
footballer ['futbɔ:lə]	futbolista

5

doctor ['doktə]	médico
to feel [fi:l]	sentirse, encontrarse
a headache [ə 'hedeɪk]	dolor de cabeza
ill [ɪl]	enfermo
to look	parecer, tener aspecto de
look well [luk 'wel]	tener buen aspecto
What's the matter? [wots ðə 'mætə]	¿qué ocurre? ¿qué pasa?

8

cold [kəuld]	catarro, enfriamiento	**toothache** [ˈtu:θeɪk]	dolor de muelas
stomachache [ˈstʌməkeɪk]	dolor de estómago		

9

to feel better [fi:l ˈbetə]	sentirse mejor	**party** [ˈpɑ:tɪ]	fiesta
hungry [ˈhʌŋgrɪ]	hambriento (tener hambre)	**to take (medicine)** [teɪk (ˈmedsɪn)]	tomar (una medicina)
in there [ɪn ˈðeə]	allí dentro	**thirsty** [ˈθə:stɪ]	sediento (tener sed)
not now [not ˈnau]	ahora no	**ugh!** [ʌg]	¡agh!

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir a qué se dedican los demás: **What's his job? What does he do? He works in a bank.**

2) Preguntar y decir el país de origen de alguien: **Is he English? Yes, he is. He comes from England.**

3) Preguntar y decir el lugar de residencia de alguien: **Where does he live? He lives in London.**

4) Preguntar qué le pasa a alguien: **What's the matter with Francis?**

5) Decir de alguien que no tiene buen aspecto: **He doesn't look very well. He looks ill.**

6) Suponer qué le pasa a alguien: **Perhaps he's got a headache/toothache/stomachache/a cold.**

What would you like to do?

UNIDAD **23**

¿Qué te gustaría hacer?

A. COMO SE PREGUNTA A ALGUIEN LO QUE QUIERE Y COMO SE CONTESTA

1. Francis y Mary están jugando al ajedrez, pero Bill y Jane quieren salir.

Francis:	**Your move.**
Mary:	**I don't want to play chess.**
Bill:	**What would you like to do?**
Mary:	**I don't know.**
Jane:	**I'd like to go out. Let's go out.**
Bill:	**Do you want to go out, Francis?**
Francis:	**No. I want to play chess.**

FRANCIS:	Te toca a ti.
MARY:	No quiero jugar al ajedrez.
BILL:	¿Qué te gustaría hacer?
MARY:	No sé.
JANE:	A mí me gustaría salir. Salgamos.
BILL:	¿Tú quieres salir, Francis?
FRANCIS:	No. Yo quiero jugar al ajedrez.



2. Consulte en el punto E1 las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Para preguntar a los demás qué quieren hacer

La forma más educada de preguntar a alguien por sus deseos es la siguiente:

Would you like? + (lo que se propone)	¿Te gustaría...? (lo que se propone)

Por ejemplo:

Would you like to go out?	¿Te gustaría salir?
What would you like to do?	¿Qué te gustaría hacer?

Pero hay otra manera más familiar e informal de hacerlo:

Do you want? + (lo que se propone)	¿Quieres...? (lo que se propone)

Por ejemplo:

Do you want to go out?	¿Quieres salir?
What do you want to do?	¿Qué quieres hacer?

La pregunta con *would* es igual para todas las personas, pero la pregunta con *do* sí que experimenta un cambio (en la tercera persona del singular). Veamos:

Would	**I** **you** **he/she/it** **we** **you** **they**	**like to go out?**	**Do**	**I** **you**	**want to go out?**
			Does	**he/she/it**	
			Do	**we** **you** **they**	

Para expresar lo que se quiere y lo que no

Para decir muy educadamente que se quiere algo, se emplea:

I'd (=I would) like + el deseo	Me gustaría... (el deseo).

Por ejemplo:

I'd like to go out.	Me gustaría salir.

Esta forma, *would like,* es la misma para todas las personas.

Pero la manera más corriente y familiar de expresar un deseo es ésta:

I want + el deseo.	Quiero... (el deseo).

Por ejemplo:

I want to go out.	Quiero salir.

Esta forma sí que varía según la persona:

I **You**	**want**	**to go out.**
He/She/It	**wants**	**to go out.**
We **You** **They**	**want**	**to go out.**

La manera más frecuente de decir que no se quiere hacer algo es:

I don't (do not) want+esa acción. No quiero... (esa acción).

Veamos qué cambios sufre esta forma (como siempre, en la tercera persona del singular):

I **You**	**don't**	**(=do not)**	
He/She/It	**doesn't**	**(=does not)**	**want to go out.**
We **You** **They**	**don't**	**(=do not)**	



3. Escuche en la cassette las frases siguientes y vaya repitiéndolas inmediatamente después de la grabación.

¿Te gustaría...?	**Would you like to go there?**
Me gustaría...	**I'd like to go there.**
¿Qué quieres...?	**What do you want to do?**
¿Quieres...?	**Do you want to go out?**
No quiero...	**I don't want to go out.**
Quiero...	**I want to play chess.**

Vuelva a poner ahora la grabación del punto 1 y hable en esta ocasión al mismo tiempo que Bill.



4. He aquí un programa de espectáculos y distracciones. Construya diálogos sobre el tema siguiendo el ejemplo:

Ejemplo:

a) **What would you like to do?**
b) **I'd like to go to a restaurant.**
a) **Would you like to go to Franco's?**
b) **No. I'd like to go to the Grand Hotel.**

1. **The theatre?**
2. **A concert?**
3. **The cinema?**
4. **A museum?**

ENTERTAINMENTS GUIDE

Restaurants:
Franco's
The Grand Hotel

1. Theatres:
The Globe
The Small Theatre

2. Concerts:
The Festival Hall
The Albert Hall

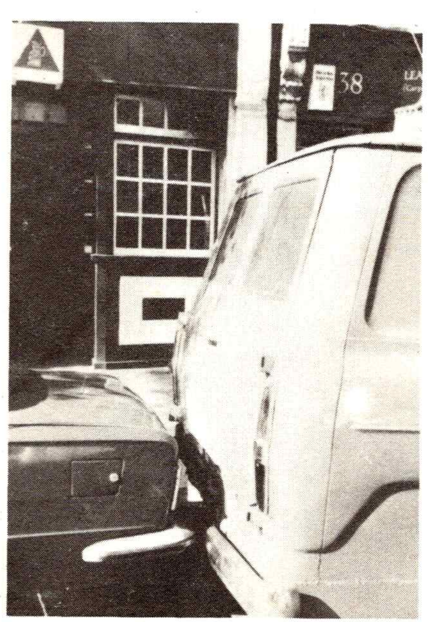
3. Cinemas:
The Rex
The Odeon

4. Museums:
The Town Museum
The Old Museum

B. FACIL Y DIFICIL

5. Bill, Jane y Mary han llegado al museo en el coche de Bill. Este está intentando aparcar.

Jane: **You can't park here, Bill.**
Bill: **Why not?**
Jane: **You can't do it. Your car's too big.**
Bill: **I can park here easily. It's not difficult.**
Mary: **It isn't easy. Can you see that way?**
Bill: **I can't see very well. But I'll be all right.**



JANE: Aquí no puedes aparcar, Bill.
BILL: ¿Por qué no?
JANE: No puedes (hacerlo). Tu coche es demasiado grande.
BILL: Puedo aparcar aquí fácilmente. No es difícil.
MARY: No es fácil. ¿Puedes ver por ahí?
BILL: No (puedo ver) muy bien. Pero saldrá bien.



6. Compruebe en el punto E5 las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Easy/difficult, easily

Para decir de algo que es fácil o que es difícil, empleamos:

It's easy.	Es fácil.
It's difficult.	Es difícil.

o también:

It isn't easy.	No es fácil.
It isn't difficult.	No es difícil.

Para decir si una cosa parece fácil o no:

It looks easy.	Parece fácil.
It looks difficult.	Parece difícil.

y cuando queremos ser más explícitos y decir que una cosa es fácil de hacer, entonces debe emplearse:

It's easy to park here.	Es fácil aparcar aquí.

o también:

I can park here easily.	Puedo aparcar aquí fácilmente.

easy → easi+ly → easily

A partir de algunos adjetivos (como *easy*) se puede formar el adverbio correspondiente con sólo añadir *-ly*.

No ocurre esto con todos los adjetivos. Así, mientras de *easy* se deriva *easily*, de *difficult* no podemos decir *difficultly* o *difficultily*.

very well

Podemos decir tanto:

I'm very well.	Estoy bien.

como:

I can't see very well.	No puedo ver muy bien.
You speak English very well.	Hablas muy bien inglés.



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

Demasiado difícil.	**It's too difficult.**
Fácil.	**It isn't difficult. It's easy.**
Fácilmente.	**I can park here easily.**

Vuelva a escuchar el diálogo del punto 5. Hable ahora al mismo tiempo que Bill.



8. He aquí dos breves diálogos:

JANE: **You can't park here.**
BILL: **I'll park here easily.**

JANE: **Park here. It's easy.**
BILL: **I'm not sure. It looks quite difficult.**

y aquí varias afirmaciones más de Jane. Usted es Bill. ¿Sabría contestarla utilizando *difficult* o *easily*?

1. **You'll never find it.**
2. **It's easy to find Franco's restaurant.**
3. **He can't learn English.**
4. **This exercise is easy.**

C. TENER QUE



9. Jane y Mary entran en el museo. Un empleado del museo las llama.

Attendant: **Excuse me, Miss.**
Jane: **Do you want to look in my bag?**
Attendant: **No, I don't. You can't take bags inside the museum. You'll have to leave them here.**
Jane: **Can I leave it with you?**
Attendant: **No, please take it over there. To the cloak-room.**
Jane (to Mary): **I'll be back in a moment.**



Mary: **How much does it cost to go in?**
Attendant: **It's free.**
Mary: **Oh, good. Can I take photographs?**
Attendant: **Yes, certainly. Excuse me, Miss.**
Mary: **Yes?**
Attendant: **You can't go in here. That's the exit. You have to go in there.**
Mary: **Oh, thank you.**

EMPLEADO: Perdone, señorita.
JANE: ¿Quiere usted mirar el interior de mi bolso? (¿Dentro de mi bolso?)
EMPLEADO: No, no.
No pueden entrar en el museo con bolso. (No pueden llevar bolsos al interior del museo.)
Tendrán que dejarlos aquí.
JANE: ¿Puedo dejárselo a usted?
EMPLEADO: No; por favor, llévelo allí. Al guardarropa.
JANE *(a Mary)*: Volveré en un momento.
MARY: ¿Cuánto cuesta entrar?
EMPLEADO: Es gratis.
MARY: Ah, estupendo. ¿Puedo hacer fotografías?
EMPLEADO: Sí, claro. Perdone, señorita...
MARY: ¿Sí?
EMPLEADO: No se puede entrar por ahí. Esa es la salida.
Hay que entrar por allí.
MARY: Ah, gracias.



10. En el punto E9 encontrará el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

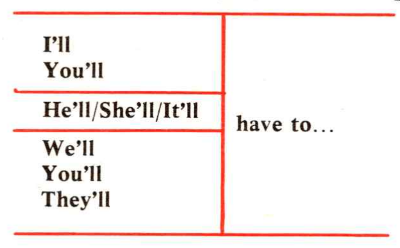
Para decir lo que tienen que hacer los demás

Cuando en inglés se quiere decir a alguien lo que tiene que hacer se emplea la forma *have to.*

Por ejemplo, en el caso de una situación concreta:

You'll (=you will) have to...	Tendrá usted que...
You'll have to leave your bags here.	Tendrán que dejar sus bolsos aquí.

La forma *'ll have to* es la misma para todas las personas:



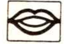
I'll **You'll**	**have to...**
He'll/She'll/It'll	
We'll **You'll** **They'll**	

y cuando, en vez de referirnos sólo a una situación concreta, queremos expresar lo que hay que hacer de manera más general (una norma para todos, por ejemplo), entonces empleamos *have to* (sin *will*) y con el pronombre *you*, que, además de ser la segunda persona, tiene un valor impersonal (como en castellano *se*... o *hay que*...). Por ejemplo:

You have to go in over there.	Hay que entrar por allí.

Cuando no se usa con *you*, sino con otras personas, la forma *have to* sufre, como siempre, una variación en la tercera persona del singular:

I/You	**have to**	**go in over there.**
He/She/It	**has to**	
We/You/They	**have to**	



11. Escuche en la cassette las frases siguientes y vaya repitiéndolas a continuación de la grabación:

No puede...	**You can't take your bag inside.**
Tendrá que...	**You'll have to leave it in the cloakroom.**
No se puede...	**You can't go in here.**
Hay que...	**You have to go in there.**

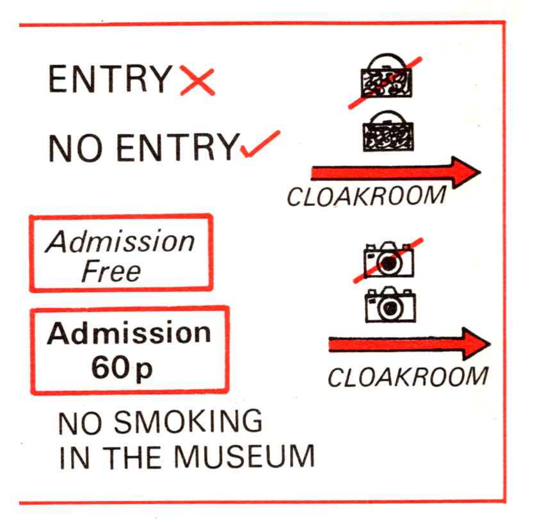
Vuelva a escuchar el diálogo 9 y hable al mismo tiempo que el empleado del museo.



12. Esta es la entrada del museo. Los indicadores dicen, entre otras cosas, lo que hay que hacer y lo que no. Haga frases siguiendo el ejemplo:

Ejemplo:

go in here? **go in there?**
You can't go in here.
You have to go in there.



1. **Come in free? Pay 60p?**
2. **Take photographs inside?**
   Leave your camera over there?
3. **Take bags inside?**
   Leave bags in the cloakroom?
4. **Smoke in the museum?**
   Smoke outside?

D. ESCUCHE Y ESCRIBA



13. Escuche esta conversación. Se desarrolla en una agencia de viajes. El ejercicio consiste en señalar cuál de las opciones que se ofrecen es la correcta.

1. **The man wants to go to** (a) **France** (b) **Spain** (c) **Italy**
2. **He wants to go to** (a) **Barcelona** (b) **Rome** (c) **The Rhone**
3. **He wants go to** (a) **tomorrow** (b) **Thursday** (c) **next Wednesday**
4. **He'll have to go by plane on** (a) **Tuesday** (b) **Wednesday** (c) **Thursday**
5. **He can go by train but he'll have to leave on** (a) **Monday morning** (b) **Tuesday morning** (c) **Thursday evening**



14. Partiendo de la información que le proporciona el diálogo anterior, complete la carta que el empleado de la agencia quiere mandar a su cliente.

XYZ Travel LTD
34, Green Street, Oldtown, Surrey.
Tel. 0789210

Dear Mr . . . .,
Thank you for your reservation for . . . . March 7th. You can go by . . . . but you'll . . . . . . leave on . . . . because flights are full on . . . . and . . . .
You can go by . . . . and you . . . . . . buy your . . . . here but you'll . . . . leave on . . . .
Please telephone me and tell me what you prefer to do.

Yours sincerely,

J.W. Robinson
Manager

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

chess [tʃes]	ajedrez	**move** [mu:v]	jugada de ajedrez, turno para mover
to go out [gəu 'aut]	salir		

4

concert ['konsət]	concierto	**museum** [mju:'zɪəm]	museo

5

difficult ['dɪfɪkəlt]	difícil	**Why not?** [waɪ 'not]	¿por qué no?
easy ['i:zɪ]	fácil		
easily ['i:zɪlɪ]	fácilmente		

8

sure [ʃuə]	seguro	**I'm not sure** [aɪm not 'ʃuə]	no estoy seguro

9

attendant [ə'tendənt]	empleado	**inside** [ɪn'saɪd]	dentro
cloakroom ['kləukrum]	guardarropa	**to leave** [li:v]	dejar
free [fri:]	gratis	**to take photographs** [teɪk 'fəutəgra:fs]	hacer fotografías
to have to ['hæv tə]	tener que		

14

reservation [rezə'veɪʃn]	reserva	**entertainment** [entə'teɪnmənt]	espectáculos, diversiones
		guide [gaɪd]	guía, programa

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir lo que se quiere hacer (educadamente):	**What would you like to do?** **What do you want to do?** **I'd like to go out.**
2) Preguntar y decir lo que se quiere o no se quiere hacer (familiarmente):	**What do you want to do?** **Do you want to go out?** **I want to play chess.**

3) Decir lo que es fácil y lo que es difícil:	**I can play chess. It's easy.** **I can't play chess. It's difficult. It's too difficult.**
4) Decir lo que usted puede hacer fácilmente:	**I can park here easily.**
5) Decir a alguien lo que debe hacer:	**You have to go in here.** **You'll have to leave it over here.**

UNIDAD **24**

How can we get there?

¿Cómo se va allí?
¿Cómo podemos llegar allí?

A. DISTANCIAS

1. Escuche esta conversación, en la que los personajes están decidiendo dónde van a ir a pasar el fin de semana.



Mary: **What shall we do this weekend?**
Francis: **Let's go to the seaside.**
Mary and Jane: **Yes, let's.**
Bill: **I want to go to the seaside too.**
Woman: **All right.**
Her husband: **It's a long way from here.**
Jane: **It isn't. The seaside isn't far from London. It's about 80 kilometres away.**
Francis: **Wait a moment. Brighton is the nearest seaside town.**
Bill: **How far is Brighton?**
Francis: **It's eighty-five kilometres away.**

MARY:	¿Qué vamos a hacer este fin de semana? ¿Qué haremos...?)
FRANCIS:	Vamos al mar (a la costa). (Vayamos a...)
MARY y JANE:	Sí, vamos.
BILL:	Yo también quiero ir al mar.
MUJER:	De acuerdo.
SU MARIDO:	Está muy lejos de aquí.
JANE:	No, no lo está. La costa no está lejos de Londres. Está a unos ochenta kilómetros.
FRANCIS:	Esperad un momento. Brighton es la ciudad de costa más próxima.
BILL:	¿A qué distancia está Brighton?
FRANCIS:	A ochenta y cinco kilómetros.

2. En el punto El podrá confirmar el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Para preguntar o decir la distancia a que se encuentra un lugar

Cuando se quiere decir que algo está muy lejos, se emplea la expresión *a long way.*

Brighton is a long way from here.	Brighton está muy lejos de aquí.

También podemos especificar la distancia y decir *x kilometres away* (a *x* kilómetros).

Brighton is eighty-five kilometres away.	Brighton está a 85 kilómetros.

Añadimos *about* (aproximadamente, más o menos) cuando la distancia que damos es aproximada:

Brighton is about eighty kilometres away.	Brighton está a unos 80 kilómetros.

Y si lo que queremos decir es que algún sitio no está muy lejos, entonces empleamos la expresión *It isn't far* (no está lejos).

Brighton isn't far from here.	Brighton no está lejos de aquí.

Finalmente, para preguntar por la distancia, utilizamos la expresión *How far...?* (¿A qué distancia...?)

How far is Brighton?	¿A qué distancia está Brighton?



3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

¿A qué distancia...?	**How far is Brighton?**
... a 85 kilómetros.	**It's eighty-five kilometres away.**
Muy lejos...	**It's a long way from here.**
No está lejos...	**It isn't far.**

Vuelva a la grabación del diálogo 1 y hable esta vez al mismo tiempo que Jane y Francis.

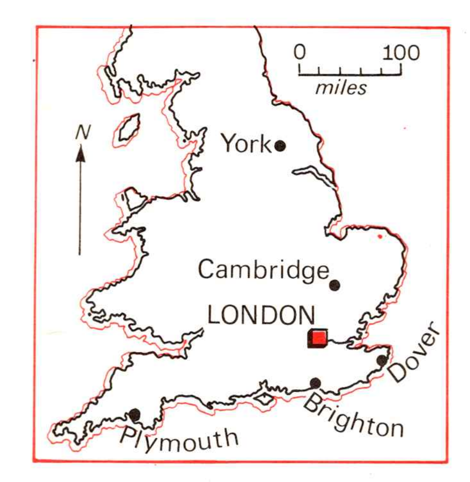


4. Fíjese en este mapa. ¿A qué distancia de Londres están estas ciudades? Escriba diálogos como el del ejemplo. Dé las distancias en millas.

1 mile = 1.7 kilometres **6 miles = 10 kilometres**

Birmingham (111 miles)

A: **How far is Birmingham?**
B: **It's a hundred and eleven miles away.**
A: **That's a long way.**
o **That isn't very far.**



1. **Brighton (53 miles)**
2. **York (195 miles)**
3. **Cambridge (54 miles)**
4. **Dover (72 miles)**
5. **Plymouth (210 miles)**

B. MEDIOS DE TRANSPORTE

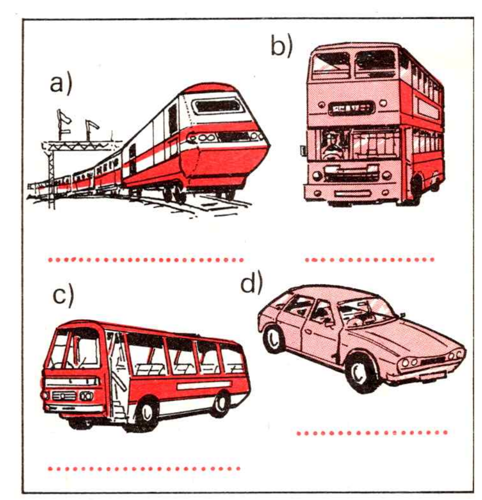


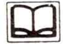

5. Ahora están hablando de cómo van a ir a Brighton. Al tiempo que escucha esta grabación, ponga debajo de cada dibujo qué medios de transporte son baratos (*cheap*), lentos (*slow*), rápidos (*fast*) o caros (*expensive*).

Husband: **And how can we get there?**
Wife: **By train. We can get there by train.**
Husband: **It's too expensive.**
Mary: **It's cheaper by bus.**

Bill:	**You mean by coach.**
Jane:	**By coach? The coach is very slow.**
Wife:	**It's faster by train. We can take a train.**
Husband:	**But it's cheaper by coach.**
Francis:	**We can go in my car.**
Mary:	**It's faster by train. Let's take the train.**

MARIDO:	¿Y cómo podremos ir (allí)?
MUJER:	En tren. Podemos ir en tren.
MARIDO:	Es demasiado caro.
MARY:	Es más barato en autobús.
BILL:	Querrás decir en autocar.
JANE:	¿En autocar? El autocar es muy lento.
MUJER:	Es más rápido en tren. Podemos coger el tren.
MARIDO:	Pero es más barato el autocar.
FRANCIS:	Podemos ir en mi coche.
MARY:	Es más rápido en tren. Cojamos el tren.





6. Vea las palabras y expresiones nuevas en el punto E5.

EXPLICACIONES

Los medios de transporte

Para preguntar por el mejor medio de ir a un sitio, podemos decir:

How can we get there?	¿Cómo podemos ir?

En esta frase, *to get* significa *ir, llegar, viajar* (a un sitio).

Para referirnos a los medios de transporte que podemos usar, los citamos precedidos de *by*:

by car	en coche
train	tren
coach	autocar

También se puede proponer ir andando. Utilizamos para ello el verbo *to walk* (andar, ir andando):

You can walk.	Podéis ir andando.

Para decir cómo se puede ir a un sitio:

You can get there by /car/.	Podéis ir (allí) en /coche/.
We can go by /car/.	Podemos ir en /coche/.

Francis quiere ir en su coche. Por eso dice:

We can go in my car.	Podemos ir en mi coche.
It's cheaper by train	Es más barato en tren
faster	más rápido



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas inmediatamente después:

¿Cómo podemos ir a Brighton?	**How can we get to Brighton?**
En coche, en autocar.	**By car, by coach.**
En taxi, en tren.	**By taxi, by train.**
Podéis ir andando.	**You can walk.**

Vuelva a escuchar ahora la grabación del diálogo 5 y diga al mismo tiempo que los personajes las diversas frases que pronuncian.



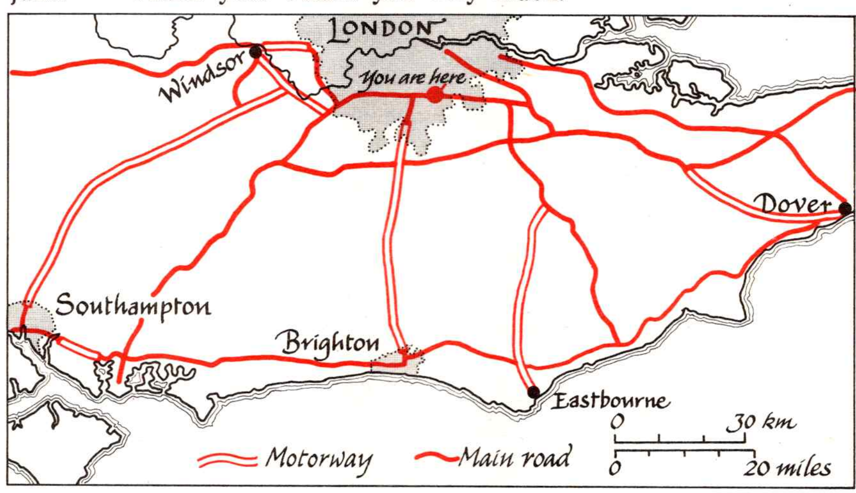
8. Se halla usted ahora pidiendo información en una agencia de viajes. Quiere saber cuál es la mejor manera de ir a Oxford. A continuación están las respuestas del empleado. ¿Sabría completar el diálogo con las correspondientes preguntas?

You:	... ...
Assistant:	**Well you can go by train or by coach.**
You:	... ...
Assistant:	**It isn't far. By coach it's about 2 hours and by train it's about an hour.**
You:	... ...
Assistant:	**Yes, it is. But it's more expensive too.**
You:	... ...
Assistant:	**You can get a train from Paddington Station. Trains leave at 5 minutes to the hour.**
You:	... ...
Assistant:	**It costs about two pounds to go and come back.**

C. COMO SE PREGUNTA EL CAMINO EN CARRETERA

9. Francis y Jane van en coche a Brighton, pero en el camino se han perdido y tienen que preguntar a un ciclista. Siga la conversación en el mapa.

Jane: **Excuse me. Can you tell me the way to Brighton?**
Cyclist: **Drive down this road. Take the first turning on the left.**
Jane: **First turning on the left. Is it very far?**
Cyclist: **No, it's not very far. It's about four hundred metres. Then drive for about three kilometres.**
Jane: **About three kilometres.**
Cyclist: **Then you come to the motorway.**
Francis: **The motorway? Then how far is it?**
Cyclist: **Oh, about fifty kilometres.**
Jane: **Thank you. Thank you very much.**



JANE: Perdone. ¿Puede indicarnos el camino para Brighton?
CICLISTA: Sigan por esta carretera. Doblen por la primera a la izquierda.
JANE: Primera a la izquierda. ¿Está muy lejos?
CICLISTA: No, no está muy lejos. Está a unos 400 metros. Luego siga unos 3 kilómetros.
JANE: Unos 3 kilómetros.
CICLISTA: Entonces llegan a la autopista.
FRANCIS: ¿La autopista? ¿Y después a qué distancia está?
CICLISTA: Oh, a unos 50 kilómetros.
JANE: Gracias. Muchas gracias.



10. En el punto E9 encontrará las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Para preguntar y decir el camino estando en carretera

En las unidades 4 y 14 ya vimos la forma de preguntar (y dar) el camino en la calle y en el interior de un edificio. Veamos ahora cómo se hace estando en la carretera.

En primer lugar, preguntamos así:

Can you tell me the way to...	¿Puede indicarme (decirme) el camino para...?

Y contestamos de esta forma:

Drive down / up / along this road.	Siga por esta carretera.
Drive for about 3 kms.	Siga unos 3 kilómetros.
Then you come to the motorway.	Luego llega a la autopista.

Recuerde las diferentes formas que podemos emplear para decirle a alguien qué carretera debe tomar:

First left.	La primera a la izquierda.
Take the first left.	Tome la primera a la izquierda.
Take the first turning on the left.	Tome la primera que dobla/sale a la izquierda.



11. Escuche en la cassette las frases siguientes y vaya repitiéndolas a continuación:

Drive for about three kilometres.
Then you come to the motorway.
Is it far?
No, it's not very far.

Vuelva a escuchar el diálogo de la carretera y hable esta vez al mismo tiempo que Jane y Francis.



12. Fíjese de nuevo en el mapa del punto 9 e indique el camino para ir a los siguientes sitios:

1. **Eastbourne**
2. **Windsor**
3. **Dover**
4. **Southampton**

Ejemplo:

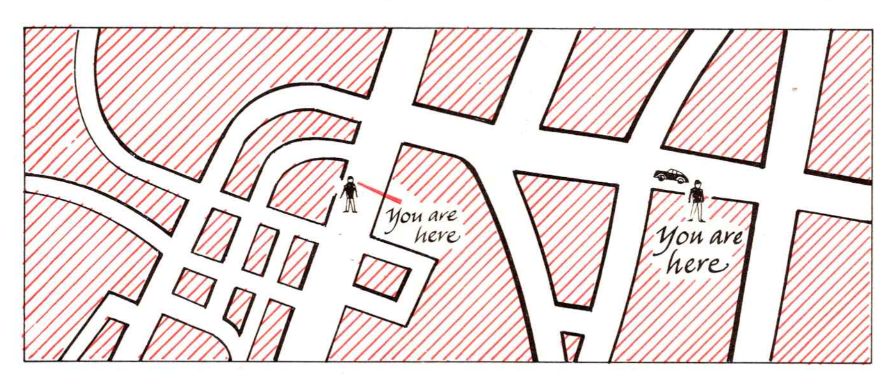
Brighton

Drive for about three kilometres. Then you come to the motorway. Go along the motorway to Brighton. It's about 53 miles. It isn't very far.

D. ESCUCHE Y ESCRIBA

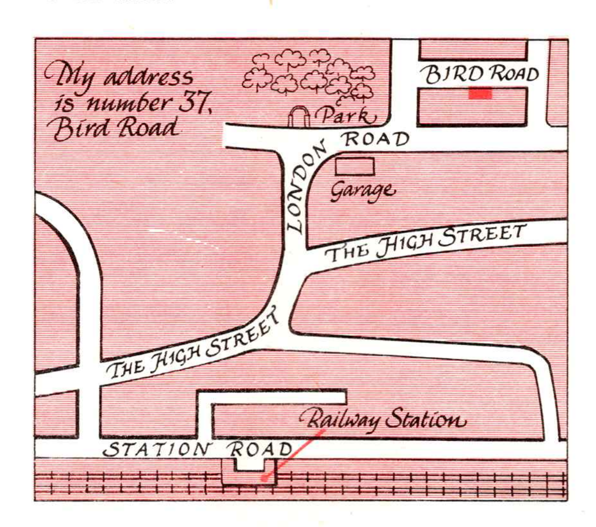


13. Un conductor está preguntando el camino. Escuche la conversación y señale en el dibujo dónde se encuentra Burton Road.





14. He aquí un plano en el que figuran mi domicilio y la estación. Si no tuviera el plano, ¿cómo indicaría, por escrito, el camino de la estación a mi casa?



E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

away [ə'weɪ]	lejos (a... km de distancia)	**seaside**	costa
		to go to the seaside [gəu tə ðə 'si:saɪd]	ir a la costa
far [fɑ:]	lejos		
long	largo		
a long way from... [ə 'loŋ 'weɪ frəm]	(muy) lejos de...	**seaside town** ['si:saɪd taun]	ciudad costera

4

mile [maɪl]	milla

5

bus [bʌs]	autobús	**mean** [mi:n]	medio
car	coche	**slow** [sləu]	lento
to go by car [gəu baɪ 'kɑ:]	ir en coche	**train**	tren
		to take a train [teɪk ə 'treɪn]	coger un tren
coach [kəutʃ]	autocar		
fast [fɑ:st]	rápido		

8

go	ir	**to go and come back** [tə 'gəu ənd kʌm 'bæk]	ir y volver

9

to come to... [kʌm tə]	llegar a...	**to drive** [draɪv]	conducir
		motorway ['məutəweɪ]	autopista
cyclist ['saɪklɪst]	ciclista		

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar por distancias en general y expresarse sobre el tema:

How far is Brighton (from here)?
It's a long way (from here).
It isn't very far.
It's about 100 kilometres away.

2) Preguntar y opinar acerca de los medios de transporte que pueden utilizarse:

How can we get to Brighton?
You can get there by bus/by car/ by coach/by train/. You can walk.

3) Preguntar y opinar sobre su velocidad y precio:	**It's too expensive/slow.** **It's faster by train.** **It's cheaper by coach.**
4) Indicar el camino para ir a algún sitio estando en carretera:	**Drive for about three kilometres.** **Then you come to a motorway.**

UNIDAD **25**

Where is it?

¿Dónde está?

A. AL NORTE, AL SUR, AL ESTE, AL OESTE

1.

Estate Agent: **Yes, Mr Harris. You want a small house, near the sea.**

Mr Harris: **That's right.**

Estate Agent: **There's a very nice house for you, near Highcliff. Look at the map. Now, where is it?**

Mrs Harris: **It's south of Extown.**

Estate Agent: **Ah, there it is.**

AGENTE INMOB.: Sí, señor Harris. Quiere usted una casa pequeña, cerca del mar.

SR. HARRIS: Eso es.

AGENTE INMOB.: Hay una casa muy bonita para usted cerca de Highcliff. Mire el mapa. Veamos, ¿dónde está?

SRA. HARRIS: Está al sur de Extown.

AGENTE INMOB.: Ah, aquí está.

2. Busque al final de esta unidad, en el punto E1, las palabras y expresiones nuevas.

Explicaciones

Al norte, al sur, al este y al oeste

Cuando se quiere dar la posición de un lugar en relación con otro, deberán emplearse las siguientes expresiones:

It's	**north** **south** **east** **west**	**of Extown**	Está	al norte al sur al este al oeste	de Extown

También podemos indicar los kilómetros:

It's four kilometres north of Extown. — Está a cuatro kilómetros al norte de Extown.

Y la pregunta es:

Where's Highcliff? — ¿Dónde está Highcliff?

Si queremos decir en qué parte de un país se encuentra un determinado lugar, decimos:

It's in the	**north** **south** **east** **west**	**of England**	Está en el	norte sur este oeste	de Inglaterra

Entre (between)

Con *between* queremos decir *entre* dos cosas.

Highcliff is between Extown and Worchester. — Highcliff está entre Extown y Worchester.



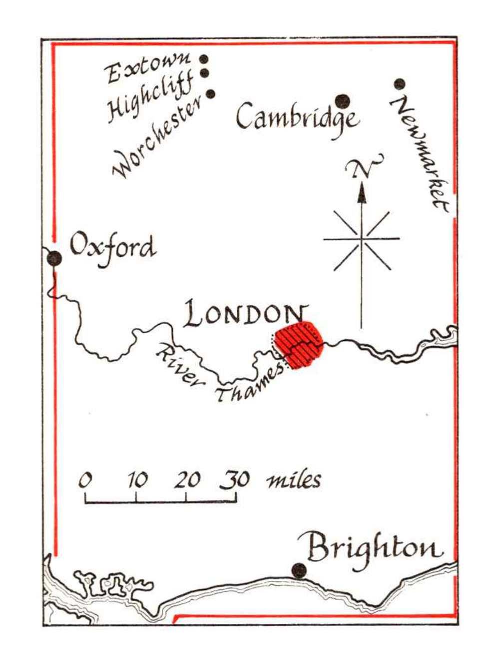
3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas inmediatamente después de la grabación:

Al sur	**Highcliff is south of Extown.**
Entre	**It's between Extown and Worchester.**
Al norte	**Cambridge is north of London.**
Al este	**Newmarket is east of Cambridge.**
Al oeste	**Oxford is west of Cambridge.**

Vuelva a poner la grabación del diálogo 1 y hable ahora al mismo tiempo que el agente inmobiliario.



4. Fíjese en este mapa de la zona de Highcliff y escriba diálogos siguiendo el modelo del ejemplo:

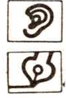


Ejemplo:

Highcliff/Extown (4 kms)
How far is Highcliff from Extown?
It's four kilometres south of Extown.

1. **Newmarket/Cambridge (21 kms)**
2. **Oxford/Cambridge (128 kms)**
3. **Cambridge/London (95 kms)**
4. **Worchester/Highcliff (5 kms)**

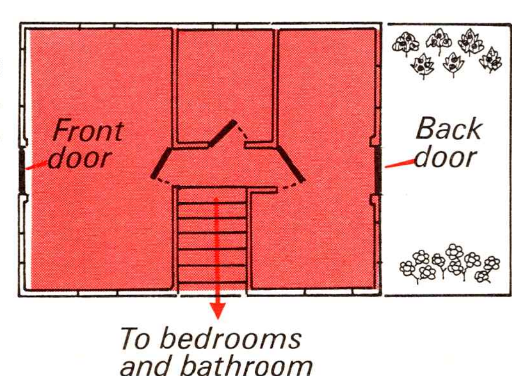
B. COMO SE DESCRIBE UNA CASA



5. El agente inmobiliario les está enseñando al señor y a la señora Harris un plano de la casa. Al tiempo que escucha la conversación que mantienen, vaya señalando en el plano la cocina (*the kitchen*), el jardín (*the garden*), el cuarto de estar (*the living room*) y el aseo (*the toilet*).

Estate Agent: **Here is the front door. No, sorry. It's the back door. This is the front door. Here is the living room.**

Mr Harris: **Where?**



Estate
Agent: **Here. And the kitchen is here, at the back. And you go through the back door into the garden.**

Mr Harris: **So this is the living room, at the front.**

Estate
Agent: **Yes, that's right.**

Mr Harris: **And what's the room between the kitchen and the living room?**

Estate
Agent: **That's a toilet. And the bedrooms are upstairs. And the bathroom's upstairs too.**

AG. INMOB.: Aquí está la puerta principal. No, perdón. Es la puerta de atrás. Esta es la puerta principal. Aquí está el cuarto de estar.

SR. HARRIS: ¿Dónde?

AG. INMOB.: Aquí. Y la cocina está aquí, en la parte de atrás. Y por la puerta de atrás se va al jardín.

SR. HARRIS: Así que éste es el cuarto de estar, en la parte de delante.

AG. INMOB.: Sí, eso es.

SR. HARRIS: ¿Y qué es la habitación que hay entre la cocina y el cuarto de estar?

AG. INMOB.: Es un aseo. Y los dormitorios están arriba/en el piso de arriba. Y el cuarto de baño está arriba también.



6. En el punto E5 hallará las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Para indicar el camino

El agente inmobiliario explicaba así cómo se va al jardín:

You go through the back door into the garden.	Por la puerta de atrás se va al jardín.
through	por, a través de
into	en, al

Observe que hemos estado utilizando *you* con sentido impersonal. Así, *You go...* significa *Se va...*

You go through the back door.	Se va por la puerta de atrás.



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas después de la grabación:

En la parte de delante	**at the front**
En la parte de atrás	**at the back**
Por la puerta de atrás	**through the back door**
Al jardín	**into the garden**

Vuelva a poner ahora la conversación 5. Hable esta vez al mismo tiempo que el agente inmobiliario.



8. He aquí ahora una descripción de un piso para vacaciones. Léala atentamente y dibuje a partir de ella un plano del interior del piso.

S.W. Evans, Estate Agent, 37, Cambridge Road, Extown.

HOLIDAY FLAT

2-bedroom flat, living room, dining room, kitchen, small bathroom and toilet.

From the front door you go into a large living room. From the living room you go into a dining room. The kitchen is on the right. Go through the dining room into a small hall. One large bedroom is on the right. The bathroom and toilet are opposite it. And a small bedroom is next to the bathroom and toilet on the left.

C. EN LA COCINA



9. Al señor y a la señora Harris les están enseñando la cocina.

Estate Agent: **There you are. A wonderful new kitchen.**

Mr Harris: **It's very small.**

Estate Agent: **There's the cooker and there's the refrigerator.**

Mrs Harris: **Where?**

Estate Agent: **Behind you. The refrigerator's behind you.**

Mrs Harris: **I can't open it.**

Mr Harris: **I can put the table outside. Then you can open the refrigerator.**



Mrs Harris: **What's that under the table? On the floor?**
Estate
Agent: **It's a box.**
Mrs Harris: **What's inside the box?**
Estate
Agent: **Spoons, knives, forks...**
Mr Harris: **Plates...**
Mrs Harris: **Cups. Where will we put all these things?**
Estate
Agent: **Put them in the cupboard. There's a cupboard behind the door.**

AG. INMOB.: Aquí tienen. Una cocina nueva maravillosa.
SR. HARRIS: Es muy pequeña.
AG. INMOB.: Ahí está la cocina y ahí la nevera.
SRA. HARRIS: ¿Dónde?
AG. INMOB.: Detrás de usted. La nevera está detrás de usted.
SRA. HARRIS: No puedo abrirla.
SR. HARRIS: Puedo sacar la mesa. Entonces se puede abrir la nevera.
SRA. HARRIS: ¿Qué es lo que hay debajo de la mesa? En el suelo.
AG. INMOB.: Es una caja.
SRA. HARRIS: ¿Qué hay dentro de la caja?
AG. INMOB.: Cucharas, cuchillos, tenedores...
SR. HARRIS: Platos...
SRA. HARRIS: Tazas. ¿Dónde vamos a poner todas estas cosas? (¿Dónde pondremos...?)
AG. INMOB.: Póngalas en el armario. Hay un armario detrás de la puerta.

10. Compruebe en el punto E9 el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

there is/there are

Cuando se señala algo que se espera encontrar se emplean las expresiones *there is* o *there are* seguidas de *the*:

There's the refrigerator.	Ahí está la nevera.
There are the plates.	Ahí están los platos.

y cuando queremos dar una información que es nueva, empleamos también *there is* o *there are,* pero seguidos de *a* o *some.* La equiva-

lencia española de *there is/there are* es, en este caso, diferente a la del ejemplo anterior:

There's a cupboard behind the door.	Hay un armario detrás de la puerta.
There are some plates in the cupboard.	Hay unos platos en el armario.

Preposiciones

En el punto 2 de esta misma unidad aprendimos el uso de *between* (entre). He aquí ahora algunas preposiciones más:

behind: **The cooker's behind you.**	La cocina está detrás de usted.
under: **It's under the table.**	Está debajo de la mesa.
on: **The box is on the floor.**	La caja está en el suelo.
inside: **What's inside the box?**	¿Qué hay dentro de la caja?
in: **Put them in the cupboard.**	Póngalas en el armario.



11. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

debajo de, bajo	**There's a box under the table.**
en (sobre)	**It's on the floor.**
en (dentro)	**Put the things in the cupboard.**
detrás de, tras	**The cupboard's behind the door.**

Vuelva a escuchar ahora la conversación del punto 9 y hable en esta ocasión como la señora Harris. Repita luego la operación con el agente inmobiliario.

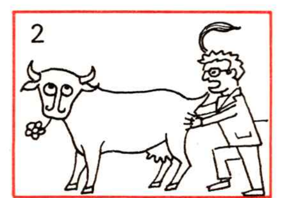


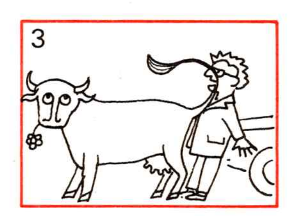
12. *Práctica de preposiciones.* Yendo por una carretera rural, Joseph se encontró con una vaca en medio de su camino. Así que trató de apartarla. Según los dibujos, diga dónde se encuentra Joseph en cada momento.

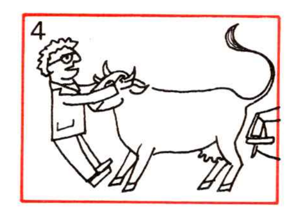
Ejemplo:

Joseph's on the cow.

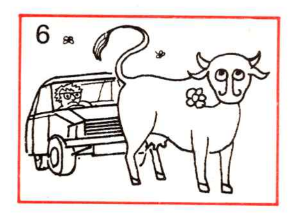






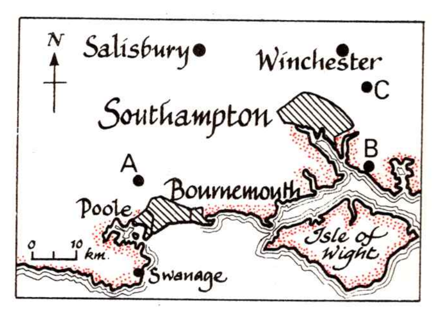




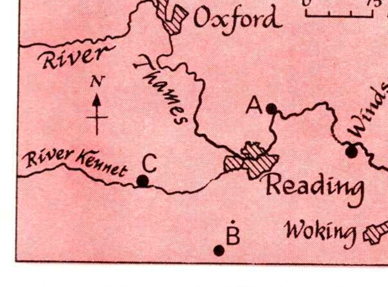


D. ESCUCHE Y ESCRIBA

13. Escuche estos diálogos en la cassette. Partiendo de las descripciones que en ellos se dan, señale en los mapas que figuran a continuación los lugares a que se refieren. Tendrá que escoger, en cada dibujo, uno de los tres puntos: A, B o C. Una pista: en el primer diálogo, Reading se halla a unos sesenta kilómetros al oeste de Londres. Y los que hablan están en Reading.



¿Dónde está Newbury?



¿Dónde está Wimborne?

14. He aquí ahora una descripción de mi piso londinense. Léala y escriba después una descripción del suyo siguiendo el mismo método y contestando a las preguntas que figuran a continuación.

I live in London. My address is 103 Chepstow Crescent, Notting Hill Gate (tel. 727 0000). Notting Hill Gate is in West London. The house is about a hundred and twenty years old and quite big. Our flat is on the first floor. There are two bedrooms and a living room and upstairs there is a bathroom and a kitchen. We haven't got a garden or a garage and I have to park my car outside.

What town do you live in?
Is it a big town or a small town?
Is it near a big town?
How far north, south, east or west is it?
Is your house or flat old or new?

How old is it?
Is it big or small?
What is in it, and where?
Have you got a garden?
Have you got a garage?
Where do you park your car?

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

estate agent [ɪ'steɪt 'eɪdʒənt]	agente inmobiliario	**that's right** [ðæts 'raɪt]	eso es, así es
South, south [sauθ]	Sur, al sur		

3

between [bɪ'twi:n]	entre	**West, west** [west]	Oeste, al oeste
East, east [i:st]	Este, al este		
North, north [nɔ:θ]	Norte, al norte		

5

back	atrás, parte de atrás	**front**	parte de delante
at the back [ət ðə 'bæk]	en la parte de atrás	**at the front** [ət ðə 'frʌnt]	en la parte de delante, frente principal
the back door [ðə 'bæk 'dɔ:]	la puerta de atrás	**the front door** [ðə 'frʌnt 'dɔ:]	la puerta principal
bedroom ['bedrum]	dormitorio	**through** [θru:]	por, a través de
		toilet ['tɔɪlɪt]	aseo

8

dining room ['daɪnɪŋ rum]	comedor	**hall** [hɔ:l]	hall, recibidor, distribuidor

9

behind [bɪ'haɪnd]	detrás de	**on the floor** [on ðə 'flɔ:]	en el suelo
box [boks]	caja	**outside** [aut'saɪd]	fuera
cooker ['kukə]	cocina (mueble)	**plate** [pleɪt]	plato
cupboard ['kʌbəd]	armario	**refrigerator** [rɪ'frɪdʒəreɪtə]	nevera
fork [fɔ:k]	tenedor	**spoon** [spu:n]	cuchara
in [ɪn]	en	**wonderful** ['wʌndəful]	maravilloso
inside [ɪn'saɪd]	dentro de		
knife [naɪf]	cuchillo		

12

cow [kau]	vaca

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Decir en qué dirección está un lugar:	**It's 4 kms south of Extown.**
2) Decir dónde están las cosas dentro de una casa:	**It's at the back.** **You go through the back door into the garden.** **It's at the front.**
3) Preguntar y decir dónde están las cosas en una cocina:	**Where's the cooker?** **It's behind you/the cupboard.** **What's that under the table?** **There's a cupboard behind the door.**

UNIDAD **26**

What's the date?

¿Qué día es?

A. ¿CUANDO ES TU CUMPLEAÑOS?

1. Jane le recuerda a Francis la fecha de su cumpleaños.

Francis: **What's the date today? It's Friday, the fifth of April.**
Jane: **My birthday is in April. Shall I write it in your diary?**
Francis: **Yes, of course.**
Jane: **Monday, the fifteenth of April. Jane's birthday.**
Francis: **How old will you be?**
Jane: **I'll be twenty-three. Twenty-three years old on the fifteenth of April. When's your birthday, Francis?**
Francis: **The seventh of July.**



FRANCIS: ¿Qué día es hoy?
JANE: Es viernes, 5 de abril. Mi cumpleaños es en abril. ¿Lo escribo en tu agenda?
FRANCIS: Sí, desde luego.
JANE: Lunes, 15 de abril. Cumpleaños de Jane.
FRANCIS: ¿Cuántos años vas a cumplir? (¿Qué edad tendrás?)
JANE: Cumpliré veintitrés. (Tendré veintitrés.) Veintitrés años el 15 de abril. ¿Cuándo es tu cumpleaños, Francis?
FRANCIS: El 7 de julio.

 **2.** En el punto El podrá comprobar las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Para preguntar y decir qué día es hoy

El día que es se pregunta de la forma siguiente:

What's the date today?	¿Qué día es hoy?

y se contestará así:

April the third.	3 de abril.

o también:

The third of April.	3 de abril.

Ambas formas son correctas. Ya hemos visto en unidades anteriores estas formas:

hablado	*escrito*	
the first	**1st**	el primero
the second	**2nd**	el segundo
the third	**3rd**	el tercero
the fourth	**4th**	el cuarto
the fifth	**5th**	el quinto
the sixth	**6th**	el sexto
the seventh	**7th**	el séptimo
the eighth	**8th**	el octavo
the ninth	**9th**	el noveno
the tenth	**10th**	el décimo

La lista continuaría así:

the eleventh	**11th**	el undécimo
the twelfth	**12th**	el duodécimo
the thirteenth	**13th**	el decimotercero
the fourteenth	**14th**	....
the fifteenth	**15th**	....
the sixteenth	**16th**	....
the seventeenth	**17th**	....
the eighteenth	**18th**	....
the nineteenth	**19th**	....
the twentieth	**20th**	....
the twenty-first	**21st**	....
the twenty-second	**22nd**	....
the twenty-third	**23rd**	....
the twenty-fourth	**24th**	....
etc.		

Del mismo modo:

the thirtieth	**30th**	el trigésimo
the fortieth	**40th**	el cuadragésimo
the fiftieth	**50th**	el quincuagésimo
the sixtieth	**60th**	el sexagésimo
the seventieth	**70th**	....
the eightieth	**80th**	....
the ninetieth	**90th**	....
the hundredth	**100th**	....

Fíjese en que decimos:

the third of April o **April the third**

Pero escribimos:

3rd April o **April 3rd.**

Los meses del año:

January (Jan)	enero
February (Feb)	febrero
March (Mar)	marzo
April (Apr)	abril
May (May)	mayo
June (Jun)	junio
July (Jul)	julio
August (Aug)	agosto
September (Sep)	septiembre
October (Oct)	octubre
November (Nov)	noviembre
December (Dec)	diciembre

Entre paréntesis se indica la abreviatura más corriente para cada mes.



3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas inmediatamente después de la grabación:

Viernes, 5 de abril.	**It's Friday, the fifth of April.**
5 de abril.	**It's Friday, April the fifth.**
Lunes, 15 de abril.	**Monday, the fifteenth of April.**
7 de julio.	**The seventh of July.**
7 de julio.	**July the seventh.**

Vuelva a escuchar el diálogo 1, hablando ahora al mismo tiempo que Jane.



4. He aquí las fechas de nacimiento de algunos de los personajes de FOLLOW ME. ¿Cuándo es su cumpleaños? ¿Cuántos años tendrán en 1982?



Ejemplo:

1. **Francis. 7/7/1940.**
   Francis birthday is on July 7th.
   On July 7th 1982 he'll be forty-two years old.

Haga lo mismo que en el ejemplo con Jane; Mary, Sam y Bill.

B. LOS MESES Y LAS ESTACIONES



5. Francis está comentando con su secretaria sus planes para vacaciones.



Francis: **When shall I go on holiday?**
Jane: **When do you want to go? You can go in spring, summer, autumn or winter.**
Francis: **Winter?**
Jane: **Yes. You can go to Switzerland, or Austria, or South America in December or January.**
Francis: **No. I'd like to go away in spring. In May, to Italy.**
Jane: **How long will you be away?**
Francis: **For three weks.**

Jane:	**Look. Here's a good holiday in Italy. Near Naples. In May.**
Francis:	**How long does it last?**
Jane:	**It lasts for three weeks. From the tenth of May to the first of June.**



FRANCIS:	¿Cuándo me voy de vacaciones? (¿Cuándo iré...?)
JANE:	¿Cuándo quieres ir? Puedes ir en primavera, en verano, en otoño o en invierno.
FRANCIS:	¿En invierno?
JANE:	Sí. Puedes ir a Suiza, o a Austria, o a Sudamérica en diciembre o enero.
FRANCIS:	No, me gustaría irme en primavera. En mayo, a Italia.
JANE:	¿Cuánto tiempo estarás fuera?
FRANCIS:	Tres semanas.
JANE:	Mira. Aquí hay unas buenas vacaciones. En Italia. Cerca de Nápoles. En mayo.
FRANCIS:	¿Cuánto duran?
JANE:	Duran tres semanas. Del 10 de mayo al 1 de junio.



6. Vaya al punto E5 a comprobar el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Las cuatro estaciones

Son *spring* (primavera), *summer* (verano), *autumn* (otoño) y *winter* (invierno). Con ellas utilizamos la preposición *in*.

You can go in	**spring** **summer** **autumn** **winter**	Se puede ir en	primavera verano otoño invierno

También puede decirse *in the spring* (en la primavera).

La misma preposición (*in*) la utilizamos para referirnos a los meses:

In May.	En mayo.

sin embargo:

On May 8th.	El 8 de mayo.

Para preguntar o decir la duración de algo

Cuando se quiere saber cuánto dura alguna cosa, se emplea, con la pregunta, la expresión *How long* (¿Cuánto tiempo...?)

How long	**does it last?**	¿Cuánto tiempo	dura?
	will you be here?		estarás aquí?
	did you stay in Italy?		estuviste en Italia?

Para indicar la duración utilizamos la preposición *for*:

It lasts	**for**	**3 weeks**
We went to Munich		**4 days**
We stayed with my father		**2 weeks**
Dura		tres semanas
Fuimos a Munich para		cuatro días
Estuvimos con mi padre		dos semanas

Finalmente, para precisar aún más la duración, dando fechas de comienzo y fin, se emplea *from... to*:

The holiday in Italy is from 10th May to 1st June.	Las vacaciones en Italia son desde el 10 de mayo al 1 de junio.
I'll be in Munich from December 1st to December 4th.	Estaré en Munich desde el 1 al 4 de diciembre.



7. Escuche las frases siguientes y vaya repitiéndolas a continuación:

¿Cuánto tiempo...?	**How long does it last?**
... Tres semanas.	**It lasts for three weeks.**

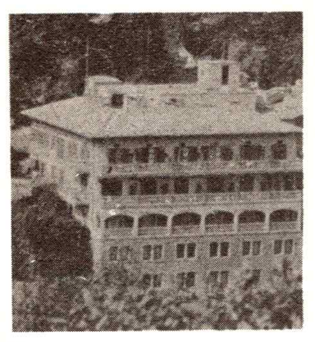
Vuelva a poner la grabación del punto 5 y hable al mismo tiempo que Jane.



8. Vea en la página siguiente unos anuncios de vacaciones en Mallorca e Ibiza. ¿Qué lugares son los que se anuncian? ¿Y qué fechas? ¿Cuál es su duración?

Ejemplo:

There's a holiday in... from... to...
It lasts for... weeks.



Formentor

On a superb sandy bay, on the north-east coast of Majorca.

16 Jul to 16 Sep 5 to 31 Oct



Santa Eulalia

Enchanting Santa Eulalia is only nine miles from Ibiza Town, with a good bus connection.

15 Apr to 19 May

29 Sep to 20 Oct

C. PERIODOS DE TIEMPO

9. Francis está en Italia, de vacaciones. En estos momento está hablando con otros turistas, que le están comentando sus vacaciones.

Man: **We arrived here last night.**
Woman: **It's nice here. But we prefer Florence. We went to Florence last year. For three weeks. In the spring.**
Man: **We arrived in Florence on the twenty-first of April and left on the twelfth of May.**
Woman: **In the morning.**
Man: **And we got to Rome in the afternoon. It took five hours by train.**
Woman: **Yes. The train was late.**
Man: **Then we stayed in Rome for a week.**
Francis: **And when are you leaving here?**
Woman: **On Wednesday, we're going to Sicily.**
Man: **For a week. From the third of June to the tenth.**



HOMBRE:	Llegamos (aquí) anoche.
MUJER:	Es bonito esto. Pero preferimos Florencia. El año pasado fuimos a Florencia. Tres semanas. En (la) primavera.
HOMBRE:	Llegamos a Florencia el 21 de abril, y nos fuimos el 12 de mayo.
MUJER:	Por la mañana.
HOMBRE:	Y llegamos a Roma por la tarde. Tardamos cinco horas en tren. (Nos llevó cinco horas...)
MUJER:	Sí. El tren llegó con retraso.
HOMBRE:	Después nos quedamos en Roma una semana.
FRANCIS:	¿Y cuándo se van de aquí?
MUJER:	El miércoles, vamos a Sicilia.
HOMBRE:	Una semana. Desde el 3 de junio al 10.



10. Vea las palabras y expresiones nuevas en el punto E9.

EXPLICACIONES

El año pasado/Anoche

En la unidad 16 vimos el uso de *last*. Ahora vamos simplemente a recordar que con expresiones como:

last	**night** **week** **month** **year**

se emplea el tiempo pasado:

We arrived here last night.
We went to Florence last year.

to get to/to get home

Uno de los principales valores idiomáticos de *to get,* con la preposición *to,* es el de *llegar a,* equivalente a *to arrive at.* Es muy frecuente en inglés.

Hay, como ya sabe, una excepción: *home* no lleva preposición.

We got to Rome in the afternoon.	Llegamos a Roma por la tarde.
We got home at eight o'clock.	Llegamos a casa a las ocho.
We got to the restaurant late.	Llegamos tarde al restaurante.

Para preguntar cuánto tiempo se tarda en hacer algo

Por ejemplo, la duración de un viaje:

How long does it take?	¿Cuánto (tiempo) se tarda?

Así,

How long does it take to get to Rome by train?	¿Cuánto se tarda en llegar a Roma en tren?

Y cuando queremos saber la duración de un viaje que se hizo en el pasado:

How long did it take?	¿Cuánto se tardó?/¿Cuánto tardasteis?

Y la respuesta, igualmente en pasado:

It took /three hours/.	Tardamos /tres horas/.

En presente sería:

It takes /three hours/.	Se tarda /tres horas/.

11. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

El año pasado:	**We went to Florence last year.**
Hace un año:	**We vent to Florence a year ago.**
... (durante) una semana:	**Then we stayed in Rome for a week.**
Tardamos dos horas:	**It took two hours from Florence to Rome by train.**

Vuelva a escuchar la grabación del punto 9. Hable en esta ocasión al mismo tiempo que la pareja de turistas.



12. Fíjese en este anuncio de viajes en tren. No se preocupe si no lo entiende todo. Basta con que trate de entender los horarios. Conteste después a las preguntas que siguen.

Ejemplo:

How long does it take to get from York to London?
It takes two hours eight minutes.

1. **York to Manchester?**
2. **York to Birmingham?**
3. **York to Liverpool?**
4. **York to Newcastle?**



Some fastest Inter-City journeys from YORK

(Mondays to Fridays)

London	2hr 08min
Newcastle	59min
Birmingham	2hr 31min
Liverpool	2hr 27min
Manchester	1hr 39min

For full details of train services, pick up a pocket timetable from principal British Rail stations or agents, or ring York 25671.

Have a good trip!

D. ESCUCHE Y ESCRIBA



13. Preste atención a la cassette. Oirá dos diálogos. Con los datos que saque de ellos, complete los itinerarios.

1. **Holiday dates — Summer**

from:
to:
for .... **weeks**

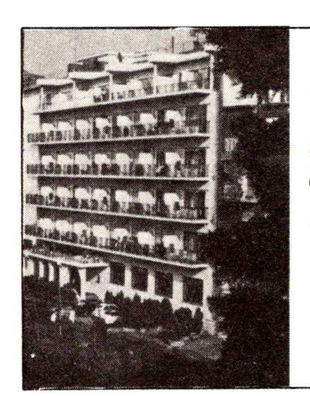
2. **Day** | **Date** | **where**

Day	Date	where
Tuesday	....	Sheffield
Friday	....	Leeds
....	....	London



14. Lea esta carta. La han escrito los turistas que se ha encontrado Francis. Escriba después las respuestas a las siguientes preguntas:

1. **When did they arrive at the hotel?**
2. **How did they go?**
3. **How long did it take?**
4. **Will they go by air next year? Why?**
5. **When are they going to Sicily?**



June 1st 1980

Dear John and Jean,
Here's our hotel - on the left. We arrived here last night. We came by train and it took five hours! Next year we'll go by air. It's more expensive but it's quicker. We're leaving here on Wednesday and going to Sicily. Back in London on the tenth.
Love, Mary

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

April ['eɪprəl] — abril
birthday ['bə:θdeɪ] — cumpleaños
when's your birthday? [wenz jɔ: 'bə:θdeɪ] — ¿cuándo es tu cumpleaños?
date [deɪt] — fecha
diary ['daɪərɪ] — agenda
fifteenth [fɪf'ti:nθ] — (día) quince
July [dʒu'laɪ] — julio

2

August ['ɔ:gəst]	agosto	**March** [mɑ:tʃ]	marzo
December [dɪ'sembə]	diciembre	**May** [meɪ]	mayo
February ['februərɪ]	febrero	**November** [nəu'vembə]	noviembre
January ['dʒænjuərɪ]	enero	**October** [ok'təubə]	octubre
June [dʒu:n]	junio	**September** [sep'tembə]	septiembre

5

autumn ['ɔ:təm]	otoño	**spring** [sprɪŋ]	primavera
far [fɑ:]	lejos	**summer** ['sʌmə]	verano
from [from]	de	**tenth** [tenθ]	(día) diez
to last [lɑ:st]	durar	**winter** ['wɪntə]	invierno

9

to arrive [ə'raɪv]	llegar	**to take /five hours/** [teɪk 'faɪv 'auəz]	tardar /cinco horas/

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir qué día es: **What's the date today? It's the third of May. (3rd May) It's May the third. (May 3rd)**

2) Preguntar a alguien cuándo es su cumpleaños y decir cuándo es el suyo: **When's your birthday? It's on July the seventh.**

3) Preguntar y decir qué edad se tendrá al cumplir años: **How old will you be? On July the seventh I'll be forty years old.**

4) Preguntar y decir cuánto tiempo se va a estar fuera (de viaje): **How long will you be away? I'll be away for three weeks.**

5) Preguntar y decir cuánto dura una cosa y cuánto se tarda en hacer algo: **How long does it last? How long does it take? It lasts for three weeks. From 10th May to 1st June. It takes seven hours.**

6) Referirse al pasado: **I was here last year. I was here a year ago.**

UNIDAD 27

Whose is it?

¿De quién es?

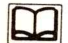
A. COMO SE DICE A QUIEN PERTENECE ALGO

1. Una señora y su marido están tratando de identificar lo que es suyo en el guardarropa de un hotel.

Woman: **May I have my coat, please?**
Attendant: **Which one is it, madam?**
Woman: **That one. That one's mine.**
Attendant: **This one?**
Woman: **No. That coat isn't mine. Mine is the one next to it.**
Attendant: **Here's your coat, madam. And is this yours? This umbrella?**
Woman: **No, it isn't.**
Attendant: **Oh, dear! Whose is it?**
Woman: **Don't worry. I think it's my husband's. John! Is that your umbrella?**
Husband: **Yes, it is.**
Woman: **It's all right. It's his.**

MUJER: ¿Me da mi abrigo, por favor?
EMPLEADA: ¿Cuál es, señora?
MUJER: Ese. Ese es el mío.
EMPLEADA: ¿Este?
MUJER: No. Ese abrigo no es el mío. El mío es el que está al lado.

EMPLEADA: Aquí tiene su abrigo, señora. ¿Y esto es suyo? ¿Este paraguas?
MUJER: No, no es mío.
EMPLEADA: ¡Ay, Dios! ¿De quién es?
MUJER: No se preocupe. Creo que es de mi marido. ¡John! ¿Es tuyo ese paraguas? (¿Es ése tu paraguas?)
MARIDO: Sí, es mío.
MUJER: Ya está. Es suyo. (Es de él.)



2. Vea las palabras y expresiones nuevas en el punto E1.

EXPLICACIONES

Para expresar la posesión

Delante de un nombre:

It's	**my** **your** **his** **her**	**coat**	Es	mi tu su (de él) su (de ella)	abrigo
They're	**our** **your** **their**	**coats**	Son	nuestros vuestros suyos (de ellos/ellas)	abrigos

Sin nombre:

It's	**mine** **yours** **his** **hers**	**Es**	mío, el mío tuyo, el tuyo suyo, el suyo (de él) suyo, el suyo (de ella)
They're	**ours** **yours** **theirs**	**Son**	nuestros, los nuestros vuestros, los vuestros suyos, los suyos (de ellos/ellas)

Aunque no se ha señalado en los dos cuadros precedentes, se sobreentiende que *your* y *yours,* al igual que *you,* se emplean también referidos a nuestro «usted». Es decir, *your coat* puede ser, según el contexto, *tu abrigo* o *su abrigo* (de usted).

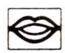
Es muy importante la diferencia entre ambos cuadros de posesivos. Los primeros, adjetivos, preceden siempre a un nombre. Los segundos, por el contrario, pronombres, se utilizan en ausencia del nombre. La forma de los posesivos es siempre la misma. No les afecta el que se trate de una pregunta o de una negativa.

Por ejemplo:

Is that yours? — ¿Es ése el suyo?
It isn't mine. — No es el mío.

Para preguntar, finalmente, a quién pertenece algo, se utiliza *whose* (de quién):

Whose is it? ¿De quién es?



3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

¿De quién es?	**Whose is it?**	
Mi abrigo/Mío.	**It's my coat.**	**It's mine.**
Tu abrigo/Tuyo.	**It's your coat.**	**It's yours.**
Su abrigo/Suyo (de ella).	**It's her coat.**	**It's hers.**
Su paraguas/Suyo (de él).	**It's his umbrella.**	**It's his.**
Nuestras maletas/Nuestras.	**They're our suitcases.**	**They're ours.**
Sus maletas/Suyas (de ellos/ellas).	**They're their suitcases.**	**They're theirs.**

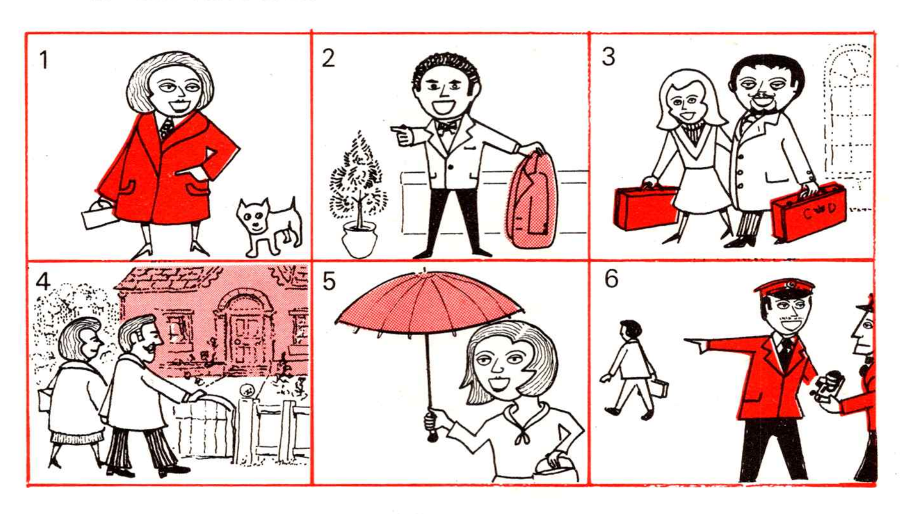
Vuelva a poner la grabación del punto 1 y hable ahora al mismo tiempo que la empleada.



4. Vea estos dibujos y diga, por escrito, a quién pertenece cada una de las cosas que figuran en ellos:

Ejemplo:

1. **This coat's mine.**



B. COMO SE RESERVA UNA HABITACION DE HOTEL

5. El señor y la señora Harris, acompañados por su hija Tracy, están en la recepción de un hotel.

Clerk: **Can I help you, sir?**
Mr Harris: **Er — yes, please. Two hotel rooms. Two rooms for two nights.**
Clerk: **Yes, sir. Single or double?**
Mrs Harris: **We want one double room and one single room for our daughter.**
Clerk: **One double, one single for two nights. With shower or bath?**
Mrs Harris: **We want one with a bath.**
Tracy: **I'd prefer a shower.**
Clerk: **Certainly. A double with bath and a single with shower.**

EMPLEADO: ¿Qué desea, señor?
SR. HARRIS: Eh... Sí, por favor. Dos habitaciones (de hotel). Dos habitaciones para dos noches.
EMPLEADO: Sí, señor. ¿Individuales o dobles?
SRA. HARRIS: Queremos una habitación doble y una individual para nuestra hija.
EMPLEADO: Una doble y una individual para dos noches. ¿Con ducha o baño?
SRA. HARRIS: Queremos una con baño.
TRACY: Yo preferiría ducha.
EMPLEADO: Bien. Una doble con baño y una individual con ducha.

6. Repase las palabras y expresiones nuevas en el punto E5.

EXPLICACIONES

Para describir a una persona o cosa

Ya hemos aprendido a pedir a alguien que nos describa a otra persona o una cosa:

What does	**he** **she** **it**	**look like?**	¿Qué aspecto tiene? ¿Cómo es?	(un hombre) (una mujer) (una cosa)

También podemos preguntar las características de alguien de esta forma:

What's he/she like? ¿Como es él/ella?

Por ejemplo:

What's Jane/Francis like? ¿Como es Jane/Francis?

Lo mismo cuando se trata de una cosa. Basta con cambiar el pronombre:

What's it like? ¿Cómo es (una cosa)?

Por ejemplo:

What's the Palace Hotel like? ¿Cómo es el Hotel Palace?

7. Escuche en el cassette las frases siguientes y repítalas luego después de la grabación:

I want a double room with bath, please.
I'd like a single room with shower.

Vuelva a poner ahora el diálogo 5 y hable esta vez al mismo tiempo que el señor y la señora Harris.

8. Vea estos dos dibujos. Uno representa el Hotel Palace; el otro, el Hotel Queens. Lea la descripción que se hace de éste y escriba después un diálogo similar para describir el Hotel Palace.

Ejemplo:

A: **What's the Queens Hotel like?**
B: **It's big and expensive. It's near the station ant it's very noisy.**





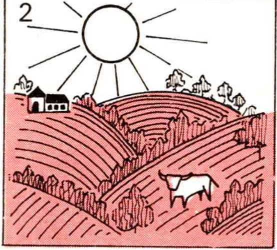
Ahora usted:

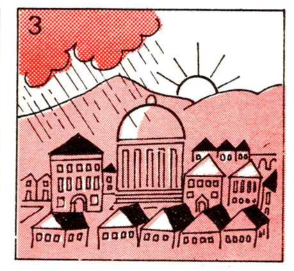
A: **The Palace Hotel?**
B: **small/cheap/near the shops/quiet**

C. EL TIEMPO

9. He aquí un pronóstico meteorológico. Escúchelo y haga coincidir cada una de sus partes con uno de los dibujos.







a) **In the east the day will start fine, but it will change. In the afternoon there will be some rain. It will get cooler.**

b) **There will some fog in the morning, but the fog will clear and in the south it will be a fine day wiht some sunshine. It will be quite warm.**

c) **In the west it will be cold in the morning, but it will get warmer and perhaps there will be sunshine later.**

a) En el este, el día empezará bien, pero cambiará. Por la tarde lloverá algo. Se pondrá más fresco.

b) Por la mañana habrá algo de niebla, pero aclarará, y en el sur hará un buen día con sol. (El día) será bastante templado.

c) En el oeste hará frío por la mañana, pero se suavizará (será más cálido) y quizás haya sol más tarde.



10. En el punto E9 encontrará las palabras y expresiones nuevas.

Sobre el tiempo

En los pronósticos del tiempo oficiales suele utilizarse el futuro. Así:

It will be	**fine.** **cold.** **warm.** **cloudy.** **fair.**	Hará	bueno frío cierto calor (templado) nublado, nuboso bastante bueno
It will get	**colder.** **cooler.**	Se pondrá	más frío más fresco

Con nombres se emplea *there will be*:

There will be	**rain.** **strong winds.** **fog.**	Habrá	lluvia (lloverá) vientos fuertes niebla

Observe el uso de los verbos *to start* y *to get*:

It will start	**fine.** **cold.**	Empezará (el día)	bueno frío
But it will get	**colder.** **warmer.**	pero se pondrá (se volverá)	más frío más cálido

Cuando hablamos del tiempo entre nosotros, sin embargo, suele decirse:

What's the weather like? — ¿Qué tal día hace? (¿Cómo está el tiempo?)

Y la respuesta es:

It's	**hot/warm/cold**	Hace (mucho) calor/(un poco de) calor/frío.
	cloudy/wet/sunny	Está nublado/húmedo (lluvioso)/soleado (hace sol).

o bien:

It's	**raining.** **snowing.**	Está	lloviendo nevando

Finalmente, podemos interesarnos por la temperatura que hace:

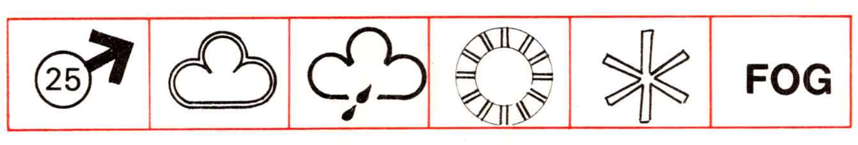
What's the temperature? — ¿Qué temperatura hace/hay?

Y la respuesta puede darse en grados Fahrenheit o en grados centígrados (F o C):

It's 59 degrees F. — 59 grados Fahrenheit.
It's 15 degrees C. — 15 grados centígrados.

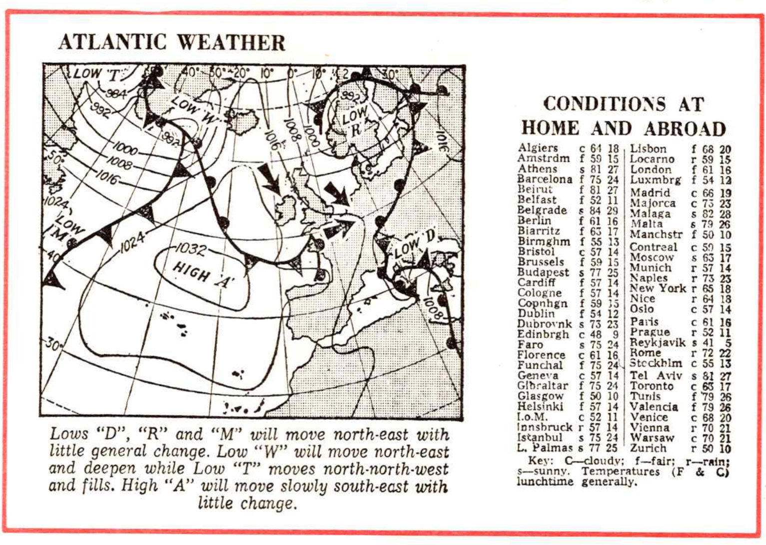
11. Fíjese en estos símbolos y diga cómo será el tiempo. Comience sus frases con:

It will be... o **There will be some...**



wind temperature — *cloud* — *rain* — *sun* — *snow* — *fog*

12. Observe este mapa meteorológico sacado de un periódico inglés y lea cuidadosamente la conversación que figura debajo de él. El ejercicio consiste en escribir diálogos similares acerca de las ciudades siguientes: *Amsterdam, Munich, Las Palmas, Málaga, Estocolmo.*



Lows "D", "R" and "M" will move north-east with little general change. Low "W" will move north-east and deepen while Low "T" moves north-north-west and fills. High "A" will move slowly south-east with little change.

CONDITIONS AT HOME AND ABROAD

Algiers	c	64	18	Lisbon	f	68	20
Amstrdm	f	59	15	Locarno	r	59	15
Athens	s	81	27	London	f	61	16
Barcelona	f	75	24	Luxmbrg	f	54	12
Beirut	f	81	27	Madrid	c	66	19
Belfast	f	52	11	Majorca	c	73	23
Belgrade	s	84	29	Malaga	s	82	28
Berlin	f	61	16	Malta	s	79	26
Biarritz	f	63	17	Manchstr	f	50	10
Birmghm	f	55	13	Contreal	c	59	15
Bristol	c	57	14	Moscow	s	63	17
Brussels	f	59	15	Munich	r	57	14
Budapest	s	77	25	Naples	r	73	23
Cardiff	f	57	14	New York	r	65	18
Cologne	f	57	14	Nice	r	64	18
Copnhgn	f	59	15	Oslo	c	57	14
Dublin	f	54	12	Paris	c	61	16
Dubrovnk	s	73	23	Prague	r	52	11
Edinbrgh	c	48	9	Reykjavik	s	41	5
Faro	s	75	24	Rome	r	72	22
Florence	c	61	16	Stockhlm	c	55	13
Funchal	f	75	24	Tel Aviv	s	81	27
Geneva	c	57	14	Toronto	c	63	17
Gibraltar	f	75	24	Tunis	f	79	26
Glasgow	f	50	10	Valencia	f	79	26
Helsinki	f	57	14	Venice	c	68	20
I.o.M.	c	52	11	Vienna	r	70	21
Innsbruck	r	57	14	Warsaw	c	70	21
Istanbul	s	75	24	Zurich	r	50	10
L. Palmas	s	77	25				

Key: C—cloudy; f—fair; r—rain; s—sunny. Temperatures (F & C) lunchtime generally.

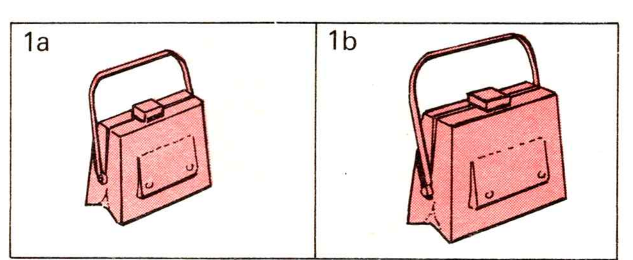
A: **What was the weather like in Madrid /yesterday/?**
B: **It was /cloudy/.**
A: **What was the temperature?**
B: **It was /66 degrees/ Fahrenheit.**
A: **Was it cold?**
B: **No, it wasn't?/Yes, it was.**

D. ESCUCHE Y ESCRIBA

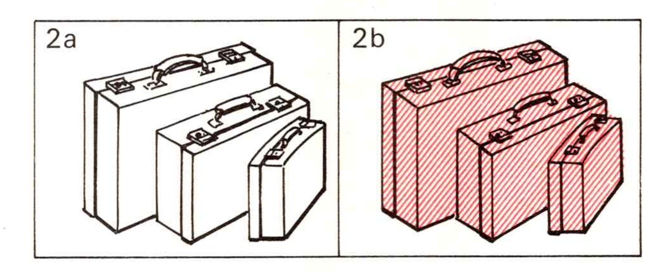


13. Preste atención a los dos diálogos y mire los dibujos:

1. **Which handbag is the woman's?**



2. **Which suitcases are the man's?**





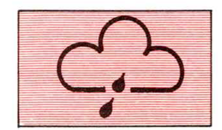
14. He aquí algunos símbolos meteorológicos (niebla, viento, lluvia y nieve). ¿Puede escribir un boletín meteorológico con ellos?

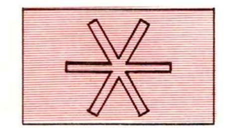
In the morning...





In the evening...





E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

mine [maɪn] — mío
Oh dear! [əu ˈdɪə] — (exclamación de sorpresa)
which one [ˈwɪtʃ wʌn] — ¿cuál?
whose [hu:z] — ¿de quién...?
whose is it? [ˈhu:z ˈɪz ɪt] — ¿de quién es...?
to worry [ˈwʌrɪ] — preocuparse
don't worry [dəunt ˈwʌrɪ] — no se preocupe

2

hers [hə:z] — suyo (de ella)
his [hɪz] — suyo (de él)
ours [ˈauəz] — nuestro
theirs [ðeəz] — suyo (de ellos/ellas)

5

clerk [klɑ:k]	empleado
daughter ['dɔ:tə]	hija
double ['dʌbl]	doble
night [naɪt]	noche
single ['sɪŋgl]	individual, sencilla

6

clean [kli:n]	limpio
dirty ['də:tɪ]	sucio

9

to change [tʃeɪndʒ]	cambiar
to clear [klɪə]	aclarar
cool [ku:l]	fresco
fine [faɪn]	bueno
fog [fog]	niebla
to get [get]	volverse, ponerse
later ['leɪtə]	más tarde
rain [reɪn]	lluvia
to start [stɑ:t]	empezar
sunshine ['sʌnʃaɪn]	sol, cielo claro
warm [wɔ:m]	cálido
weather ['weðə]	tiempo (atmosférico)

10

cloudy ['klaudɪ]	nuboso
C (=Centigrade) ['sentɪgreɪd]	
degree [dɪ'gri:]	grado
F (=Fahrenheit) ['færənhaɪt]	centígrados Fahrenheit
fair [feə]	bueno, bastante bueno
to rain [reɪn]	llover
to snow [snəu]	nevar
strong [stroŋ]	fuerte
sunny ['sʌnɪ]	soleado
temperature ['temprətʃə]	temperatura
wet [wet]	húmedo
wind [wɪnd]	viento

11

cloud [klaud]	nube
snow [snəu]	nieve

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y decir de quién es una cosa:	**Whose suitcase is it?** **Is it yours?** **It's mine.** **It isn't mine.**
2) Preguntar por cómo es un sitio o decirlo usted mismo:	**What's it like?** **It's big. It's noisy.** **It's small and cheap.**
3) Pedir y dar información sobre el tiempo que hace:	**What's the weather like?** **It's raining.** **It's cloudy.**
4) Entender un pronóstico meteorológico:	**It will be fine.** **There will be some rain.**

I enjoy it

UNIDAD **28** *Me gusta*

A. ME ENCANTAN LOS LIBROS. ME ENCANTA LEERLOS

1. Francis está haciendo una librería. Brian le interrumpe en su tarea.

Brian: **Hello, Francis. What are you doing?**

Francis: **I'm making a bookcase. I like books. I like buying books. And I enjoy reading them. But I don't want to buy a bookcase.**

Brian: **Why not?**

Francis: **Bookcases are expensive and I enjoy making things. So, I'm making a bookcase.**

Brian: **Well, I'm playing tennis this afternoon. Would you like to play?**

Francis: **No, thanks. Not this afternoon. It's too cold. And I'm busy.**

BRIAN: Hola, Francis. ¿Qué estás haciendo?
FRANCIS: Estoy haciendo una librería. Me gustan los libros. Me gusta comprar libros. Y me gusta leerlos. Pero no quiero comprar una librería.
BRIAN: ¿Por qué no?
FRANCIS: Las librerías son caras, y me gusta hacer cosas. Así que estoy haciendo una librería.
BRIAN: Bien, voy a jugar al tenis esta tarde. ¿Quieres jugar?

FRANCIS: No, gracias. Esta tarde no. Hace demasiado frío. Y tengo que hacer. (Estoy ocupado.)

2. En el punto E1 podrá comprobar el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Ya sabemos que para decir lo que gusta, a nosotros o a otros, empleamos el verbo *to like* (gustar):

Afirmación:	**I/you/we/they** **he/she/it**	**like...** **likes...**
Pregunta:	**Do I/you/we/they/** **Does he/she/it/**	**like?** **like?**
Negativa:	**I/you/we/they** **he/she/it**	**don't (=do not) like...** **doesn't (=does not) like...**

Podemos decir que nos gusta una cosa:

I like books. Me gustan los libros.

(Respecto a la traducción de este verbo, revise la unidad 8, punto 2 al final.)

Y podemos decir también que nos gusta hacer una cosa:

I like reading. Me gusta leer.
I like reading books. Me gusta leer libros.

Habrá observado que tanto *to like* como *to enjoy* dan en castellano *gustar*. En efecto, ambos verbos se utilizan indistintamente en inglés.

I like/enjoy playing tennis. Me gusta jugar al tenis.

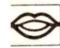
Unicamente habrá que señalar, en este sentido, que *enjoy* se utiliza más para situaciones concretas y determinadas. Véase luego, a este respecto, los diálogos del punto 9.

Cuando decimos que nos gusta hacer algo, empleamos *like* seguido de la forma básica del verbo que sea más *-ing*.

I like read + -ing... **I like reading.**
I enjoy mak + -ing... **I enjoy making things.**
I don't like play + -ing... **I don't like playing tennis.**

Cuando decimos *I like reading,* estamos haciendo una afirmación general. Empleamos *I'd like,* sin embargo, para decir lo que nos gustaría hacer ahora:

I'd like to read now.	Me gustaría leer ahora.



3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

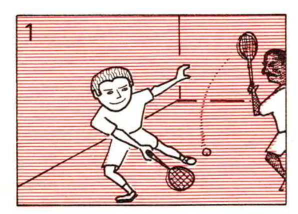
Me gusta...

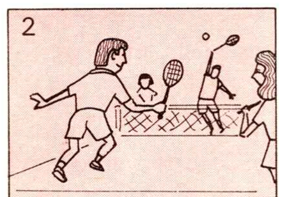
I like tennis.
I enjoy playing tennis.
I enjoy watching tennis.
I enjoy making things.

Vuelva a poner ahora el diálogo 1 y hable al mismo tiempo que Francis.

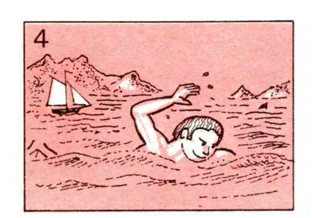


4. Fíjese en las instrucciones y construya diálogos como el del ejemplo. En el número 6 hable de su deporte favorito.











6



Ejemplo:

A: **Do you like squash?**
B: **I enjoy playing squash, but I prefer watching it.**

A: **Do you like swimming?**
B: **I enjoy swimming, but I prefer watching it.**

B. BRIAN JUEGA AL TENIS

5. Beryl se suma a Anne, que está viendo un partido de tenis entre Peter y Brian:

Beryl: **Who's winning? Brian or Peter?**
Anne: **Brian's winning. He usually wins. He's good at tennis. Peter isn't.**
Beryl: **Where's Francis?**
Anne: **He's at home. He doesn't like playing tennis.**
Beryl: **He enjoys watching tennis. He often comes here and watches.**
Anne: **And sometimes he plays too. He played against Brian last week.**

BERYL: ¿Quién gana? (¿Quién está ganando?) ¿Brian o Peter?
ANNE: Brian gana. Gana casi siempre (generalmente). Juega bien al tenis/Es bueno jugando al tenis. Peter no.
BERYL: ¿Dónde está Francis?
ANNE: Está en casa. No le gusta jugar al tenis.
BERYL: Le gusta ver (jugar al) tenis. Viene a menudo aquí a ver jugar.
ANNE: Y algunas veces también juega. Jugó contra Brian la semana pasada.



6. Revise las palabras y expresiones nuevas en el punto E5.

EXPLICACIONES

He's good at tennis

Cuando queremos decir que alguien es bueno en alguna actividad, utilizamos la expresión *good at* más un nombre.

He's good at tennis.	Es bueno jugando al tenis. Juega bien al tenis. (Literalmente: Es bueno en el tenis.)

Por el contrario:

He isn't good at tennis.	No es bueno jugando al tenis. No juega bien...

Por ser más corteses, podemos decir también:

He isn't very good at tennis.	No es muy bueno jugando al tenis. No juega muy bien...

A veces, habitualmente, a menudo

Estas palabras van por lo general inmediatamente antes del verbo.

He	**sometimes** **usually** **often**	**plays tennis.**	Juega al tenis	a veces habitualmente con frecuencia

Aunque también es posible encontrarlas al principio o al final de la frase.

Sometimes he plays tennis.	A veces juega al tenis.
He plays tennis sometimes.	A veces juega al tenis.

well y *badly*

Veamos ahora un par de cosas que no estaban en el diálogo. Si queremos opinar sobre la calidad del tenis de Brian, podemos decir:

Brian's tennis is good.	El tenis de Brian es bueno.

o también:

He's a good tennis player.	Es un buen tenista (jugador de tenis).

Pero si queremos decir cómo juega, entonces hemos de emplear esta frase:

He plays well.	Juega bien.

o, en caso contrario,

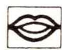
He plays badly.	Juega mal.

Finalmente, si queremos comparar el juego de Brian con el de Peter, tendremos que decir:

Brian plays better than Peter.	Brian juega mejor que Peter.

o por el contrario:

Brian plays worse than Peter.	Brian juega peor que Peter.



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

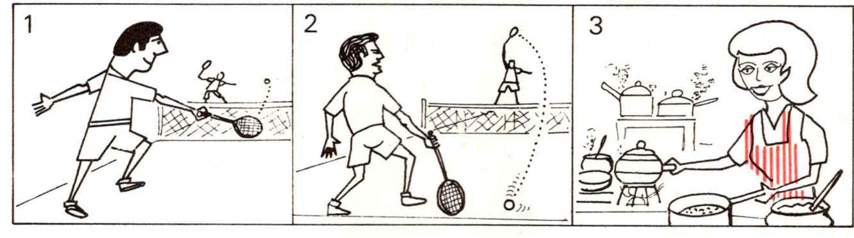
... bien.	**Brian plays well.**
	Yes. He played well yesterday.
... bueno (jugando) al tenis.	**Peter isn't good at tennis.**
	Brian played better than Peter.

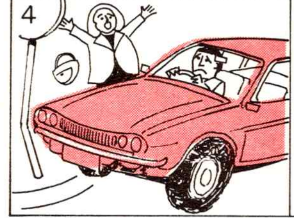
Vuelva a escuchar ahora el diálogo 5 y hable al mismo tiempo que Anne.

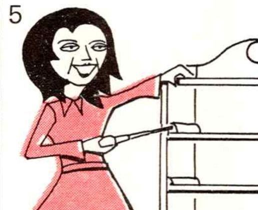


8. Fíjese en estos dibujos y escriba frases sobre ellos siguiendo el modelo:

Brian *Bill* *Jane*











Francis *Mary* *Sam*

Ejemplo:

1. **Brian enjoys playing tennis.**
   He's good at it.
   He plays well.

2. **Francis doesn't...**
   He isn't very...
   He plays badly.

C. GUSTAR (ENJOYING/LIKING)



9. Vea estos tres dibujos. Al tiempo que escucha la grabación, indique a cuál de ellos corresponde cada uno de los tres diálogos.



a) **Are you enjoying your dinner? Yes, it's very good. Is yours good? Yes. I like omelettes very much.**

b) **Did you enjoy the film? Yes, it was very nice.**

c) **Do you like playing football? No, but I enjoy watching it.**

a) ¿Te gusta la cena? Sí. Está muy buena. ¿Está buena la tuya? Sí. Me gustan mucho las tortillas.

b) ¿Te gustó la película? Sí, era muy bonita.

c) ¿Te gusta jugar al fútbol? No, pero me gusta verlo.



10. En el punto E9 podrá comprobar el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Are you enjoying it? Do you like it?

Mientras se está haciendo algo —en mitad de una comida, por ejemplo—, se puede decir:

Are you enjoying it?	¿Te gusta? (¿Te está gustando?)

Y la respuesta podría ser:

Yes, I'm enjoying it very much.	Sí, me gusta mucho. (Me está gustando mucho.)

Sin embargo, nunca podemos utilizar esta forma en *-ing* con *to like*. Hay que decir siempre:

Do you like it?	¿Te gusta?

Finalmente, cuando queremos preguntar por algo pasado —por ejemplo, cuando se vuelve del cine, de las vacaciones, o cuando ya se ha terminado de comer—, hemos de decir:

Did you enjoy	**your holiday?**	¿Disfrutaste las vacaciones?
	the meal?	¿Te gustó la comida?
	the film?	¿Te gustó la película?

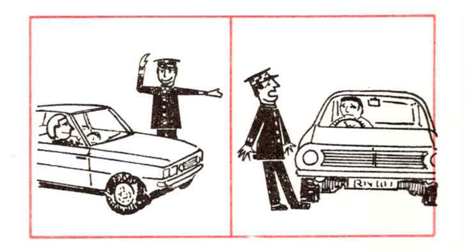
La respuesta sería:

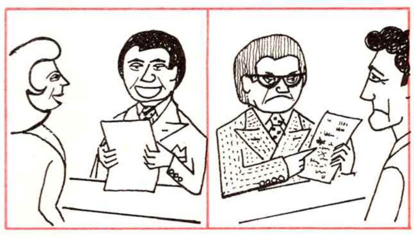
Yes, thanks. I enjoyed it very much. Sí, gracias. Me gustó mucho.

o también:

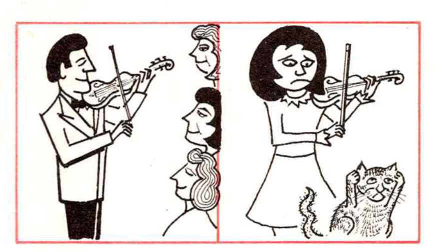
No, I didn't enjoy it very much. No, no me gustó mucho.

11. He aquí unos dibujos en los que se compara cómo hacen una cosa dos personas distintas. Escriba un diálogo para cada dibujo siguiendo el modelo del ejemplo.









Ejemplo:

A: **What's Bill's driving like?**
B: **He drives very well.**
He drives better than Bob.

A: **What's Bob's driving like?**
B: **He drives very badly.**
He drives worse than Bill.

12. Lea la conversación que, sobre cocinar, mantienen Jim y Francis. Complétela rellenando los espacios en blanco. El mismo contexto le sugerirá lo que tiene que escribir.

Jim:	**Are you a good cook,**	**Francis?**
Francis:	**I don't cook**	....
	Jane cooks	.... **me.**
	She's very	....
	I prefer	**out to eat.**
	I enjoy	**to restaurants.**
	I'm very	.... **that.**

D. ESCUCHE Y ESCRIBA

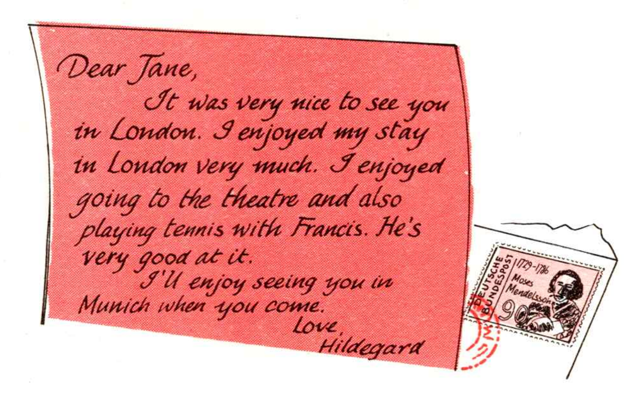


13. Preste atención a la grabación y conteste a estas preguntas.

1. a) **Which town didn't he like?**
   b) **Why not?**
2. a) **What programme will the man watch?**
   b) **What will his wife do?**



14. Esta es la carta que Hildegard escribió a su amiga inglesa para agradecerle lo que hizo cuando estuvo en Londres.



Dear Jane,

It was very nice to see you in London. I enjoyed my stay in London very much. I enjoyed going to the theatre and also playing tennis with Francis. He's very good at it.

I'll enjoy seeing you in Munich when you come.

Love,
Hildegard

Escríbale usted ahora una carta a Francis, agradeciéndole las atenciones que tuvo con usted cuando fue a Londres. Dígale que es lo que le gustó. Dígale también que espera verle pronto en la ciudad donde usted vive.

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

bookcase ['bukkeɪs]	librería (mueble), estantería para libros	**I enjoy reading** [aɪ ɪn'dʒɔɪ 'ri:dɪŋ]	me gusta leer
to enjoy [ɪn'dʒɔɪ]	gustar	**to read** [ri:d]	leer
		so [səu]	así que
		tennis ['tenɪs]	tenis

4

golf [golf]	golf	**I enjoy swimming** [aɪ ɪn'dʒɔɪ 'swɪmɪŋ]	me gusta nadar
squash [skwoʃ]	squash, tenis de cancha		
swimming ['swɪmɪŋ]	nadar, natación		

5

against [ə'genst]	contra	**to win** [wɪn]	ganar
good at ['gud ət]	bueno en..., bueno hacien-do...	**he's winning** [hi:z 'wɪnɪŋ]	está ganando
he's good at tennis [hi:z 'gud ət 'tenɪs]	juega bien al tenis		

6

badly ['bædlɪ]	mal	**well** [wel]	bien
better ['betə]	mejor	**worse** [wə:s]	peor
player ['pleɪə]	jugador		

9

dinner ['dɪnə]	cena	**omelette** ['omlɪt]	tortilla

11

to cook [kuk]	cocinar	**playing** ['pleɪɪŋ]	forma de jugar
driving ['draɪvɪŋ]	conducción, conducir	**typing** ['taɪpɪŋ]	forma de escribir a máquina
What's his driving like? [wots hɪz 'draɪvɪŋ 'laɪk]	¿cómo conduce?		

13

programme ['prəugræm]	programa	**to wait for** ['weɪt fɔ:]	esperar
to start [stɑ:t]	empezar		

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Decir, en términos generales, que le gusta una cosa, una actividad:	**I enjoy books.** **I don't enjoy playing tennis.**
2) Decir que le gusta algo actual o pasado:	**I enjoyed the film very much.** **I'm enjoying the meal.**
3) Preguntar a los demás sobre la misma cuestión:	**Do you enjoy/like playing tennis?** **I enjoy/like playing tennis but I prefer watching it.**
4) Preguntar y opinan sobre la destreza de alguien en alguna actividad (por ejemplo, en un deporte):	**Is John good at tennis?** **John's | (very) good / not very good | at tennis.** **John plays well.** **John played badly yesterday.**
5) Comparar a dos personas en relación con esa destreza:	**John plays | better / worse | than Bob.**

UNIDAD 29

How many and how much?

¿Cuántos y cuánto?

A. A LOT/A FEW/NOT MANY



1. Dos jóvenes están haciendo camping. Llueve, tienen frío y están mojados.

Girl: **I've got a cold.**
Boy: **I know. You've got some tissues.**
Girl: **I've not got many. This box is empty.**
Boy: **Here's another box.**
Girl: **There are only a few in this box. I need more.**
Boy: **More! I bought five boxes yesterday.**
Girl: **I had a lot of tissues yesterday. I'm cold and I'm wet.**



CHICA: Me he constipado.
CHICO: Ya lo sé. Tienes pañuelos de papel.
CHICA: No tengo muchos. Esta caja está vacía.
CHICO: Aquí hay otra caja.
CHICA: En esta caja hay sólo unos pocos. Necesito más.
CHICO: ¿Más? Compré cinco cajas ayer.
CHICA: Ayer utilicé muchos (pañuelos de papel). Tengo frío y estoy mojada.



2. Compruebe, en el punto E1, el significado de las palabras y expresiones nuevas.

En la unidad 9 ya se estudió el uso de *some*.

Por ejemplo:

I need	**some**	**sugar.** **tissues.**

Si queremos una cantidad considerable, podemos decir *muchos* o incluso *un montón de*. En inglés, *a lot of*.

Por ejemplo:

I need	**a lot of**	**sugar.** **tissues.**	Necesito mucho azúcar. Necesito muchos pañuelos de papel.

o, simplemente:

I need a lot. Necesito mucho/muchos.

Ahora bien, si únicamente necesitamos más de los que tenemos, entonces basta con utilizar *more*:

I need more	**tissues.** **sugar.**	Necesito más	pañuelos de papel azúcar

o también:

I need some more	**tissues.**	Necesito algunos pañuelos de papel más.
	sugar.	Necesito algo de azúcar más.

Todas éstas son formas de decir que se necesita una cosa. También puede hacerlo, sin embargo, diciendo que no tiene de esa cosa. Así:

I haven't got any tissues. No tengo pañuelos de papel.

Si le quedan, pero no muchos, puede expresarse de dos maneras: o bien:

I haven't got many tissues. No tengo muchos pañuelos de papel.
I've not got many tisuues.

I haven't got/I've not got=I have not got

o también:

There are only a few tissues. Sólo hay unos pocos pañuelos de papel.

I've only got a few tissues. Sólo tengo unos pocos pañuelos de papel.



3. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas inmediatamente después:

I had a lot of tissues yesterday.	Muchos, un montón de
I haven't got many now.	No muchos
I need some more tissues.	Algunos más (algo (de...) más

Vuelva a escuchar el diálogo del punto 1 y hable en esta ocasión a la vez que la chica.



4. Preste atención a este dibujo. Es un armario de cocina con diversas cosas dentro. Vaya viendo cosa por cosa y diga si necesitamos más o no. Siga el ejemplo:

Ejemplo:

There's a lot of...
There are a lot of...

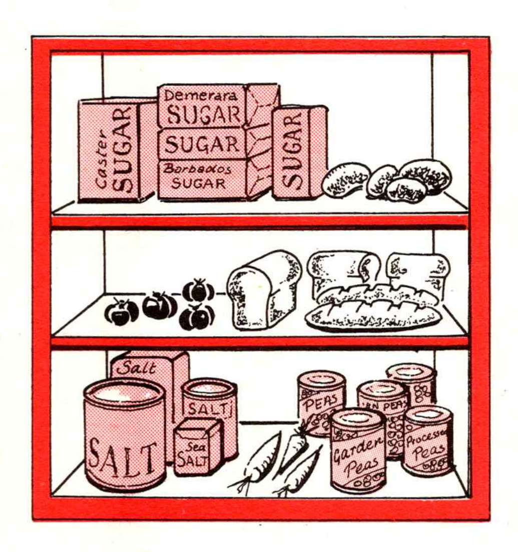
We don't need any...
We don't need any...

o:

We need some more...

o:

There are only a few...
We haven't got many...
We need some more...



B. HOW MUCH?/ HOW MANY?/ONLY A LITTLE



5. Seguimos con la pareja de jóvenes en el camping. Están descubriendo que también se les han acabado otras cosas.

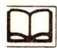
Girl: **Is the coffee ready?**

Boy: **No. There isn't any coffee. I'm afraid this jar is empty. And there's very little milk. There's a lot of tea. But you don't like tea.**

Girl: **How much sugar have we got?**

Boy: **Not much.**
Girl: **Have we got any food?**
Boy: **Only a little. We didn't bring much food.**

CHICA: ¿Está (listo) el café?
CHICO: No. No hay café. Me temo que este tarro está vacío. Y hay muy poca leche. Hay mucho té. Pero a ti no te gusta el té.
CHICA: ¿Cuánta azúcar tenemos?
CHICO: No mucha.
CHICA: ¿Tenemos algo de comida?
CHICO: Sólo un poco. No trajimos mucha comida.



6. En el punto E5 encontrará el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

En la unidad 7 hicimos una diferenciación importante en inglés: nombres que pueden contarse y numerarse uno por uno (*countable nouns,* nombres contables):

Por ejemplo:

Singular	*Plural*
a bottle	**bottles**
a potato	**potatoes**
a tomato	**tomatoes**

y nombres de artículos o productos que no pueden contarse o numerarse, como, por ejemplo, *milk, sugar, wine,* etc. (*uncountable nouns,* nombres incontables). Los nombres incontables no tienen forma de plural.

En el punto 2 de esta misma unidad vimos cómo teníamos que referirnos a los nombres contables:

There are only	**a few**	**tissues**
We haven't got	**many**	

Pero si se trata de nombres incontables, como los de azúcar, leche, vino o cerveza, entonces tenemos que decir:

There is only	**a little**	**coffee**
We haven't got	**much**	

Para hacerlo más fácil, podemos resumirlo en este cuadro:

	Contable *(tissues)*	Incontable *(coffee)*
igual	**We've got some tissues.**	**We've got some coffee.**
igual	**We haven't got any tissues.**	**We haven't got any coffee.**
distinto	**We've only got a few tissues.**	**We've only got a little coffee.**
distinto	**We haven't got many tissues.**	**We haven't got much coffee.**

Advierta que *some, a lot of* y *any* pueden utilizarse tanto con nombres contables como con incontables.

Contable	*Afirmativa*	**I've got** **I need** **I'd like**	**a few** **some** **a lot of**	**tissues.**
	Negativa	**I have n't got** **I do n't need**	**any** **many**	
Incontable	*Afirmativa*	**I've got** **I need** **I'd like**	**a little** **some** **a lot of**	**coffee.**
	Negativa	**I have n't got** **I do n't need**	**any** **much**	

Cuando tenemos muy poca cantidad de algo, podemos expresarlo con *very little* y *very few* sin *a*:

We've got very few tissues.	Tenemos muy pocos pañuelos de papel.
We've got very little coffee.	Tenemos muy poco café.

Vea ahora, con una serie de ejemplos, el uso de *a little/very little* (un poco, muy poco) y de *a few/very few* (unos pocos/muy pocos):

There's only a little coffee.
There's very little coffee.
We've only got a little coffee.
We've got very little coffee.

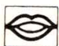
There are only a few tissues.
There are very few tissues.
We've only got a few tissues.
There are very few tissues.

Pasemos finalmente a la pregunta. Ya conocemos *How much is it?* para preguntar por el precio de una cosa. Veamos ahora cómo se pregunta por la cantidad:

How much coffee have we got?	¿Cuánto café tenemos?
How many tissues have we got?	¿Cuántos pañuelos de papel tenemos?

Observe: siempre hay que decir:

How much + singular	con cosas incontables
How many + plural	con cosas contables



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

Mucho, un montón de	**There's a lot of tea.**
No mucho	**There's not much sugar.**
Sólo un poco	**There's only a little sugar.**
Más	**We need more sugar.**

Vuelva a escuchar ahora la conversación del punto 5. Hable esta vez al mismo tiempo que el chico.



8. Trabaja usted en una tienda y le queda muy poco de todo. Haga diálogos como los dos que se dan como ejemplo.

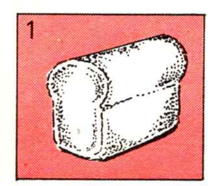
Ejemplo:

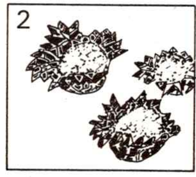
Sugar

A. **How much sugar have we got?**
B. **Not much. There's very little sugar.**

Apples

A. **How many apples have we got?**
B. **Not many. There are very few apples.**







1. *Bread*
2. *Cauliflowers*
3. *Butter*
4. *Pineapples*

C. COMPRANDO



9. El chico está comprando cosas en la tienda del camping.

Assistant:	**Can I help you?**
Boy:	**Yes, please. I want some coffee, some milk, and some sugar.**
Assistant:	**Here's half a kilo. Half a kilo of coffee.**
Boy:	**Oh, that's too much. Have you got a smaller jar?**
Assistant:	**Is this big enough?**
Boy:	**Yes, thank you. May I have some milk?**
Assistant:	**A bottle of milk. And you'd like some sugar? A small packet?**
Boy:	**Yes, that's enough. And I need some tissues. A big box of tissues. No. Would you get me two boxes, please?**

DEPENDIENTA:	¿Qué desea?
CHICO:	Por favor, quiero café, leche y azúcar.
DEPENDIENTA:	Aquí tiene medio kilo, medio kilo de café.
CHICO:	¡Oh, es demasiado! ¿Tienen botes más pequeños?
DEPENDIENTA:	¿Vale éste de grande? (¿Es éste suficientemente grande?)
CHICO:	Sí, gracias. Y me da leche.
DEPENDIENTA:	Una botella de leche. Y quería azúcar... ¿Un paquete pequeño?
CHICO:	Sí, es suficiente. Y necesito pañuelos de papel. Una caja grande de pañuelos de papel. No... ¿Me puede dar dos cajas, por favor?



10. Vea el significado de las palabras y expresiones nuevas en el punto E9.

EXPLICACIONES

En la unidad 17 aprendió usted las unidades de peso y medida en inglés. Aunque la expresión del peso en kilos está utilizándose cada vez más, los ingleses siguen pidiendo las cosas en libras:

A pound of sugar, please.	Una libra de azúcar, por favor.
Half a pound of sugar, please.	Media libra de azúcar, por favor.
Half a kilo of sugar, please.	Medio kilo de azúcar, por favor.
A quarter (of a pound) of sugar, please.	Cuarto (de libra) de azúcar, por favor.

También, cuando hablamos de precios:

How much is coffee?	¿A cuánto está el café?
One pound a quarter.	A una libra el cuarto.

Según la forma de venir envasados, tenemos diferentes términos para pedir las productos que compramos habitualmente:

a packet:	**A packet of sugar**	Un paquete de azúcar
a bottle:	**A bottle of wine**	Una botella de vino
a jar:	**A jar of coffee**	Un bote de café
a box:	**A box of tissues**	Una caja de pañuelos de papel
a packet:	**A packet of cigarettes**	Un paquete de cigarrillos
a can/tin:	**A can/tin of peas**	Una lata de guisantes
a tube:	**A tube of toothpaste**	Un tubo de pasta de dientes

También:

A bar of soap.	Una pastilla de jabón.

Se habrá fijado en las dos opciones que hemos dado para «lata». *Can* es más normal en el inglés norteamericano, mientras que en Inglaterra suele emplearse *tin*.



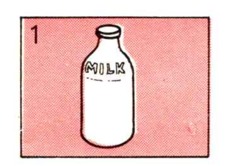
11. Escuche estas frases y repítalas inmediatamente después de la voz grabada.

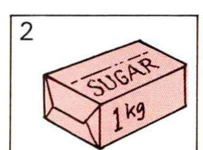
May I have some sugar, please?
No. That's too much.
May I have a smaller packet?
May I have some tomatoes, please?
May I have half a kilo?

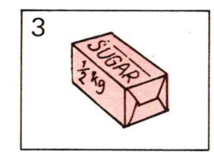
Vuelva a poner el punto 9 y hable al mismo tiempo que el chico.

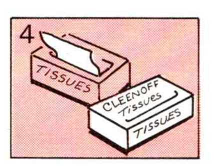


12. Fíjese en estos dibujos y ponga cada pie debajo del que corresponda:





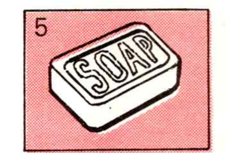


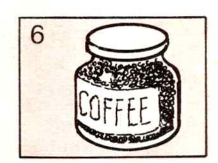


a) *half a kilo of...* b) *a bottle of...* c) *a packet of...* d) *a bar of...*

e) *a jar of...*

f) *two boxes of...*





D. ESCUCHE Y ESCRIBA



13. Un turista está cambiando dinero en un banco. ¿Cuánto dinero tiene y cuánto quiere de cada moneda?

1. *Pounds £*
   a) **£15**
   b) **£50**
   c) **£150**

2. *Swiss francs sfr.*
   a) **a lot**
   b) **a little**
   c) **very little**

3. *French francs fr.*
   a) **a lot**
   b) **a few**
   c) **very few**

4. *German marks DM*
   a) **200 DM**
   b) **100 DM**
   c) **300 DM**

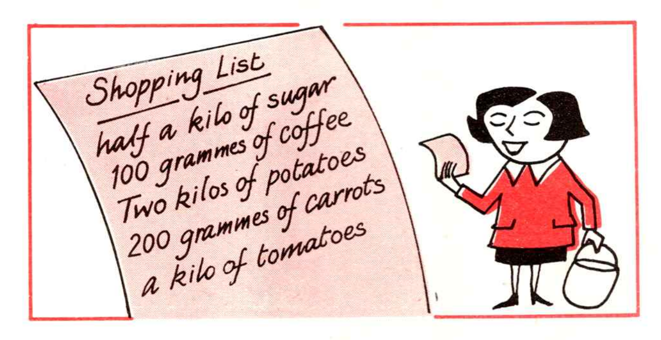


14. Lea en primer lugar lo que sigue. Después, en la lista de cosas que hay que comprar, establezca la equivalencia aproximada en libras y onzas de las distintas cantidades en kilos y gramos.

Pounds and Kilos

In English-speaking countries there are pounds and kilogrammes.
We write kilogrammes 'kilos' and we write pounds 'lbs'.
We also have pounds sterling, £. This is money.
A kilogramme has 1000 grammes. This is 2.205 pounds.

A pound has 16 ounces. So an ounce (oz) is 28.35 grammes.



E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

boy [bɔɪ]	chico, muchacho	**How much?** [hau ˈmʌtʃ]	¿cuánto?
cold [kəuld]	frío, catarro	**lot**	montón
I'm cold [aɪm ˈkəuld]	tengo frío	**a lot of** [ə lot əv]	mucho, muchos, un montón de
empty [ˈemptɪ]	vacío	**many** [ˈmenɪ]	muchos
few [fju:]	pocos	**more** [mɔ:]	más
a few [ə ˈfju:]	unos pocos	**only** [ˈəunlɪ]	sólo, solamente
how	cómo	**tissue** [ˈtɪʃu:]	pañuelo de papel
How many? [hau ˈmenɪ]	¿cuántos?		

4

salt [sɔ:lt]	sal

5

food [fu:d]	comida, alimentos	**very little** [ˈverɪ ˈlɪtl]	muy poco
jar [dʒɑ:]	bote, tarro	**milk** [mɪlk]	leche
little [ˈlɪtl]	poco	**ready** [ˈredɪ]	listo
only a little [ˈəunlɪ ə ˈlɪtl]	solo un poco	**be ready** [bɪ ˈredɪ]	estar listo

6

countable [ˈkauntəbl]	contable	**uncountable** [ʌnˈkauntəbl]	incontable

8

cauliflower [ˈkolɪflauə]	coliflor

9

half [hɑ:f]	medio	**kilogramme** [ˈkɪləugræm]	kilogramo
half a kilo [ˈhɑ:f ə ˈki:ləu]	medio kilo	**packet** [ˈpækɪt]	paquete

10

bar [bɑ:]	barra, pastilla	**can** [kæn]	lata
a bar of soap [ə ˈbɑ: əv ˈsəup]	una pastilla de jabón	**quarter**	cuarto

a quarter of a pound [ə 'kwɔːtə əv ə 'paund]	un cuarto de libra	**tube** [tjuːb]	tubo
tin [tɪn]	lata	**a tube of toothpaste** [ə 'tjuːb əv 'tuːθpeɪst]	un tubo de pasta de dientes

13

French francs ['frentʃ 'fræŋks]	francos franceses	**Swiss francs** ['swɪs 'fræŋks]	francos suizos
German marks ['dʒəːmən 'mɑːks]	marcos alemanes		

14

gramme [græm]	gramo	**shopping list** ['ʃopɪŋ lɪst]	lista de cosas para comprar

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Pedir y decir que necesita algo sin especificar la cantidad:	**Do you need any French francs?** **I need a lot of French francs.** **I need a few French francs.**
2) Pedir y dar información sobre lo que se tiene o lo que queda de algo (sin especificar la cantidad):	**I've got a lot of/a little tea.** **I haven't got much tea.**
3) Preguntar sobre la cantidad de algo:	**How much coffee is there?** **How many tissues are there?**
4) Dar información sobre cantidades pequeñas:	**There are only a few tissues.** **There are very few tissues.** **There's only a little coffee.** **There's very little coffee.**
5) Pedir una cantidad exacta:	**I'd like a bottle of milk, please.**

What have you done?

UNIDAD **30** *¿Qué ha hecho usted?*

A. ACABO DE PASARLA A MAQUINA/AUN NO LA HE PASADO A MAQUINA

1. La secretaria de Francis se ha ido, así que él tiene que pasarse las cartas a máquina personalmente.

Boss: **I want the letter to Mr Johnson.**
Francis: **I've just typed it. Here you are.**
Boss: **And the letter to Mr Mailey?**
Francis: **I haven't typed that one yet.**
Boss: **Has Mr Davies telephoned?**
Francis: **No. Not yet.**
Boss: **Francis, you need a new secretary.**
Francis: **Yes, I do. I haven't got a secretary. Jane's gone. She's got a new job — and I'm very busy. I've typed twenty-five letters today!**

JEFE: Quiero la carta (dirigida) al señor Johnson.
FRANCIS: Acabo de pasarla a máquina. Aquí tiene.
JEFE: ¿Y la carta al señor Bailey?
FRANCIS: Esa no la he pasado a máquina todavía.
JEFE: ¿Ha llamado por teléfono el señor Davies?
FRANCIS: No. Aún no.
JEFE: Francis, necesita usted una nueva secretaria.
FRANCIS: Sí, es verdad. No tengo secretaria. Jane se ha ido. Ha encontrado un nuevo trabajo, y yo tengo mucho que hacer (estoy muy ocupado). ¡Hoy he pasado a máquina veinticinco cartas!



2. Busque en el punto E1 las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

En la unidad 15 ya aprendimos a decir que había pasado algo sin precisar cuándo:

Jane's (=Jane has) gone.	Jane se ha ido.
I've (=I have) typed twenty-five letters.	He pasado a máquina veinticinco cartas.

Observe que con *I've typed twenty five letters today* queremos decir que hoy he mecanografiado veinticinco cartas hasta el momento.

Fíjese en esta pregunta:

Has Mr. Davies telephoned?	¿Ha telefoneado el señor Davies?

Si queremos decir que acaba de ocurrir una cosa, empleamos el adverbio *just*. Así:

I've just typed the letter to Mr. Johnson.	Acabo de mecanografiar la carta al señor Johnson.
Jane's just got a new job.	Jane acaba de conseguir un nuevo empleo.

Si lo que queremos decir, por el contrario, es que algo no ha sucedido todavía, entonces utilizamos el adverbio *yet*. Así:

I haven't typed that letter yet.	Todavía no he mecanografiado esa carta.
Jane hasn't gone yet.	Jane no se ha ido todavía.

La pregunta es:

Have you typed that letter yet?	¿Ha mecanografiado ya esa carta?
Has Jane gone yet?	¿Se ha ido ya Jane?

Y para decir que algo está ocurriendo todavía, empleamos *still*:

I'm still typing it.	Estoy mecanografiándola todavía.
Jane's still here.	Jane está aquí todavía.

Finalmente, para decir que algo ya ha ocurrido, tenemos *already*:

I've already typed that letter.	Ya he mecanografiado esa carta.

Observe la posición de *just, already, yet* y *still*:

I've	**just** **already**	**typed it.**

I haven't typed it yet.
Have you typed it yet?
I'm still typing it.



3. Escuche en la cassette las frases siguientes y vaya repitiéndolas a continuación:

I've just typed it.
I haven't typed it yet.
Has Mr. Davies telephoned?
I've typed twenty-five letters today.

Vuelva a escuchar ahora el diálogo 1 y póngase en el papel de Francis.



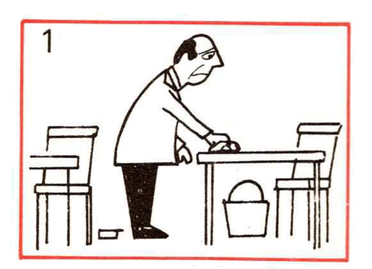
4. Fíjese en los dibujos que figuran a continuación y construya conversaciones como las del diálogo. Utilice *yet, already, just* y *still* según el caso:

you — telephone — yet

A: Have you telephoned Mr Davies?
B: No, I haven't telephoned him yet.

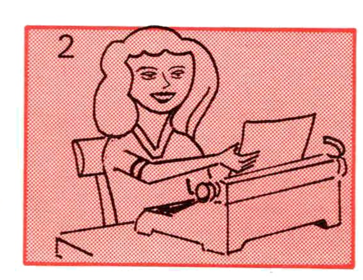
TELEPHONE

~~J. Brown~~
~~S. Smith~~
G. Davies

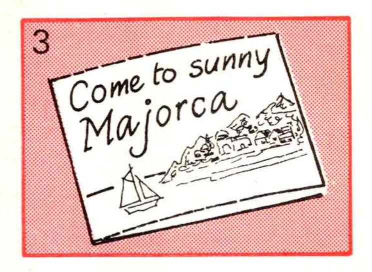


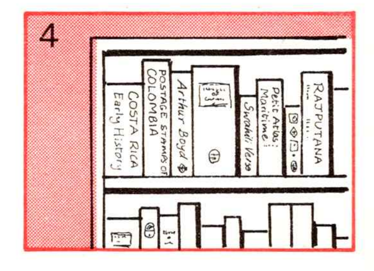
He clean still


She type just

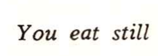


They go yet





You make already



You eat still





You buy just

B. «FOR» Y «SINCE»

5. Francis está entrevistando a una persona con vistas a cubrir el puesto dejado por Jane.

Francis: **What work have you done?**

Woman: **Well, I was a nurse for six years. Then I worked in a bank. That was a few years ago. And now I'm a secretary.**

Francis: **How long have you been a secretary?**
Woman: **I've been a secretary for one year. Since last August.**
Francis: **You've been a secretary for one year. In London?**
Woman: **No, I worked in Manchester for three months. I came to London nine months ago.**
Francis: **So, you've worked in London since last November.**
Woman: **Yes, that's right, Mr Matthews.**

FRANCIS: ¿En qué ha trabajado? (¿Qué trabajo ha hecho?)
MUJER: Bueno, fui enfermera durante seis años. Después trabajé en un banco. Eso fue hace unos cuantos años. Y ahora soy secretaria.
FRANCIS: ¿Cuánto tiempo hace que es usted secretaria?
MUJER: Soy secretaria desde hace un año. Desde agosto pasado.
FRANCIS: Es usted secretaria desde hace un año. ¿En Londres?
MUJER: No. Trabajé tres meses en Manchester. Vine a Londres hace nueve meses.
FRANCIS: Así que lleva usted trabajando en Londres desde el pasado noviembre.
MUJER: Sí, eso es, señor Matthews.

6. En el punto E5 hallará el significado de las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Cuando queremos decir por cuánto tiempo ocurre algo:

I've been a secretary for one year. Soy secretaria desde hace un año.

Con esta frase se quiere decir que ahora es secretaria, y que lleva un año siéndolo. *For* expresa el periodo de tiempo que lleva siéndolo, pero sin indicar exactamente el momento en que empezó a serlo. Advierta que en inglés normalmente no se dice *one,* sino *a*:

I've been a secretary for a year.

Si lo que queremos indicar, por lo contrario, es el momento en que empezó a ser secretaria, entonces debemos emplear *since*:

I've been a secretary since last August.	Soy secretaria desde el pasado agosto

Esta frase nos indica que ahora es secretaria y cuándo empezó a serlo. Recuerde esto. Es importante:

Since va con un momento determinado (la pregunta es *¿Desde cuándo?)* y con expresiones como:

last year
last month
August
Monday

For va con un periodo de tiempo (la pregunta es *¿Cuánto tiempo hace que...?*) y con expresiones como:

a year
a month
two weeks
three months

Para saber desde cuándo se es una cosa, la pregunta correcta es:

How long have you been a secretary?	¿Cuánto tiempo hace que es usted secretaria?

la respuesta correcta es con *for*:

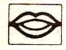
I've been a secretary for one year.	Hace un año que soy secretaria.

Por el contrario, si queremos referirnos a un periodo de tiempo que ya se terminó, debemos emplear el tiempo pasado:

I was a nurse for six years.	Fui enfermera durante seis años.

En este caso es evidente que la que habla ya no es enfermera. Ahora es secretaria. Ya sabemos cuánto tiempo fue enfermera. Y si la que habla quiere decir cuánto tiempo hace que eso ocurrió, puede decir:

I was a nurse ten years ago. From 1962 to 1968.	Fui enfermera hace diez años. De 1962 a 1968.
I worked in a bank a few years ago.	Trabajé en un banco hace unos cuantos años.



7. Escuche estas frases en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

¿Cuánto tiempo hace...?	**How long have you been a secretary?**
Hace...	**I've been a secretary for a year.**
Desde...	**I've worked in London since November.**
Hace unos cuantos años.	**I worked in a bank a few years ago.**

Vuelva a poner ahora la grabación del punto 5 y hable al mismo tiempo que la mujer.



8. He aquí el «curriculum vitae» de una persona que solicita un trabajo de cuidar niños en Alemania. Léalo y conteste después a las preguntas. Antes, consulte en el punto E5 el significado de *to learn, child* y *children.*

About Me

My name's Judy Brown. My address is 1, Waring Road, New Malden, Surrey. I'm 19 years old and I was born on May 18th 1960. I'm a student, I'm at Kingston Technical College and I'm learning German, French, and Spanish. I started in October 1979.

I speak a little German, but I want to learn more. I was in Germany, in Munich, in 1976, from July to September. I stayed with friends there.

I like children very much. In my holiday I work with children in New Malden. I start in June and I finish in September. I started working with children in 1977.

I like films very much and I like classical music. I play the violin quite well. I started when I was 9.

1. **How many years has Judy been at Kingston Technical College?**
2. **Does Judy speak German? How much?**
3. **Has she been to Germany?**
4. **Where was she there?**
5. **How long did she stay in Germany?**
6. **How long has Judy worked with children? (June 1977)**
7. **How many years has Judy played the violin?**

C. SOBRE LOS PLANES PARA EL FUTURO



9. Jane ha decidido cambiar otra vez de trabajo. Se lo está contando a Bill en una fiesta.

Bill:	**Do you like your new job, Jane?**
Jane:	**No, I don't.**
Bill:	**What are you going to do?**
Jane:	**I'm going to work for Francis again. Next week. Is he here?**
Francis:	**Yes, I'm here.**
Bill:	**Jane says she's going to work for you again.**
Francis:	**That's right. And I'm going to open another bottle of wine. Cheers!**
Bill/Jane:	**Cheers!**

BILL:	¿Te gusta tu nuevo trabajo, Jane?
JANE:	No, no me gusta.
BILL:	¿Qué vas a hacer?
JANE:	Voy a trabajar con/para Francis de nuevo. La semana que viene. ¿Está aquí?
FRANCIS:	Sí, estoy aquí.
BILL:	Jane dice que va a trabajar de nuevo contigo/para ti.
FRANCIS:	Así es. Y yo voy a abrir otra botella de vino. ¡Salud!
BILL/JANE:	¡Salud!



10. Vea en el punto E9 las palabras y expresiones nuevas.

EXPLICACIONES

Ya vimos en la unidad 10 cómo se hablaba de los planes a corto plazo. Recuerde:

I'm staying at home, tonight. Esta noche me voy a quedar en casa.

También podemos utilizar la expresión *going to* para referirnos a cosas de las que hay certeza que van a suceder:

I'm going to work for Francis. Voy a trabajar con/para Francis.

Esta frase significa: «Estoy decidida a trabajar con Francis de nuevo.» También que ya se ha hablado y ambos se han puesto de acuerdo. Es decir, no es la expresión de un deseo, sino de algo que va a ocurrir con certeza.

Recuérdelo en este cuadro:

Afirmativa			*Interrogativa*		
I'm You're He's/She's/It's We're You're They're	**going to**	**stay in London.**	**Am I Are you Is he/Is she/Is it Are we Are you Are they**	**going to**	**stay in London?**

Negativa

I'm not You aren't He/She/It isn't We aren't You aren't They aren't	**going to**	**stay in London.**

Hemos visto en el diálogo anterior cómo Bill hacía una pregunta con *what*:

What are you going to do? ¿Qué vas a hacer?

Esta pregunta equivale a *¿Qué planes tienes? ¿Qué piensas hacer?*

Para terminar, entre

What are you doing this evening? y **What are you going to do?**

hay sólo una pequeña diferencia. En este cuadro se recoge:

Construcción	Presente continuo del verbo	**be going**+forma básica del verbo
Uso	Planes inmediatos	Planes a más largo plazo intenciones firmes
Ejemplo	**What are you doing this evening? I'm staying at home.**	**What are you going to do? I'm going to work for Francis again.**



11. Escuche las frases siguientes en la cassette y vaya repitiéndolas a continuación:

I'm staying with friends this weekend.
I'm going to stay with friends.
What are you doing this evening?
What are you going to do?

Vuelva a poner la grabación del punto 9 y hable al mismo tiempo que Bill.



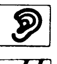
12. Aquí está escrita solamente una de las partes de un diálogo. ¿Podría completarlo con lo que usted cree que diría la otra persona?

I'm going to work for Francis next week.

**Have you worked for Francis before?*

Oh, yes. I'm going to work in his office.
*
He's going to make a T.V. film.
*
Yes, he's made a lot. I'm going to play tennis with him this afternoon.
*
No, I haven't. But I'm good at it. So I'll win.
*
Er, no. But I'll win today.

D. ESCUCHE Y ESCRIBA



13. Escuche esta conversación y señale después las afirmaciones que corresponden a la situación final, una vez terminada la conversación.

a) **Mary hasn't typed the letters.**
b) **Mary is typing the letters.**
c) **Mary has typed the letters.**
d) **Mary has spoken to Mr Jackson.**
e) **Mary hasn't spoken to Mr Jackson.**
f) **Mary is going to phone Mr Jackson later.**
g) **Mr Davies is going to phone Mr Jackson later.**



14. Responda a estas preguntas sobre su vida. Escriba frases completas.

Have you got a job?
How long have you had your job?
How long have you lived in your house?
Have you got a car?
How long ago did you get married?
Are you married or single?
How long ago did you get married?
Have you got any children?
How long ago did you have your first child?
your second child?
your third child?

E. PALABRAS Y EXPRESIONES

1

already [ɔ:l'redɪ]	ya	**to type** [taɪp]	mecanografiar, pasar a máquina
just [dʒʌst]	ahora mismo (acabo de...)	**yet** [jet]	aún/ya
letter ['letə]	carta	**not yet** [not 'jet]	aún no
still [stɪl]	todavía, aún		

4

to clean [kli:n]	limpiar

5

ago [ə'gəu]	hace	**How long?** [hau 'loŋ]	¿cuánto tiempo?

8

child/children [tʃaɪld/'tʃɪldrən]	niño/niños	**to learn** [lə:n]	aprender
from... to [frəm... tə]	desde... a	**student** ['stju:dnt]	estudiante
		violin [vaɪə'lɪn]	violín

9

cheers! [tʃɪəz]	¡salud!

F. En esta unidad ha aprendido usted a:

1) Preguntar y hablar sobre acciones terminadas en el pasado (sin referencia temporal):
What have you done today?
I've typed twenty-five letters.

2) Preguntar sobre y describir acciones recién terminadas o aún sin terminar:
Have you typed the letter yet?
Yes. | I've just / I've already | typed it.
No, I haven't typed it yet.
I'm still typing it.

3) Preguntar y decir cuánto tiempo lleva haciendo una cosa (hasta el momento presente):
How long have you been here?
I've been for six months.
I've been here since November.

4) Preguntar y decir cuánto tiempo estuvo haciendo una cosa (en el pasado):
How long were you in Germany?
I was there for 3 months.

5) Preguntar por y describir intenciones futuras:
What are you going to do on Friday?
I'm going to stay at home.

Resumen de gramática

Este resumen tiene como finalidad presentar sistemáticamente los rasgos gramaticales más importantes de la lengua inglesa, definir sus regularidades y excepciones y proporcionar una fuente de referencia a la que acudir en casos de duda. Esta presentación se limita a los puntos que se han tratado con cierto detalle en esta segunda parte de FOLLOW ME.

Los números entre paréntesis indican el lugar en que se puede encontrar la explicación de ese punto gramatical. Así, por ejemplo, (16/10) significa unidad 16, punto 10.

1. El pasado de los verbos regulares (16/10, 20/10)

El pasado se usa para describir acciones que tuvieron lugar en el pasado y que fueron terminadas.

a) *to look* (20/10) mirar

Afirmativa	Pregunta	Negativa/forma abreviada
I looked at him	*did I look at him?*	*I didn't (did not) look at him*
you looked	*did you look ?*	*you didn't (did not) look*
he looked	*did he look ?*	*he didn't (did not) look*
she looked	*did she look ?*	*she didn't (did not) look*
it looked	*did it look ?*	*it didn't (did not) look*
we looked	*did we look ?*	*we didn't (did not) look*
you looked	*did you look ?*	*you didn't (did not) look*
they looked	*did they look ?*	*they didn't (did not) look*

Pasado=forma básica del verbo+*ed*

look +*-ed* *looked*

b) *to arrive* (16/10) llegar

Afirmativa	Pregunta	Negativa/forma abreviada
I arrived yesterday	*did I arrive yesterday?*	*I didn't (did not) arrive yesterday*
you arrived	*did you arrive ?*	*you did'nt (did not) arrive*
he arrived	*did he arrive ?*	*he didn't (did not) arrive*
she arrived	*did she arrive ?*	*she didn't (did not) arrive*
it arrived	*did it arrive ?*	*it didn't (did not) arrive*
we arrived	*did we arrive ?*	*we didn't (did not) arrive*
you arrived	*did you arrive ?*	*you did'nt (did not) arrive*
they arrived	*did they arrive ?*	*they didn't (did not) arrive*

Pasado de los verbos terminados en *-e*. Cae la *-e* final y se añade *-ed*

arrive *– e + -ed* *arrived*

---

c) *to carry* (20/10) llevar, transportar

Afirmativa	Pregunta	Negativa/forma abreviada
I carried a parcel	*did I carry a parcel?*	*I didn't (did not) carry a parcel*
you carried	*did you carry ?*	*you didn't (did not) carry*
he carried	*did he carry ?*	*he didn't (did not) carry*
she carried	*did she carry ?*	*she didn't (did not) carry*
it carried	*did it carry ?*	*it didn't (did not) carry*
we carried	*did we carry ?*	*we didn't (did not) carry*
you carried	*did you carry ?*	*you didn't (did not) carry*
they carried	*did they carry ?*	*they didn't (did not) carry*

Pasado de los verbos terminados en *-y*: La *y* se convierte en *i* y se añade *-d*

carry *carri* + *-ed* *carried*

2. **Pasado del verbo auxiliar «to be»** (16/10)

Afirmativa		Pregunta	Negativa/forma abreviada
I was...	yo fui/estuve yo era/estaba	*Was I...?*	*I wasn't (was not)...*
you were...	tú fuiste/estuviste tú eras/estabas	*Were you...?*	*you weren't (were not)...*
he was... *she* *it*	él fue/estuvo él era/estaba ella, él/ella...	*Was he...?* *she...?* *it...?*	*he wasn't (was not)...* *she* *it*
we were...	nosotros fuimos/ estuvimos nosotros éramos/ estábamos	*Were we...?*	*we weren't (were not)...*
you	vosotros fuisteis/ estuvisteis vosotros erais/ estábais	*you...?*	*you*
they	ellos fueron/ estuvieron ellos eran/estaban	*they...?*	*they*

3. **Lista de verbos irregulares** (unidad 20)

Forma básica		Presente	Pasado
to come	(venir)	*I come*	*I came*
to do	(hacer)	*I do*	*I did*
to drink	(beber)	*I drink*	*I drank*
to eat	(comer)	*I eat*	*I ate*
to find	(encontrar)	*I find*	*I found*
to fly	(volar)	*I fly*	*I flew*
to get	(obtener, tener)	*I get*	*I got*
to give	(dar)	*I give*	*I gave*
to go	(ir)	*I go*	*I went*
to have	(tener)	*I have*	*I had*
to know	(saber, conocer)	*I know*	*I knew*
to leave	(dejar, abandonar)	*I leave*	*I left*
to make	(hacer, fabricar)	*I make*	*I made*
to put	(poner)	*I put*	*I put*
to say	(decir)	*I say*	*I said*
to see	(ver)	*I see*	*I saw*
to sit	(sentarse)	*I sit*	*I sat*
to take	(tomar, llevar)	*I take*	*I took*
to tell	(decir, contar)	*I tell*	*I told*
to think	(pensar)	*I think*	*I thought*
to wear	(llevar puesto)	*I wear*	*I wore*

4. Preguntas con interrogativo para respuestas que no contengan auxiliar en el pasado

(Ejemplo: *I arrived late*) (16/9, 20/5, 28/13, 30/8)

¿Dónde?	*Where*	*did*	*they*	*go?*
¿Qué?	*What*	*did*	*you*	*buy?*
¿Cuándo?	*When*	*did*	*you*	*arrive?*
¿Cuánto tiempo?	*How long*	*did*	*she*	*stay?*

Pregunta: interrogativo+forma de pasado del verbo *to do* (=*did*, negativa *didn't*)+forma básica del verbo sin *to*.

5. Futuro

a) Con el auxiliar *will* (16/5), 19/5, 27/10)

Afirmativa/forma abreviada			Pregunta		Negativa/forma abreviada
I'll (I will)	*come*	*home late*	*will*	*I come?*	*I won't (will not) come*
you'll (you will)	*come*	*tonight*	*will*	*you come?*	*you won't (will not) come*
he'll (he will)	*come*		*will*	*he come?*	*he won't (will not) come*
she'll (she will)	*come*		*will*	*she come?*	*she won't (will not) come*
it'll (it will)	*come*		*will*	*it come?*	*it won't (will not) come*
we'll (we will)	*come*		*will*	*we come?*	*we won't (will not) come*
you'll (you will)	*come*		*will*	*you come?*	*you won't (will not) come*
they'll (they will)	*come*		*will*	*they come?*	*they won't (will not) come*

b) Con la forma *be going to* (30/10)

Afirmativa/forma abreviada			Pregunta	Negativa/forma abreviada
I'm (I am)	*going to*		*am I going to...?*	*I'm not (am not) going to...*
you're (you are)	*going to*		*are you going to...?*	*you're not (are not) going to...*
he's (he is) *she's (she is)* *it's (it is)*	*going to*	*work for Francis*	*is he going to...?* *she* *it*	*he's not (is not) going to...* *she's* *it's*
we're (we are) *you're (you are)* *they're (they are)*	*going to*		*are we going to...?* *you* *they*	*we're not (are not) going to...* *you're* *they're*

6. **Pronombres posesivos** (unidad 27)

That coat is *It's*	*mine* *yours* *his* *hers*	(el) mío, -a, -os, -as (el) tuyo, -a, -os, -as (el) suyo (de él), -a, -os, -as (el) suyo (de ella), -a, -os, -as
These suitcases are *They're*	*ours* *yours* *theirs*	(el) nuestro, -a, -os, -as (el) vuestro, -a, -os, -as (el) suyo, -a, -os, -as

7. **Preposiciones**

about — ¿SOBRE QUIÉN/QUÉ?

(20/9)

a story	*about*	*Sherlock Holmes*	sobre/acerca de

against — ¿CONTRA QUIÉN?

(28/5)

he played	*against*	*Brian*	contra

at — ¿CUÁNDO?

(25/6)

at	*weekends*	— (los fines de semana)

behind — ¿DÓNDE?

(25/9)

behind	*the door* *you*	detrás de

between — ¿DÓNDE?

(25/1)

between	*Extown and Worchester*	entre

by — ¿(OBRA) DE QUIÉN?

(20/9)

by	*Francis Matthews*	de

(24/5)

¿CÓMO?

by	*car* *coach* *train* *bus*	en

for

(15/5, 27, 30/5)

¿PARA CUÁNDO? ¿POR CUÁNTO TIEMPO?

for	*dinner*	para
	6 years *2 weeks*	por/para

from

(21/3, 22/1, 24/1)

¿DE DÓNDE?

a long way	*from*	*here*	de
I am/come		*America* *Athens*	de

in

(23/9, 25/9, 26/1)

¿EN DÓNDE?

Do you want to look *You can put them*	*in*	*my bag?* *the cupboard.*	en en

(16/6)

¿CUÁNDO?

in	*the summer* *two hours*	en dentro de

inside

(23/9, 25/9)

¿DÓNDE?

inside	*the box* *the museum*	en, dentro de

of

(17/5)

¿DE QUÉ?

made	*of*	*fur* *silk*	de

on

(24/6)

¿CÓMO?

on	*foot*	a

through

(25/5)

¿POR DÓNDE?

through	*the back door*	por, a través de

to

(30/1)

¿A QUIÉN?

a letter	*to*	*Mr Johnson*	a

under

(25/9)

¿DÓNDE?

under	*the table*	debajo de

Vocabulario

Los números indican la unidad y el punto en los que cada palabra aparece por vez primera.

U

V

W

Y

Pronunciación de los nombres propios ingleses

Clave de los ejercicios

Unit 16

4 1. Yes. There are flights from Manchester every Thursday.
Planes leave Manchester at about 0800.
2. Yes. There are flights on Sunday at about 17.10.
Planes leave Gatwick Airport at about 17.10 and arrive in Palma at about 19.10.
3. Flights arrive at Gatwick from Palma on Saturday at about 13.40.
4. Flights arrive at Manchester from Palma on Thursday at about 14.20.

8 1. Tomorrow he'll be in Hamburg.
2. The next day he'll be in Vienna.
3. On Friday he'll be in Rome.
4. Next Tuesday he'll be back in Vienna.
5. Next Wednesday he'll be in Paris.
6. Next Saturday he'll be back home.

12 1. Flight 076 from Tokyo was 3 hours late.
2. Flight 083 from Palma, Majorca, was 2 hours late.
3. Mr. Williams from New York arrived 1 hour and 30 minutes late.
4. Jane Black from Zurich arrived 30 minutes late.
5. Mr and Mrs Robinson from Melbourne arrived 5 hours late.

13 1b - 2a - 3b.

14 didn't - came - was - arrived - left.

Unit 17

4 Esta es una de las respuestas posibles:
Yes, I'm looking for a present for my wife.
This (el nombre del artículo elegido) is quite nice.
How much does it cost?
It costs (el precio del artículo elegido).
That's too expensive I'm afraid.
What about the one next to it?
Ah, yes. This one is cheaper.

How much does it cost?
It costs (el precio del artículo más barato).
It's quite cheap. I'll buy it.

5 Escoge el sombrero número 3.

8 What's this /jacket/blouse/hat/ made of?
What are these shoes /shirts/ made of?
It's made of fur /silk/ wool.
They're made of leather/nylon.
It's size 14/10/7. They're size 6/15. Indique aquí su talla.

12
1. Oranges from Morocco are 14p each. Oranges from Spain are 12p each. Oranges from Spain are cheaper than oranges from Morocco.
2. Grapes from South Africa are 50p a kilo. Grapes from Spain are 40p a kilo. Grapes from Spain are cheaper than grapes from South Africa.
3. Melons from Morocco are 30p each. Melons from Spain are 25p each. Melons from Spain are cheaper than melons from Morocco.

13 La respuesta correcta es b.

Unit 18

1 B - C - A.

4 O bien: I prefer the Grand Hotel because it's large, expensive and noisy. It's got a 'Jaegershaus restaurant' and a I like German food.
O bien: I prefer the London Hotel because it's small, cheap and quiet. It's got a 'Franco's restaurant' and I like Italian food.

5 Comprarán la lámpara que cuesta £12.

8 Por ejemplo:
I want to buy a hat which is good, which costs about twelve pounds and which is the right size.
I want to buy some oranges which come from Spain, which are nice and which are not too expensive.

12
1. They're a different size, a different colour and they're a different price.
2. They're the same size, the same colour and the same price. But they're both the same shoe!

13 1, 3 y 5 son *false*. 2, 4 y 6 son *true*.

14
1. is /near the sea/ near the town.
2. has /a bar/ a discotheque.
3. a bath/a shower — a shower/a bath.
4. the same room/different rooms.

Unit 19

1 El dibujo número 2.

4
1. She can't eat. She needs some food.
2. He can't buy any food. He needs some money.
3. She can't write. She needs a pen.

8 Respuestas posibles:
*Yes, please. I want to buy a chicken.
*A frozen one /a fresh one/, please.
*Yes, please/No, I'd like a large one, please.
*I'd like some peas/Have you got any peas?
*Yes, please. /No. Fresh ones, please.

9 Francis compra la botella de vino blanco francés.

12 He hasn't got a leg. He needs a leg.
She hasn't got a head. She needs a head.
He hasn't got an arm or an eye. He needs an arm and an eye.

13 Conversación 1 — dibujo d.
Conversación 2 — dibujo b.
Conversación 3 — dibujo a.
Conversación 4 — dibujo c.

14 Francis will need a desk. He'll need some new chairs and some books. He'll need a telephone and perhaps another lamp.

Unit 20

1 Debe indicar 'Dinner with Arthur' en el miércoles de la página de la derecha.

4
1. No, he never goes to the cinema.
2. He usually goes to the theatre.
3. He watches the film on TV.
4. Yes. He sometimes goes to parties.

8
1. They went to Boulogne in France.
2. They went last Saturday.
3. They looked at the shops and had a meal in a restaurant.
4. They bought some French wine and some perfume.
5. They arrived home on Saturday evening at 10.30.
6. They watched a French film on television.

12
1. Sherlock Holmes was a famous detective.
2. He worked in Baker Street, in London.
3. He wrote about Sherlock Holmes.
4. They walked down the street and arrived at the front door of number 73.
5. Mrs Harris opened the door.
6. She said, 'Oh, please! Come in!'

13 El orden correcto es: 6 - 1 - 5 - 4 - 3 - 2.

14 At 7.30 they went to the theatre.
At 10.00 they had dinner. They drank wine with their dinner, not beer.
At 10.50 Holmes and Watson arrived at no. 73.
Mrs Harris opened the door.
At 11.00 Holmes played the violin.
At 11.05 the corpse sat up and said 'stop'.

Unit 21

1 *Surname:* Williams Mr. *First names:* James Robert.
Married/Single: Married. *Nationality:* American.
Occupation: Businessman.

4 *a)* French - American - British.
b) Bailey - Susan - single - Irish - nurse.

8 Complete las respuestas añadiendo sus datos personales (entre barras).
I'm from /England/.
/English/.
That's right. I'm /English/.
I live in /London/.
I'm /37/.
I'm /37/ years old.

12
1. He's John Kay.
   He's a cameraman.
   He works for the BBC.
2. He's Angus McDonald.
   He's a clerk.
   He works for the Central Bank.
3. She's Mary Brown.
   She's a hostess.
   She works for XYZ Tours.

13 *Surname:* Blake Mr. *First names:* John.
Address: 17, Ardmore Road.
Telephone number: 603 5412.
Occupation: Engineer. *Age:* 40.

Unit 22

1 El dibujo correcto es el C.

4
1. He's Mr Charlton. He comes from England. He lives in Birmingham. He's a dentist.
2. He's Mr Jones. He comes from England. He lives in Tranmere. He's a footballer with Tranmere Rovers.
3. She's Jane Black. She comes from Scotland. She lives in Edinburgh. She's an actress.

8 Las respuestas de B serán:
1. He's got a headache.
2. She's got toothache.
3. She's got a cold.
4. He's got stomachache.

12 Preguntas posibles:
1. How were you yesterday? What was the matter?
2. What's the matter?
3. How were you? What was the matter?

13 Dibujo 1: La chica del perro.
Dibujo 2: En la segunda fila, el tercero por la izquierda.
Dibujo 3: En la primera fila, la cuarta por la derecha.

14 sorry - party - headache - feel - medicine - better - home - well - better.

Unit 23

4 *a)* What would you like to do?
b) I'd like to go to /the theatre/a concert/the cinema/a museum/.
a) Would you like to go to /the Globe/the Festival Hall/the Rex/the Town Museum/?
b) No. I'd like to go to /the Small Theatre/the Albert Hall/the Odeon/ the Old Museum/.

8 1. I'll find it easily.
2. I'm not sure. It looks quite difficult.
3. He can learn English easily.
4. I'm not sure. It looks quite difficult.

12 1. You can't come in free. You have to pay 60p.
2. You can't take photographs inside. You have to leave your camera over there.
3. You can't take bags inside. You have to leave them in the cloakroom.
4. You can't smoke in the museum. You have to smoke outside.

13 1c - 2b - 3c - 4c - 5b.

14 Dear Mr ......, Thank you for your reservation for Italy on March 7th. You can go by plane but you'll have to leave on Thursday because flights are full on Tuesday and Wednesday. You can go by train and you can buy your ticket here but you'll have to leave on Tuesday morning, etc.

Unit 24

4 A: How far is 1) Brighton? 2) York? 3) Cambridge? 4) Dover? 5) Plymouth?
B: 1) It's 53 miles away.
2) It's 195 miles away.
3) It's 54 miles away.
4) It's 72 miles away.
5) It's 210 miles away.
A: para Brighton, Cambridge, Dover — That isn't very far.
para York, Plymouth — That's a long way.

5 *a)* fast, expensive.—*b)* cheap.—*c)* cheap, slow.—*d)* slow.

8 Por ejemplo:
How can I get to Oxford?
How far is it?
It's faster by train.
Where can I get a train?
How much does it cost?

12 1. Drive (along this road) for about 15 kilometres, then take the first turning on the right. Go straight on. Then you come to the motorway. It's about 80 kilometres. It isn't very far.
2. Drive for about 20 kilometres and then turn right. Drive for about 10 kilometres. Then you come to the motorway. It's about 60 kilometres. It isn't very far.
3. Drive for about 30 kilometres. Then turn right. Drive for about 10 kilometres then turn left. Drive along for about 40 kilômetres. Then you come to the motorway. It's about 130 kilometres. It's quite a long way.
4. Drive for about 40 kilometres. Then you come to the motorway. Go along the motorway for 10 kilometres. Then turn left. That's the motorway for Southampton. It's about 150 kilometres. It's quite a long way.

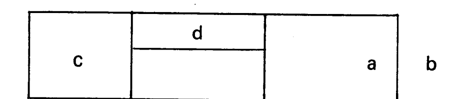
13 Para llegar a Burton Road, siga por esta calle durante un kilómetro y después doble a la izquierda por Cedar Avenue. Burton Road está a 200 m a la derecha.

14 Go along Station Road and turn right. Then turn right into the High Street and then turn left into London Road. Go along London Road and turn right at the garage. Then turn left and Bird Road is the first turning on the right.

Unit 25

4 1. How far is Newmarket from Cambridge? It's 21 kilometres east of Cambridge.
2. How far is Oxford from Cambridge? It's 128 kilometres west of Cambridge.
3. How far is Cambridge from London? It's 95 kilometres north of London.
4. How far is Worchester from Highcliff? It's 5 kilometres south of Highcliff.

5 *a)* kitchen *c)* living room
b) garden *d)* toilet



8 x = front door
a = living room c = kitchen
b = dining room d = hall
e = bedroom f = bathroom
g = toilet h = small bedroom

X a b h f g d c e

12 1. Joseph's on the cow,
2. behind the cow,
3. between the cow and the car,
4. in front of the cow
5. under the cow,
6. in the car.

13 *a)* Newbury is at point C.
b) Wimbourne is at point A.

14 Dé sus propias respuestas.

Unit 26

4 1. Jane's birthday is on April 15th. On April 15th 1982 she'll be 25 years old.
2. Mary's birthday is on September 3rd. On September 3rd 1982 she'll be 64 years old.
3. Sam's birthday is on January 2nd. On January 2nd 1982 he'll be 40 years old.
4. Bill's birthday is on August 19th. On August 19th 1982 he'll be 35 years old.

8 There's a holiday in Majorca from the sixteenth of July to the sixteenth of September. It lasts for nine weeks.
There's a holiday in Majorca from the fifth to the thirty-first of October. It lasts for three weeks and five days.
There's a holiday in Ibiza from the fifteenth of April to the nineteenth of May. It lasts for five weeks.
There's a holiday in Ibiza from the twenty-ninth of September to the twentieth of October. It lasts for three weeks.

12 1. It takes one hour thirty-nine minutes.
2. It takes two hours thirty-one minutes.
3. It takes two hours twenty-seven minutes.
4. It takes fifty-nine minutes.

13 1. 21st August - 17th September, four weeks
2. Tuesday 11th July - 14th July
Friday 14th July - Leeds
Saturday - London

14 1. They arrived at the hotel on the thirty-first of May/on May 31st.
2. They went by train.
3. It took five hours.
4. Yes. Next year they'll go by air because it's quicker.
5. They're going to Sicily on Wednesday./On Wednesday they're going to Sicily.

Unit 27

4 1. This coat's mine.
2. This coat's yours/his.
3. These suitcases are ours/theirs.
4. That/This house is theirs.

5. That/This umbrella is hers.
6. This camera's his.

8 Respuesta de B:
It's small and cheap. It's near the shops and it's quiet.

9 1b - 2c - 3a.

11 There will be some wind.
It/The temperature will be 25 degrees Centigrade.
It will be cloudy./There will be some clouds.
There will be some rain.
It will be sunny.
It will be snowing./There will be some snow.
There will be some fog.

12 A: What was the weather like in / 1) Amsterdam / 2) Munich / 3) Las Palmas / 4) Malaga / 5) Stockholm / yesterday/?
Respuestas de B:
1. It was fair.—It was 59 degrees Fahrenheit.—No, it wasn't.
2. It was raining.—It was 57 degrees Fahrenheit.—No, it wasn't.
3. It was sunny.—It was 77 degrees Fahrenheit.—No, it wasn't.
4. It was sunny.—It was 82 degrees Fahrenheit.—No, it wasn't.
5. It was cloudy.—It was 55 degrees Fahrenheit.—No, it wasn't.

13 1b - 2b.

14 In the morning there will be some fog. Then strong winds will clear the fog. In the evening there will be some rain and later it will snow.

Unit 28

4 A: Do you like /1) squash/ 2) tennis/ 3) football/ 4) swimming/ 5) golf/ 6) sport of your choice.
B: I enjoy playing tennis/, but I prefer watching it.
I enjoy swimming, but I prefer watching it.

8
1. Brian enjoys playing tennis. He's good at it. He plays well.
2. Francis doesn't enjoy playing tennis. He isn't very good at it. He plays badly.
3. Jane enjoys cooking. She's good at it. She cooks well.
4. Bill doesn't enjoy driving. He isn't very good at it. He drives badly.
5. Mary enjoys making bookcases. She's good at it. She makes bookcases well.
6. Sam doesn't enjoy typing/writing. He isn't very good at it. He types/writes/spells badly.

9 a3 - b1 - c2.

11
2. Typing. She types well. She types better than Francis.
He types badly. He types worse than Jane.
3. Tennis. He's good at tennis. He's better than Peter.
Peter's bad at tennis. He's worse than Brian.
4. Playing. Jim plays well. He plays better than Mary.
Mary plays badly. She plays worse than Jim.

12 very well - better than - good at cooking - going - going - good at.

13 1a. Edinburgh.
1b. It was too cold and it rained.

2a. Football.
2b. She'll read her book.

14 Dear Francis,
It was very nice to see you in London. I enjoyed my stay very much. I enjoyed going to the cinema and also playing golf with Jane. She's very good at it. I'll enjoy seeing you in /Frankfurt/ when you come.
Love/Yours,

Unit 29

4 There's a lot of sugar. We don't need any sugar.
There are only a few potatoes. We need some more potatoes.
We haven't got many tomatoes. We need some more tomatoes.
There's a lot of bread. We don't need any bread.
There's a lot of salt. We don't need any salt.
We haven't got many carrots. We need some more carrots.
There are a lot of peas. We don't need any peas.

8
1. How much bread ......? Not much. There's very little bread.
2. How many cauliflowers ......? Not many. There are very few cauliflowers.
3. How much butter ......? Not much. There's very little butter.
4. How many pineapples ......? Not many. There are very few pineapples.

12 1b ... milk.—2c ... sugar.—3a ... sugar.—4f ... tissues.—5d ... soap.—6e ... coffee.

13 1c - 4b - 3b - 2b.

14 Half a kilo of sugar is one pound 8 ounces.
A hundred grammes of coffee is three and a half ounces.
Two kilos of potatoes are about four and a half pounds.
Two hundred grammes of carrots are seven ounces.
A kilo of tomatoes is two and a quarter pounds.
(Recuerde: siempre 'a quarter of a pound' o 'half a pound', y no 'seven ounces' o 'three and a half ounces'.)

Unit 30

4
1. Has he cleaned the tables yet? — No. He's still cleaning them.
2. Has she typed the letter yet? — Yes. She's just typed it.
3. Have they gone to Majorca yet? — No. They haven't gone yet.
4. Have you made the bookcase yet? — Yes. I've already made it.
5. Have you eaten yet? — No. We're still eating.
6. Have you bought the wine yet? — Yes. I've just bought it.

8
1. Judy's been at Kingston Technical College for /a year/.
2. She speaks a little German.
3. Yes, she has.
4. She was there in 1976.
5. She stayed there for three months.

6. Judy has worked with children since June 1977.
7. She has played the violin for ten years.

12 Respuestas posibles:
*What's he going to do?
*Has he made TV films before?
*Have you played tennis with him before?
*Have you won before?

13 b — e — g.

14 Por ejemplo:
Yes. I work for the Central Bank. I have worked there for 5 years.
I have a house/flat in Hamburg. I have lived there for 6 years.
Yes. I have got a car. I have had it for 2 years.
Yes. I'm married. I got married in 1972.
Yes. I have three children. I had my first child in 1973, my second in 1976, and my third child last year.



Distribuidor: Alhambra